

## ROLE DE L'ETAT EN MATIERE D'EDUCATION



Me JACQUES BOUSQUET, avocat, ancien député du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative, dont la nomination comme juge de district, a été rendue publique la semaine dernière. Me Bousquet a été membre et président de la Commission scolaire de la Cité et échevin pendant quelques années.

### Nécessité d'éveiller l'opinion publique

"Le gouvernement provincial a un rôle supplétif, mais très important à jouer dans le domaine de l'éducation. Il semble s'y soustraire d'une façon alarmante.

Partout l'on se plaint que les universités, les collèges classiques, les maisons d'éducation supérieure et les écoles primaires sont incapables de suffire à leurs besoins: les commissions scolaires demandent à grands cris des professeurs compétents; il en manque 4,500 par année. Nos jeunes gens supplient qu'on leur ouvre les portes des maisons de haut savoir. Ils veulent des bourses, ils recourent aux prêts d'honneur. Trop souvent ils usent leurs forces à gagner de quoi payer leurs études. La situation est loin d'être rose".

C'est en ces termes que le député libéral de Saint-Hyacinthe, M. René Saint-Pierre, a décrit l'état de notre système d'éducation dans la province. M. Saint-Pierre s'adressait alors devant quelque quatre cents membres de la Fédération des Commissions scolaires du diocèse de Saint-Jean. Le député de Saint-Hyacinthe avait été invité à prononcer une causerie devant les membres de cette association à titre de président-fondateur de la Fédération des Commissions scolaires de la province de Québec.

#### Les octrois

Quand nous soulevons ces problèmes, ajoute M. Saint-Pierre, la législature répond en disant: nous avons bâti tant d'écoles, nous garantissons tant d'octrois. Ce n'est pas une réponse satisfaisante. La vraie réponse n'est pas de savoir ce qui a été donné; mais si ce qui a été donné est assez pour répondre aux besoins.

Or, les subsides sont insuffisants; les secours pour aider au développement intellectuel de notre jeunesse ne satisfont pas les exigences d'un peuple qui grandit, qui se développe à une allure vertigineuse. Ce n'est pas un os à ronger qu'il faut offrir pour gagner du temps, mais plutôt une nourriture substantielle et généreuse".

Le député de Saint-Hyacinthe parle ensuite sur la nécessité d'éveiller l'opinion publique, de créer une saine émulation à tous les paliers de l'enseignement, afin que nos jeunes se sentent appelés

à occuper des fonctions supérieures. L'éducation et l'instruction de nos enfants, dit-il, devient plus que jamais une nécessité nationale. Le droit à l'instruction ne doit pas être le privilège de quelques fortunés. Tous, riches ou pauvres doivent avoir le libre accès aux choses du savoir.

Enfin, M. Saint-Pierre insiste sur une collaboration plus grande entre tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de l'éducation. C'est la seule façon selon lui, que notre jeunesse puisse être fière de bâtir une nation cultivée et prospère.

### La question des parcomètres au statu quo

L'échevin Jean-Marie Lorange qui avait donné un avis de motion visant à amender le règlement sur les parcomètres a décidé de reporter à une prochaine séance régulière du Conseil l'étude de cette question. M. Lorange n'a pas expliqué pourquoi il retardait son amendement.

Quelques membres du bureau de direction de la Chambre de Commerce ont toutefois présenté au maire, une requête par laquelle la presque totalité des marchands du centre de la ville s'opposent à l'installation de compteurs sur le terrain de stationnement appartenant à la Cité. Le président de la Chambre a présenté la requête au maire sans faire de commentaires. Ce dernier a dit que le Conseil étudierait les revendications de nos hommes d'affaires au meilleur de sa connaissance et pour le plus grand bien des contribuables.

Le tout s'est passé en quelques secondes, à l'issue de la dernière séance régulière du Conseil. Les échevins veulent étudier sérieusement le problème avant de prendre une décision...



MASKOUTAIN À L'HONNEUR

M. Jean-Paul Gagnon, de Saint-Hyacinthe, représentant de la maison Canadian Eutetic, s'est mérité le titre de meilleur vendeur de l'année dans sa catégorie. M. Gagnon fut reçu officiellement à l'Hôtel de Ville par Son Honneur le maire Picard, à cette occasion. On le voit ci-haut signant le livre d'or de la Cité. A ses côtés, M. Michael-J. Dooly, gérant régional de Canadian Eutetic, Mme Gagnon et le maire Picard.

### Félicitations du Conseil de Ville à Me Bousquet

Me Philippe Pothier a proposé que le Conseil municipal de la Cité de Saint-Hyacinthe exprime des félicitations à l'endroit de Me Jacques Bousquet, ancien échevin de la Cité, dont la nomination comme juge du district de Montréal, a été rendue publique la semaine dernière.

Me Pothier a dit de Me Bousquet que celui-ci avait servi de son mieux les intérêts des contribuables de la ville. Le président des finances a ajouté que Me Bousquet s'était dépensé beaucoup pour ses concitoyens, et ce d'une façon exemplaire.

Il convient, dit-il en terminant, que la Cité lui offre des félicitations sincères pour l'oeuvre sociale et publique qu'il a accomplie.

#### A LIRE EN PAGE 4

Vers la personne humaine...

par YVES MICHAUD

### M. Eugène Allaire réélu président de la St-Jean-Baptiste

M. Eugène Allaire était élu lundi soir dernier président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Hyacinthe, au cours de la réunion des directeurs de ce mouvement. Le vice-président pour le prochain terme est Me Gilles Giard, et le secrétaire-trésorier demeure M. Emile Bonin.

Le Dr Jacques St-Georges, directeur, proposa au cours de l'assemblée, qu'une rétribution soit accordée aux directeurs pour leur assistance aux réunions du bureau. Cette proposition fut acceptée par l'ensemble, puisqu'il n'y eut que trois dissidences.

Quant au don au Patronage, l'étude en fut remise à une assemblée ultérieure.

### 3 blessés dans une collision

Trois personnes ont subi des blessures graves à la suite d'une collision survenue vendredi dernier, entre trois véhicules. L'accident eut lieu aux limites de la rue Cascadés Est.

Les blessés sont M. l'abbé Adrien Lavarière, 49 ans, Mme Adèle Ménard, 75 ans, et Mlle Mariette Demers, 31 ans, tous domiciliés au 730 de la rue Girouard, à St-Hyacinthe. Les victimes de l'accident furent admises à l'Hôpital St-Charles souffrant de fractures du crâne, choc nerveux et contusions multiples. Selon les autorités médicales, l'état de l'abbé Lavarière et de sa mère, Mme Ménard, est considéré comme très grave.

De l'avis des constables Comtois et lieux pour faire les constatations d'Hébert qui furent appelés sur les lieux, il appert que la collision eut lieu alors qu'un véhicule conduit par M. Théodore Barré, 8560, Jolibois, St-Hyacinthe, accrocha en doublant, l'auto de l'abbé Lavarière. Cette dernière dévia vers la droite pour heurter à l'arrière, une autre automobile stationnée en bordure du chemin, propriété de M. Maurice Rajotte, 238 St-Denis, St-Jean. Le choc fut d'une grande violence et les dommages causés aux véhicules sont très élevés.

### La régie devra se prononcer sur cette question

La municipalité de Saint-Joseph-sur-Yamaska a décidé d'accepter la décision de la Régie provinciale des eaux en ce qui concerne l'augmentation projetée du taux de distribution de l'eau par la Cité de Saint-Hyacinthe. C'est la réponse qui a été faite au conseil municipal de Saint-Hyacinthe.

La municipalité de La Providence avait déjà pris pareille décision. On s'attend à ce que la Cité porte sa cause devant la Régie d'ici quelques semaines.

### La visite pastorale de S. E. Mgr Douville

Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, entreprendra le 11 mai prochain sa visite pastorale du printemps. G.-après, les paroisses qu'il visitera, du 11 mai au 10 juin prochain.

Assomption de Granby: sam.-dim., 11-12 mai; Notre-Dame de Granby: dim.-lun., 12-13 mai; Saint-Benoît de Granby: sam.-dim., 18-19 mai; Saint-Eugène de Granby: dim.-lun., 19-20 mai; Sainte-Famille de Granby: sam.-dim., 25-26 mai; Saint-Joseph de Granby: dim.-lun., 26-27 mai; Imm.-Conception de Granby: lun.-mar., 27-28 mai; Précieux-Sang de St-Hyacinthe: jtu.-ven., 30-31 mai; Christ-Roi de St-Hyacinthe: sam.-dim., 1-2 juin; St-Joseph de St-Hyacinthe: dim.-lun., 2-3 juin; Assomption de N.-D. de St-Hyacinthe: lun.-mar., 3-4 juin; Saint-Dominique: mar.-mer., 4-5 juin; Saint-Liboire: mer.-jeu., 5-6 juin; Saint-Simon: jeu.-ven., 6-7 juin; Sainte-Rosalie: ven.-sam., 7-8 juin; Saint-Pie: sam.-dim., 8-9 juin; Saint-Césaire: dim.-lun., 9-10 juin.

#### CONFIRMATION :

Le samedi 27 avril, à la cathédrale, à 3 heures p.m., pour les enfants des paroisses suivantes: Cathédrale, N.-D. du Rosaire, N.-D. du T.-S. Sacrement, Sacré-Coeur et Ste-Eugénie de Douville.

#### Réunion libérale

L'Association libérale de Saint-Hyacinthe clôturera sa campagne de recrutement, dimanche soir, par un souper au Centre Notre-Dame. M. Maurice Gingues, député de Sherbrooke aux Communes, sera le conférencier invité. On s'attend à ce que plusieurs centaines de personnes assistent à l'événement.

Le samedi 4 mai, à 10 h. a.m., à St-Pierre de Sorel pour les enfants de St-Pierre, Notre-Dame, St-Maxime et St-Gabriel Lalemand.

Le samedi 4 mai, à 3 h., à St-Joseph de Sorel, pour les enfants de la ville de Tracy: Enfant-Jésus, Marie-Auxiliatrice et Saint-Jean-Bosco.

#### AUTOMNE 1957

Saint-Paul: sam.-dim., 14-15 sept.; Milton: dim.-lun., 15-16 sept.; Roxton Pond: lun.-mar., 16-17 sept.; Saint-Valérie: mar.-mer., 17-18 sept.; Roxton Falls: mer.-jeu., 18-19 sept.; Upton: jeu.-ven., 19-20 sept.; Saint-Théodore: ven.-sam., 20-21 sept.; Acton Vale: sam.-dim., 21-22 sept.; Saint-Nazaire: jeu.-ven., 26-27 sept.; Saint-Hélène: ven.-sam., 27-28 sept.; Saint-Hugues: sam.-dim., 28-29 sept. (suite en page 5)

La grande nouvelle de la semaine est bien la nomination du candidat défait de l'Union Nationale à la magistrature. L'annonce officielle de cette nomination a fait l'objet de mille et un commentaires, particulièrement dans les milieux de l'organisation locale de l'Union Nationale ou l'on se demande plus que jamais qui portera l'étendard duplessiste. Il semblerait que des luttes intestines créent une division très marquée dans le parti. Beaucoup se sentant appelés, mais un seul sera élu...

### Un maskoutain voit ses mérites signalés

Le "National Sales Executives Club" de New York, dont le président est M. James J. Farley, ancien ministre des postes aux Etats-Unis et ancien président national du parti démocrate, vient d'honorer un citoyen de Saint-Hyacinthe d'une façon très particulière en lui remettant pour l'année 1956, une plaque commémorative signalant ses hauts mérites.

A cette occasion M. Jean-Paul Gagnon, fut l'objet d'une réception civique à l'Hôtel de Ville par Son Honneur le maire Picard. A l'emploi de "Canadian Eutetic" depuis 6 ans, M. Gagnon s'est mérité le titre de meilleur vendeur de l'année, tant par le volume des ventes qu'il a atteint que par l'excellence de ses services aux clients. Diplômé du Collège Saint-Laurent et de l'Université de Montréal, M. Gagnon possède une vaste expérience comme ingénieur de profession. Il se spécialise surtout dans le domaine de la soudure.

Le récipiendaire est de plus membre du chapitre de Sorel de la "Canadian Welding Society", directeur au Conseil national de cette même société. M. Gagnon demeure à Saint-Hyacinthe depuis deux ans environ. Il est titulaire d'un cours du soir en soudure avancée à l'École des Textiles.

La présentation de la plaque à M. Gagnon fut faite par Son Honneur le maire Picard à l'issue d'une réunion qui groupait plusieurs personnalités du monde industriel. Le maire Picard a profité de la circonstance pour faire l'éloge de M. Gagnon et le citer en exemple à la jeunesse maskoutaine pour son dynamisme, son courage et son amour du travail.

### Les rumeurs de ma ville

L'ordre du jour lors de la prochaine réunion du bureau de direction...

Trois citoyens bien connus dans la ville de Saint-Hyacinthe fêteront bientôt leur noce d'or de leur première prise de "snuff". Ils souligneront le grand événement par une visite spéciale à une compagnie montréalaise, distributrice pour la province de Québec d'un fameux tabac à priser. L'un des trois jubilaires est un sympathi-

### Belle carrière que celle de Me Bousquet

Me Jacques Bousquet, avocat de cette ville, dont la nomination au poste de juge de district de Montréal était annoncée vendredi dernier par le premier ministre Duplessis, a eu une carrière politique, civique et sociale des plus intéressantes. Nous donnons ci-après quelques-unes des pages de cette carrière.

Né à Nominique, le 10 octobre 1911, Me Bousquet est le fils de J.-B. Bousquet et de Maria Larière. En 1920, la famille venait se fixer à Saint-Hyacinthe, et tout naturellement, le jeune Bousquet étudia en la cité maskoutaine. D'abord, à l'académie Girouard, pour se diriger ensuite au Petit Séminaire.

Une fois bachelier, il décida de suivre les traces paternelles. Sous les directives éclairées de son père, il fit toute sa cléricature et était reçu avocat en 1936. Et, les trois années qui suivirent, il pratiqua le droit en compagnie de Me J.-B. Bousquet.

Officier de réserve au Régiment de Saint-Hyacinthe, il passa en 1939, avec son Unité, à l'armée active du Canada, à titre de capitaine-adjutant, et permuta à la suite dans différents camps de base: Sherbrooke, Valleyfield. Et, le 30 octobre 1942, le capitaine Bousquet devenait procureur du gouvernement devant les cours martiales, attaché au Bureau du juge-avocat-général du district militaire numéro quatre.

Promu major en 1945, il fut nommé à la présidence des cours martiales jusqu'à sa démobilisation, survenue en octobre 1946. Depuis cette date, Me Jacques Bousquet a exercé sa profession à Saint-Hyacinthe.

### Délégués de St-Hyacinthe

M. Jean-Paul Brault, greffier de la Cité de Saint-Hyacinthe et M. Philippe Fournier, trésorier, assisteront du 20 au 23 juin prochain, au congrès annuel de l'Association des Officiers de Finance Municipale. Ils agiront comme représentants de la Cité au sein de cet organisme. Le congrès aura lieu à bord du S. S. Tadoussac.

#### Règlement amendé

Le règlement régissant la fabrication, le poids et la vente du pain dans les limites de la ville de Saint-Hyacinthe sera amendé à la prochaine séance du Conseil de cette ville. L'échevin Philippe Pothier, président du comité des finances, a donné avis de motion en ce sens à la réunion du Conseil, lundi soir dernier. On ne connaît pas la nature des changements qui seront proposés.

### Belle carrière que celle de Me Bousquet

Me Jacques Bousquet, avocat de cette ville, dont la nomination au poste de juge de district de Montréal était annoncée vendredi dernier par le premier ministre Duplessis, a eu une carrière politique, civique et sociale des plus intéressantes. Nous donnons ci-après quelques-unes des pages de cette carrière.

Né à Nominique, le 10 octobre 1911, Me Bousquet est le fils de J.-B. Bousquet et de Maria Larière. En 1920, la famille venait se fixer à Saint-Hyacinthe, et tout naturellement, le jeune Bousquet étudia en la cité maskoutaine. D'abord, à l'académie Girouard, pour se diriger ensuite au Petit Séminaire.

Une fois bachelier, il décida de suivre les traces paternelles. Sous les directives éclairées de son père, il fit toute sa cléricature et était reçu avocat en 1936. Et, les trois années qui suivirent, il pratiqua le droit en compagnie de Me J.-B. Bousquet.

Officier de réserve au Régiment de Saint-Hyacinthe, il passa en 1939, avec son Unité, à l'armée active du Canada, à titre de capitaine-adjutant, et permuta à la suite dans différents camps de base: Sherbrooke, Valleyfield. Et, le 30 octobre 1942, le capitaine Bousquet devenait procureur du gouvernement devant les cours martiales, attaché au Bureau du juge-avocat-général du district militaire numéro quatre.

Promu major en 1945, il fut nommé à la présidence des cours martiales jusqu'à sa démobilisation, survenue en octobre 1946. Depuis cette date, Me Jacques Bousquet a exercé sa profession à Saint-Hyacinthe.

Me Jacques Bousquet est un ex-président régional de l'ACJC, et de la Société Saint-Jean-Baptiste. On le compte parmi les membres de différents clubs sociaux, et est aussi un des directeurs de la Ligue Antituberculeuse.

Juge municipal de la ville d'Acton Vale, il fut également membre et président de la Commission scolaire de la cité de Saint-Hyacinthe. Il était élu échevin de la

### A eux trois ils ont 160 ans de service

Un grand nombre d'employés seniors de la Maison Casavant Frères Ltée se réuniront au Grand Hôtel, à l'occasion d'un souper offert en hommage à trois des leurs qui prennent leur retraite après un total de 160 années de service. Ce sont MM. Léon Bonin, avec 57 ans de service; Joseph Trempe, 54 ans, et Philibert Letendre, 50 ans.

Il est traditionnel chez Casavant d'avoir des employés qui ont consacré leur vie entière à établir une industrie connue dans le monde musical, bien au-delà de l'Amérique du Nord. Les "Casavant" eux-mêmes ont passé un demi-siècle à la direction de leur entreprise. M. Claver Casavant, 53 ans, et M. Samuel Casavant, 50 ans. Beaucoup d'employés ont jusqu'à leur décès collaboré avec les fondateurs: MM. Toussaint Philie, 52 ans; Wilfrid Chagnon, 66 ans; Joseph Bertrand, 54 ans; Arthur Laurence, Napoléon Godbout et Joseph Geoffron, avec

tout près de 50 années. Bon nombre bénéficient actuellement de leur retraite après plus de 45 ans de service, tels MM. S. Stoot, Joseph Montambault, Joseph Arpajou, Joseph Richard, Aimé Perreault, J.A. Baillargeon et Joseph Marchessault, etc.

Cette liste serait incomplète sans les noms de ceux qui sont encore au service de cette Maison: M. Elias Chicoine, qui a charge des facteurs de tuyaux, avec 58 ans de service; M. J.E. Ledoux s'occupe de la vente des orgues et a 52 ans de service; M. Eberhard Walker, chef harmoniste, avec aussi 50 années de service; M. Aimé Roy, qui a charge du mécanisme de combinaisons, avec 59 années de service; M. C.J. Laframboise, gérant-général et directeur de la Maison, a 48 ans de service; M. Arthur Lethiecq, qui a charge du mécanisme, avec 46 ans de service, MM. Albert Poitras, Evariste Lethiecq, etc.

Ces ouvriers des premières heures, collaborateurs des Casavant, méritent un hommage particulier pour l'héritage qu'ils ont su conserver au Canada Français. Leur travail a fait ressortir davantage le nom de Saint-Hyacinthe, centre des orgues "Casavant", depuis plus de 75 ans.

#### Deux soumissions acceptées par le Conseil de Ville

Le conseil municipal de la Cité de Saint-Hyacinthe a accepté deux soumissions à sa séance de lundi soir. La première ayant trait à l'achat d'un camion pour le département de l'électricité et la seconde pour des réparations dans le système électrique du Marché.

Pour l'achat d'un camion devant servir au département de l'électricité, le contrat a été accordé au Garage Picard, au prix de la plus basse soumission, soit \$2,309.90. Les échevins Antonio Moreau et Gérard Choimier ont voté contre cette proposition. MM. Jean-Marie Lorange, Roland Daudelin, Uldéric Pion, Philippe Pothier, Antonio Perrault et L.-P. Bergeron se prononcèrent en faveur de la proposition faite par l'échevin Marcel Gosselin. M. Paul-Emile Gaucher, maire suppléant n'assistait pas à la séance.

En ce qui concerne les travaux de réparations au Marché Centre, M. Marcel Dufour, entrepreneur en électricité, obtint le contrat au prix de \$1,170. Le Conseil étant unanime sur ce deuxième point.



GABRIEL DION et ses quatorze musiciens, tous de Saint-Hyacinthe, seront en vedette au concert organisé par les écoles de cette ville, dimanche le 31 mars, au Centre Notre-Dame. On y jouera des oeuvres des deux jeunes maskoutains: "Le rêve du poète" et "Souvenirs", musique de Milville Bois et paroles de Yves Michaud.

### Deux soumissions acceptées par le Conseil de Ville

Le conseil municipal de la Cité de Saint-Hyacinthe a accepté deux soumissions à sa séance de lundi soir. La première ayant trait à l'achat d'un camion pour le département de l'électricité et la seconde pour des réparations dans le système électrique du Marché.

Pour l'achat d'un camion devant servir au département de l'électricité, le contrat a été accordé au Garage Picard, au prix de la plus basse soumission, soit \$2,309.90. Les échevins Antonio Moreau et Gérard Choimier ont voté contre cette proposition. MM. Jean-Marie Lorange, Roland Daudelin, Uldéric Pion, Philippe Pothier, Antonio Perrault et L.-P. Bergeron se prononcèrent en faveur de la proposition faite par l'échevin Marcel Gosselin. M. Paul-Emile Gaucher, maire suppléant n'assistait pas à la séance.

En ce qui concerne les travaux de réparations au Marché Centre, M. Marcel Dufour, entrepreneur en électricité, obtint le contrat au prix de \$1,170. Le Conseil étant unanime sur ce deuxième point.

A VENDRE

RESTAURANT A VENDRE - Situé face au théâtre, bon équipement, bon bail, doit quitter la ville. Raison: autre occupation. Vendrait: \$3,000.00. S'adresser à 470 Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe, Tél.: PR. 3-9011.

MACHINES A COUDRE - La plus grande vente de machines à coudre encore jamais vue. Neuves et usagées. Modèles "Singer" électrique, 29 et plus; machines à coudre de manufacture "Singer" à vendre ou à louer. Electrification des machines à coudre à pédales. Ouvrage moderne et garanti. Réparations générales. Demandez à voir la machine à coudre la plus perfectionnée au monde, entièrement automatique, à votre Centre de Machines à coudre ROYAL, 795, rue LaJoie, St-Joseph, St-Hyacinthe, Tél.: PR. 4-5702, G. Breton, prop.

A VENDRE - Lit trois-quart, matelas à ressorts et gros sommier à lames, le tout en parfaite condition. S'adresser par téléphone à PR. 4-6072.

A VENDRE - Fournaise à l'huile de marque "ROY" en bon état. A prix très raisonnable. S'adresser à 2416 Nelson.

A VENDRE - Chaise berçante; radio combiné; set de cuisine; robes; manteaux; habits; escabeau batterie médicale, etc., etc. Tél.: PR. 3-9095.

A VENDRE - Un poêle émaillé blanc, avec fourneau électrique. Un poêle émaillé blanc, combiné au gaz propane et brûleurs à l'huile "Lynn"; un cabinet de cuisine, vitré, en arborite gris pâle; en très bon ordre et bon marché. Cause: départ. Visible du samedi au vendredi. S'adresser à 262 rue Ste-Anne, La Providence, St-Hyacinthe.

VENTE DE MEUBLES - Au No. 589 St-Louis, coin Brunette, à St-Joseph. Cause de décès. Meubles neufs, pas plus de 3 ans d'usage. Poêle électrique "Norge" automatique. Frigidaire 9 pi. cubes "Gen. Electric". Balayuse "Kerby" avec tous accessoires. Divan-studio, 3 morceaux; machine à coudre; pupitre; lampes de table et demi-lune; chaises bergantes, gros fauteuil, etc. S'adresser chez H. Desnoyers, barbier, St-Pie de Bagot, Tél.: PR. 3-2224.

A VENDRE - Une planteuse et une arracheuse de patates "McCormick", un étendeur de chaux et engrais chimique, une voiture sur pneus 825 et une autre 600 x 16. S'adresser à Rodolphe Beauregard, Grand-Rang, St-Thomas d'Aquin.

CHIEN A VENDRE - Femelle, "German Boxer", 8 mois, belle occasion. S'adresser à la Clinique, Ecole de Médecine Vétérinaire, St-Hyacinthe.

A LOUER - OCCUPATION IMMEDIATE. Espace d'environ 9,000 pds de plancher en ciment, chauffé, sprinklers, bien éclairé, situé à 430 rue Mondor, Saint-Hyacinthe. S'adresser à Guy Desrochers, Tél. PR. 4-5326, le soir: PR. 3-9528.

A VENDRE OU A ECHANGER Plymouth 1955: \$1,395. Meteor Sedan 1955: \$1,495. Ford 1951 Sedan: \$600. Camion Ford Pick-Up, 1953, 1/2 tonne: \$900. Tracteur "Cockshutt", 30 - 1953 - équipé: \$1,050. "Poney" Massey-Harris: \$350. Spécial de la semaine: Pontiac Sedan 1950: \$325. Monarch Sedan 1949: \$350. Ainsi que plusieurs autres. Conditions faciles. S'adresser à L.-G. HEBERT, Ste-Hélène, Co. Bagot, Tél.: 34

PROPRIÉTÉS - A VENDRE - Deux terrains situés coin des rues St-Louis et Corbeil, au Village St-Joseph de St-Hyacinthe. S'adresser par téléphone à St-Ours, Téléphone: 5-53.

A VENDRE - Maison neuve, en construction, avec terrain; peut être démontée également. S'adresser au coin de la route du 7ème Rang, St-Dominique de Bagot, M. Roger Michaud.

PROPRIÉTÉS - PROPRIETE A VENDRE - Rue du Sacré-Coeur, coin Pratte, site idéal, très grand terrain, maison très moderne, construite il y a trois ans. Comprenant deux logis, l'un de 6 pièces, et l'autre de 5 pièces, peut très facilement être transformée en cottage. Prix demandé: \$31,500, comptant requis: \$17,000. Visites, sur rendez-vous. Tél.: PR. 4-5163.

BUNGALOW A VENDRE - En stucco, 5 pièces, dont 3 chambres à coucher; sur terrain de 60 x 80; système de chauffage central automatique à l'huile. S'adresser à 1300 rue Ste-Louise, La Providence. Tél. PR. 4-4730.

MAISON A VENDRE - Sur le domaine Beaumier, à Douville, en brique, avec garage et atelier combinés. S'adresser par téléphone à PR. 4-4359.

A VENDRE - Terrain de 50 x 75. S'adresser à 2695, rue Sylva Clapin, St-Hyacinthe, Tél.: PR. 4-7880.

PROPRIETES A VENDRE - Deux propriétés à vendre. S'adresser à J.-E. Chouinard, 2150 Laframboise, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7728.

A VENDRE - Magnifiques terrains, situés rue St-Pierre, Village La Providence. S'adresser à 1750 des Cascades, Ville.

TERRAIN A VENDRE - Situé rue Cherrier, Saint-Hyacinthe. S'adresser à 2450, rue Bachand. Tél.: PR. 4-5495.

MAISON A VENDRE - Maison seule, 4 appartements, salle de bain, avec garage. Près des manufactures. Située rue Moreau. Pour informations, s'adresser à Omer Girouard, La Présentation, Co. St-Hyacinthe. Tél. 4-5-3.

RESTAURANT A LOUER - Situé rue St-Denis, près Cascades. AMEUBLEMENT ET EQUIPEMENT A VENDRE SI DESIRE. S'ADRESSER A 1621, rue Girouard. Tél. jour PR. 4-7337. Soir PR. 4-7712.

IMMEUBLE LAPORTE ENRG. 1085 St-Joseph PR. 4-7176 Saint-Hyacinthe

Vous offre en vente: Propriété et nulle, avec gros revenu, rue Laframboise, faut voir. Propriété rue St-Joseph, prendrait en échange petite terre près de la ville. Propriété et garage à Douville et terrains. Terre à bois, avec tout l'équipement: 6 chevaux, camion, bulldozer, accepterait échange. Station de gazoline équipée. Grosse terre aux Etats-Unis. Terre avec verger, accepterait échange épicerie. Voulez-vous un très beau magasin général? Consultez-moi pour achat, vente ou échange. Aussi, bâtisse de 32 appartements à déménager.

A VENDRE - Terre de 190 arpents, dont 150 en culture, on peut garder de 30 à 40 bêtes. Située à La Présentation, à vendre avec ou sans roulant. S'adresser à Gédéon Mathieu, La Présentation, Co. St-Hyacinthe, Tél.: 1-S-31.

A VENDRE - Cottage en brique, 5 appartements, chambre de bain et cuisinette. Situé sur les terrains des Soeurs Ste-Marthe, Village St-Joseph. S'adresser à 650 rue Messier, St-Joseph.

A VENDRE - Maison seule de 6 appartements, garage, jardin, coin Morrison et Bernier. Tél.: PR. 4-8680.

POSITION DEMANDEE - COMME GERANT DE PERSONNEL. Dans toute entreprise commerciale. Bonnes qualifications. Age 28 ans, sérieux, bonne santé, ambitieux, 10 ans d'expérience dans la vente. Anglais et français. Pour plus d'informations, écrire à: CASE POSTALE 210 D SAINT-HYACINTHE, P.Q.

MÉCANICIEN DEMANDE - Mécanicien de première classe demandé immédiatement au Garage Pugièr, Tél.: PR. 4-4424.

ON DEMANDE - MÉCANICIEN DEMANDE - Mécanicien de première classe demandé immédiatement au Garage Pugièr, Tél.: PR. 4-4424.

REMERCIEMENTS - Les familles Noé et Paul Malo remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Monsieur Noé Malo, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre façon que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

PHARMACIE Paul LANCOT

PRESCRIPTIONS LES MEDICAMENTS LES PLUS NOUVEAUX EN MAGASIN coin Des Cascades et Mondor Tél. PR. 4-6484 - PR. 4-6485

Annonces classées

PHARMACIE Paul LANCOT

LIVRAISON RAPIDE et GRATUITE par toute la ville y compris Providence, St-Joseph, St-Hyacinthe-Ann. Tél. PR. 4-6484 - PR. 4-6485 1384 - 1386, des CASCADES

PROPRIÉTÉS

A VENDRE - Terre de 50 arpents, bien bâtie, eau courante et collectée dans la maison; située près de l'école; machines aratoires et arbres fruitiers, belle terrasse. Pour informations, s'adresser à A. Plouffe, St-Simon de Bagot, Rang rural 4.

A VENDRE OU A LOUER - Grande maison, située sur le bord de l'eau, à Douville, non loin de l'église, beau parc pour enfants, cour et parking en asphalte. Prix très raisonnable. S'adresser par téléphone à PR. 3-3348.

A LOUER - Appartements meublés 2 et 3 pièces. LOGEMENTS chauffés, 3 et 4 pièces, douche, réfrigérateur. S'adresser à 1385 Raymond. Tél. PR. 4-6767. Prix raisonnable.

A LOUER - Local chauffé, à 1940 des Cascades. Idéal pour bureau, salon de coiffure, etc. Informations: Tél. PR. 4-7161, le soir: PR. 4-6767.

LOGEMENT A LOUER - 5 appartements et chambre de bain, courant 220. Libre vers le 1er mai. S'adresser à Mme J.-A. Martineau, 1160 Bourassa, St-Hyacinthe.

A LOUER - Logis-appartements, comprenant chambre, cuisine, salle de bain, meubles au complet. Chauffage, électricité, eau chaude et taxes comprises. S'adresser chez Léo Desrosiers, 955, rue St-Antoine, St-Hyacinthe. Tél.: PR. 1-7741 ou PR. 4-4469.

MACHINES à coudre portatives et avec meuble, \$1.00 par semaine. \$4.00 par mois. Tél. PR. 4-8744.

LOGEMENT neuf, 6 pièces, dans un bas, près de l'école, coin Girouard et Raymond. S'adresser par tél.: PR. 4-6641.

LOGEMENT de 5 pièces, dans un bas. S'adresser à 1035 St-Louis, Village St-Joseph. Tél.: PR. 4-6349.

LOGEMENT de 3 pièces, avec salle de bain, 220 volts, très propre. Libre le 1er avril \$25.00 par mois. S'adresser à 510 Ste-Anne, La Providence, Tél.: PR. 4-5988.

LOGEMENT de 5 pièces, en plus cuisinette et chambre de bain; plancher en bois franc, cave cimentée, réservoir à eau chaude. A VENDRE - Maison en brique, 2 logements. Aussi, 2 tapis, l'un de 9' x 10 1/2', l'autre de 6' x 9', première qualité. S'adresser à Honoré Phaneuf, Paroisse Douville, Saint-Hyacinthe, Tél.: PR. 3-3052.

LOGEMENT de 6 pièces, dont 3 chambre, salon double, cuisinette et salle de bain. Garage et cave; chauffage central. Situé à 585 Girouard. S'adresser par téléphone à PR. 3-9573.

LOGEMENT de 5 appartements, très propre, cuisine, salon, 3 chambres, salle de bain, eau chaude, courant 220 volts cave. Très facile à chauffer. Garage si désiré. Situé à La Providence. S'adresser par téléphone à PR. 4-7081.

LOGEMENT de 3 appartements, chambre de bain, 220 volts, dans un bas; prix raisonnable. S'adresser à 425 Girouard, St-Hyacinthe.

LOGEMENT de 4 pièces, chambre de bain, réservoir à eau chaude, 220 volts. Libre le 1er mai. S'adresser à 1100 Morrison, St-Hyacinthe, en bas, à gauche.

Logis appartements, très bien situés, au Bourg-Joli, comprenant: chambre, cuisine, et chambre de bain, meubles modernes au complet. Chauffage, électricité, eau chaude et taxes comprises, seront prêts pour le 15 avril. Réservez le votre immédiatement. S'adresser à AdGard Dutil, 2313 Ste-Anne, St-Hyacinthe.

LOGEMENT de 5 pièces, situé dans le centre de la ville. S'adresser par téléphone à PR. 4-8001.

ON DEMANDE - MÉCANICIEN DEMANDE - Mécanicien de première classe demandé immédiatement au Garage Pugièr, Tél.: PR. 4-4424.

REMERCIEMENTS - Les familles Noé et Paul Malo remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Monsieur Noé Malo, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre façon que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS - Le Docteur et Mme Jean-Guy Lafortune remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Madame Joseph Lessard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit.

ON DEMANDE

FILLES ou FEMMES DEMANDEES. - Temps partiel ou permanent. Entraînement et premiers ouvrages fournis. Catalogue en couleurs pour aider l'ouvrage. Bon salaire. Pour renseignements, téléphoner entre 4 h et 9 hres p.m., vendredi et samedi à PR. 4-7417. 7-14-21m

ACUC EXPERIENCE requise. Intéressants revenus. Vente de cosmétiques réputés. Plein temps ou partiellement. Doralinda Cosmetics, Case Postale 8, Station C, Montréal, ou téléphoner à PR. 3-9572. 21m

DEMANDE DE SOUMISSIONS - Des Soumissions seront reçues par la Commission Scolaire du Village de Sainte-Rosalie, pour le transport des élèves pour l'année scolaire 1957-1958 sur le parcours suivant: 3ème Rang est - a) De chez Jean-Paul Lusier à chez Ferdinand Gendron inclusivement. Cad. 182 à 190-193. 1ème Rang sud - b) De chez M. Lucien Girard, Cad. 149, au chemin de fer Canadien National, cad. 168 inclusivement. 2ème Rang - c) De la petite rivière, cad. No. 76-77, M. André Lusier à la frontière de Saint-Hyacinthe le Concessionnaire, No. 148 inclusivement. d) Sur le Blvd St Wilfrid Laurier, de Saint-Hyacinthe Annexe. No. 142p, au chemin de fer du Canadien Pacifique, No. 148. Les Soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des Commissaires d'écoles qui sera tenue le mercredi, 3 avril 1957, à 3 heures P.M., en la salle de récréation du collège, à Sainte-Rosalie Village. Les Commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni à plus base, ni aucune des soumissions. G.-E. Frégéme, sec.-trés. COMMISSION SCOLAIRE DU VILLAGE DE STE-ROSALIE Québec (Comté Bagot). Ste-Rosalie, le 9 mars 1957. 21m

AVIS - Avis est donné par les présents que l'Assemblée générale annuelle des membres de LA SURVIVANCE, Compagnie Mutuelle d'Assurance-vie, aura lieu au bureau de la Compagnie, 1525, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, Qué., le mercredi, 21 avril 1957, à midi, pour les fins suivantes: 1) Recevoir et approuver les états financiers des vérificateurs pour l'année 1956; 2) Recevoir et approuver le rapport du Conseil d'Administration; 3) Élire deux directeurs; 4) Nommer les vérificateurs de la Compagnie et fixer leur rémunération; 5) Discuter de toutes questions du ressort de cette assemblée. NAP. LAPLANTE, Secrétaire du Conseil d'Administration. Saint-Hyacinthe, Qué., ce vingt-deux mars 1957. 21m

DIVERS - ETES-VOUS NOTRE HOMME? L'homme que nous cherchons est fiable, bilingue et a de l'expérience dans la vente. Il est entre 25 et 40 ans d'âge et de préférence résident des CANTONS DE L'EST. Si vous avez ces qualifications pourquoi ne pas avoir une entrev

# Industrie du cidre dans notre province?

L'essor considérable de deux régions productrices de pommes au Canada laisse prévoir l'établissement d'une nouvelle industrie.

Le gouvernement du Québec a autorisé, à titre expérimental, la fabrication de quelques barils de cidre de pommes, faits par la Coopérative pomicole de Mont-Rouge. Les résultats ont été satisfaisants.

Dans la vallée Okanagan en Colombie-Britannique, de petites quantités de cidre ont été fabriquées commercialement et mises en vente sur le marché. De plus grandes quantités seront vendues quand certains points juridiques auront été clarifiés.

A une récente réunion des pomiculteurs du Québec, le gouvernement provincial a été invité à permettre l'augmentation de la production commerciale du cidre.

Les pomiculteurs sont intéressés à produire du cidre pour deux raisons : ils ont perdu d'importants marchés pour leurs pommes au Royaume-Uni et les gelées de 1955 ont été dévastatrices pour les récoltes.

Le Royaume-Uni s'est tourné vers les pommes européennes à bon marché. Depuis, les pomiculteurs canadiens sont aux prises avec un surplus de récolte qui doit être utilisé avant d'être gâté.

Par ailleurs, le gel a endommagé tant de pommiers depuis quelques saisons que les fruits produits étaient inférieurs en dimensions et en couleurs aux standards établis. Généralement, les fruits invendus sont transformés en jus et en sauce. Toutefois, ces produits ne se vendent pas autant qu'ils le devraient sur les marchés.

Sous forme alcoolique, les pomiculteurs croient que leur produit trouverait un marché plus considérable, guéri du cidre dans le Québec.

L'établissement d'une industrie redrait non seulement aux pomiculteurs de nouveaux débouchés commerciaux mais entraverait considérablement la production du cidre à fort pourcentage d'alcool fabriqué illégalement, soulevant l'association des pomiculteurs.

Le ministre provincial de l'Agriculture, M. Laurent Barré, qui est le député du comté de Rouville, principal centre de pomiculture du Québec, a déclaré qu'il "s'oppose à l'importation alcoolique de la province" mais voit d'un bon oeil la production surveillée, hygiénique d'un cidre pur sucre qui ne contient que six pour cent d'alcool.

Le cidre produit en Colombie-Britannique est faible en alcool, léger, pétillant et écumeux comme la bière. La différence entre les deux cidres découle de la sorte de pommes utilisées.

## Décès de Mme Vve Omer Guilbert, à l'âge de 82 ans

Mme Veuve Omer Guilbert, née Rosilda Roy, est décédée samedi dernier, à l'âge de 82 ans. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Ubald Lalime et les funérailles, sous la direction de cette Maison, eurent lieu mardi, à l'église St-Joseph.

M. le chanoine Roland Frigon fit la levée du corps; le service funéraire fut chanté par le R.P. Honoré, o.m., fils de la défunte, assisté de l'abbé Roméo Demers, neveu, de Sherbrooke, et du R.P. Ulysse Bergeron, P.B., petit-fils de Mme Guilbert. Au choeur, de nombreux prêtres réguliers et séculiers. Les porteurs étaient MM. J. Labelle, Marcelin Minette, Clermont Guy Boucher, J. Paul Daviau, Rosaire Grégoire, Adrien Witty.

La défunte laisse six fils : le R.P. Honoré, o.m., d'Amos; Paul-Aurice, Alcide, Omer, Dr Emile, et Orpha; deux filles, Sœur Guilbert, de l'Hôpital St-Charles, et Mme Léo Bergeron (Honorine). Nos condoléances à la famille éplorée.

## Au cinéma "Le Paris"

Le cinéma "Le Paris" mettra à l'affiche, samedi, deux films de caractère très différents.

Dans le premier cas il s'agit d'un drame intitulé "Le Calvaire d'une courtisane" mettant en vedette la très belle artiste et très belle femme, Maria Félix. Il serait trop long de donner en détail le récit de l'action. Disons toutefois qu'il s'agit d'une femme qui par son refus de venir en aide à un homme dans une détresse pécuniaire cause la mort de cet individu. Malva, c'est le nom de l'héroïne, vend alors tous ses biens et s'engage comme servante dans un orphelinat. Pourquoi un orphelinat ? Parce que s'y trouve sa propre petite fille, ce que tout ignorent.

Dès lors les événements vont se précipiter car le jeune docteur Valdez (Carlos Thompson) bien que fiancé à Béatrice Vergara, a vu un grand amour à Malva et il ne cesse de la rechercher partout. C'est à l'orphelinat qu'il la retrouve, et Malva, reconnaissante à Valdez d'avoir guéri son enfant, accepte d'échanger avec le médecin des projets d'avenir. Mais le destin veillé et après une rencontre entre Malva et Valdez au pied du Calvaire de la région... la mort fera son oeuvre. Valdez demeurera seul.

Le second film, "Le Roi du Rire", marque une transition évidente. Malgré son titre, qui peut prêter à confusion, ce film n'est pas que drôle mais aussi sentimentalement humain. S'il est toujours dangereux de comparer un acteur à un maître comme Chaplin, il est cependant certain que Nils Poppe, le héros du film, peut être considéré comme un digne continuateur du grand Charlie. Le public s'émouva et rit, faisant au film un grand succès.



NOUVEAUX MEMBRES. — Au cours du dernier souper du Club des Francs de Saint-Hyacinthe, dix nouveaux membres furent acceptés par la direction. On reconnaît de gauche à droite, MM. Alphonse Vincent, Emilien Letarte, Jacques Bousquet, Germain Larivière, Jean-Jacques Leduc, M. Aimé Bergeron, président général des Clubs des Francs, Guy Langlois, Jacques Gauthier, président du Club local, Dr Martin Trépanier, Gaston St-Roch, Dr André Fontaine et Marcel Theriault.

(Photo-Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

## Décès de M. Noé Malo, à 78 ans

M. Noé Malo, époux de Maria Viger, demeurant à 2590 Bourassa, est décédé à l'âge de 78 ans, laissant dans le deuil, outre son épouse, un fils, J.J. Paul Malo, de St-Hyacinthe, et 3 frères, MM. Ernest, Stanislas et Antonio Malo.

Les funérailles eurent lieu en l'église St-Sacrement, sous la direction de la Maison Ubald Lalime. Le R.P. Gabriel Chaput, p.s., chanta le service funéraire, assisté d'un diacre et d'un sous-diacre. L'inhumation eut lieu au cimetière de la Cathédrale.

## Cercle d'étude en marge de la semaine d'éducation

Beloil (DNC) — Les membres du Syndicat de Beloil, responsables des Cercles d'études, ont eu un succès encourageant à leur assemblée spéciale durant la "Semaine de l'éducation". Cette réunion, tenue jeudi dernier, fut sous la présidence de M. Finspæter V. Veilleux. Les présences de M. Fabbé René Dufort, annuaire de la Fédération de St-Hyacinthe, de M. Fabbé G. E. B. B., vicaire de V. Masterville et annuaire du Syndicat, ainsi que des RR. SS. enseignants et des RR. Frères, nous ont honorés.

Toutes les paroisses du Syndicat étaient largement représentées. La séance d'étude portait sur les relations entre parents et maîtres. La partie créative fut donnée par le F. Jean En-

## Programme des fêtes du centenaire de St-Liboire

Les membres du comité central du Centenaire de Saint-Liboire se réunissent récemment pour tracer le programme des fêtes. Ci-après, les grandes lignes de ce programme :

**Jeudi, le 20 juin.** Jour de la Fête-Dieu. Ouverture par une messe solennelle à 9 h. 30 du soir, suivie d'une procession aux flambeaux dans les rues du village.

**Vendredi, le 21 juin.** Dans la soirée, Tombola et Bingo sur le terrain des loisirs.

**Samedi, le 22 juin :** A deux heures de l'après-midi, rassemblement de tous les enfants sur le terrain des Loisirs; parade de bicyclettes décorées, jeux, courses, attractions diverses avec prix aux gagnants. A 6 h. 30 p.m., grand souper aux fêtes. A cette occasion, une immense tente sera installée sur le terrain des Loisirs, tente qui pourra accommoder au delà de 500 convives. Dans la soirée, continuation de la tombola, avec de grandes surprises.

**Dimanche, le 23 juin :** Messe basse à 7 h. 35 a.m.; Messe solennelle d'actions de grâce avec sermon

de circonstance, à 9 h. 30 a.m. Après le dîner, partie de balle au camp. Le soir, à 7 heures, aura lieu la grande parade, qui comprendra 12 chars allégoriques, fanfares, numéros divers, participation du Régiment. A 8 h. 30, grand rallye sur le Terrain des Loisirs; après quelques brèves allocutions, présentation d'un spectacle grandiose. La soirée se terminera par le tirage de la Plymouth 1957, fournie par le Garage Bachand Enr. (les billets sont en vente depuis plus de deux semaines).

**Lundi, le 24 juin :** Service funéraire avec absoute au cimetière en face du nouveau Calvaire. Le service sera chanté à 9 h. 30 a.m.

Durant toute la durée des fêtes, des kiosques seront installés à divers endroits, pour informations et vente de l'album-souvenir dont la conception est presque terminée.

## M. David Lemaire décédé à 87 ans

M. David Lemaire, époux de Géline Gingras, demeurant à l'Hôtel-Dieu de cette ville, est décédé à l'âge de 87 ans. Il laisse, outre son épouse, un fils et deux filles : M. Napoléon Lemaire, de cette ville; Mme Henri Caouette (Rose-Anna), de St-Hyacinthe, et Mlle Géline Lemaire, de St-Dominique.

Les funérailles, sous la direction de Ubald Lalime, eurent lieu en l'église du Christ-Roi et l'inhumation suivit au cimetière de la Cathédrale. M. le curé Étienne Cordeau fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés G. Lanciault et R. Bruneau.

## Décès de Mme Vve P.-G. St-Onge, à l'âge de 67 ans

Mme Veuve Pierre Gilbert St-Onge, née Elodia Yvon, est décédée lundi, le 18 dernier, à l'âge de 68 ans. Elle laisse dans le deuil deux filles, Mlle Yvette St-Onge, et Mme Alphonse Leduc (Dora); un frère, M. Adélaïde Yvon, et une sœur, Mlle Régina Yvon, de cette ville.

Les funérailles eurent lieu ce matin, à l'église Notre-Dame du Rosaire, et l'inhumation suivit au cimetière de cette paroisse. Le R. P. Fiset, O.P., fit la levée du corps et le service funéraire fut chanté par le R.P. Létourneau, O.P., assisté des RR. PP. Paquet et Trempe, dominicains. Ubald Lalime avait la direction des funérailles.

## M. L. Beauregard, décédé à 47 ans

St-Damase (DNC) — M. Léopold Beauregard est décédé subitement à St-Damase, à l'âge de 47 ans et huit mois. Il laisse dans le deuil un frère, M. Hector Beauregard, de cette municipalité; quatre sœurs, Mme Albini Ménard (Adrienne), Mme Georges Malo (Léontine), toutes deux de St-Damase; Mme Alfred St-Pierre (Angéline), de St-Pie, et Mme Charles-Laurent Tétrault (Yvonne), de Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la Maison D. Gingras, eurent lieu jeudi dernier, en l'église paroissiale de St-Damase.

## Prêt d'honneur à un ancien du Séminaire

Le premier prêt accordé par l'Oeuvre du Prêt d'Honneur Inc., organisée dans le diocèse de Saint-Hyacinthe sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste diocésaine, vient d'être attribué à un ancien élève du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Aujourd'hui aux études à l'École Normale, à Montréal, le bénéficiaire est issu d'une famille de quatorze enfants, demeurant dans notre région. Malgré ses nombreuses obligations, son père réussit par son travail et son courage à défrayer les dépenses de son cours classique entier. Le jeune homme vient de se voir remettre une somme de quatre cents dollars qui lui permettront de terminer ses études et d'envisager l'avenir sans inquiétude.

On se souvient que la campagne du Prêt d'Honneur rapporta dans notre diocèse une somme de quelque \$9,300. Au rythme où les choses se sont engagées, une vingtaine d'étudiants pourront bénéficier du Prêt d'Honneur, ce qui paraît un véritable succès pour une première expérience. Il va sans dire que ces prêts sont remboursables par les bénéficiaires dès qu'ils en ont la possibilité, et que d'autres étudiants peuvent ensuite en profiter. Les prochaines campagnes permettront ainsi à l'Oeuvre du Prêt d'Honneur d'accumuler d'autres réserves et de venir en aide à un nombre toujours plus grand d'étudiants de notre diocèse.

## Funérailles de Mme Vve Anatole Arpin

Les funérailles de Mme Veuve Anatole Arpin (Eva Chartier), décédée le 17 dernier à l'âge de 66 ans et 9 mois, eurent lieu mercredi le 20 du courant, à la Cathédrale, sous la direction de la Maison Ubald Lalime. L'inhumation suivit au cimetière de la paroisse St-Thomas d'Aquin. Le service funéraire fut chanté par le R.P. Fiset, o.p., curé de Notre-Dame du Rosaire, assisté d'un diacre et d'un sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Raoul Paulhus, Ernest Rivard, Euclide Guertin, Omer Boulay, Henri Pelletier et Wilfrid Chabot.

## Décès de Mme Ovila Girard

Mme Ovila Girard, née Françoise Ducharme, est décédée à l'âge de 54 ans, laissant dans le deuil son époux et un fils, Yvon, de cette ville. Un frère et deux sœurs lui survivent également. M. Antoine Ducharme, de McMasterville; Mme Joseph Pigeon (Thérèse), de Ste-Théodose, et Mlle Germaine Ducharme, de Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la Maison Ubald Lalime, eurent lieu jeudi dernier, à l'église du St-Sacrement, et l'inhumation suivit au cimetière de St-Marc. M. le curé F.X. Leblanc fit la levée du corps et chanta le service funéraire, assisté de MM. les abbés Rolland Bibeau et L. Denis Lavoie. Les porteurs étaient MM. Lionel Leclerc, Marcel Fournier, Alfred Paradis, Roger Anctil, Jules Courtemanche et Jean-Paul Daviault.

## Exposition de peintures au Salon des Arts

Sous le patronage de Son honneur le maire de St-Hyacinthe et Mme Ernest O. Picard, une exposition de peintures à l'huile et sujets décoratifs sera présentée au Salon des Arts de l'Hôtel de Ville, du 25 au 31 A. David, de St-Hyacinthe, acceuillemars. M. Guy Jutras, de Beloil, et M. ront les visiteurs, tous les soirs du 25 au 31, ainsi que les samedi et dimanche après-midi.

## Absent de son bureau

Le Dr Henri Labrie sera absent de son bureau, du 24 mars au premier avril prochain. Ses patients sont priés d'en prendre note.

**S. A. CYR**  
ARCHITECTE et INGÉNIEUR  
au service de la population de Saint-Hyacinthe depuis 1945  
490, rue Ste-ANNE SAINT-HYACINTHE

**ALCOOLIQUE ANONYME**  
Désirez-vous cesser de boire,  
Téléphonez à 4-7225

## Réunion importante

Une assemblée générale des membres de l'Association des Dames Auxiliaires des Soeurs de la Charité de l'Hôtel-Dieu se tiendra mardi, le 26 mars, à 8 heures de l'après-midi, à l'Hôpital St-Charles de cette ville.

Mme S. Lamothe, de Montréal, présidente des Auxiliaires des Hôpitaux de la Province, sera l'invitée et saura intéresser son assistance en brochant le tableau des activités qui se déroulent dans les différents hôpitaux et éclairer les personnes présentes, sur ce qu'on espère d'elles.

Les membres et leurs invitées rencontreront les médecins et le personnel de l'Hôpital. Bienvenue à toutes les dames sympathiques à cette oeuvre.

## Vol par effraction au "Shine Mondor"

Un vol par effraction fut perpétré dans la nuit de samedi à dimanche, dans le local du Shine Loisel, situé au 570, de la rue Mondor.

Selon l'enquête conduite par le détective Marcel Frenière, de la Sûreté municipale, le forfait aurait été l'oeuvre d'un seul individu. Le présumé voleur aurait brisé une vitre pour s'introduire à l'intérieur et faire main basse sur des marchandises — cigarettes et chocolat — évaluées à quelque \$15, avant de prendre la fuite. La police possède une bonne description du malfaiteur et on s'attend à une arrestation prochaine.

**Philippe LAFONTAINE**  
COMPTABLE PUBLIC ENREGISTRÉ  
SYNDIC DE FAILLITES  
Bureau : 1677 Girouard Tél. PR. 4-5381 Saint-Hyacinthe

## M. Michel Normandin chez les Richelieu

"L'histoire des sports vaut d'être connue parce qu'elle est riche de faits humains, d'exploits courageux et de fraternité universelle. D'origines helléniques longtemps controversées, on l'attribue maintenant à Delphis, grec très influent, qui organisa les premiers jeux olympiques. De tous les siècles, les sports se sont inspirés de détermination, d'initiative et de courage pour s'instituer aujourd'hui, des maîtres à l'école de la vie". C'est ainsi que s'adressait le populaire commentateur sportif, Michel Normandin, conférencier invité au souper hebdomadaire du Club Richelieu tenu, mardi dernier, au Grand Hôtel.

Pour souligner cette occasion, le Richelieu réunissait plus de cent convives. L'heureuse initiative de grouper les pères et leurs enfants, garçons et filles, s'avéra une réussite des plus complètes grâce à la généreuse collaboration de M. Lucien Larivée. La soirée fut également mar-

quée par l'initiation de quatre nouveaux membres qui furent acceptés dans les rangs du Club Richelieu. Ce sont MM. Jean-Robert Despars, Gilles Chartier, Gérard Deslandes et Roger Choquette qui furent respectivement présentés par les parrains Guy Demers, Gilles Gaudet, Lucien Phénix et Mandus Bienvenue.

N'oublait pas ses jeunes invités, le Club Richelieu distribua de nombreux cadeaux. Par la suite, M. Larivée présenta le conférencier. Ce dernier sut intéresser son auditoire en faisant revivre quelques personnalités sportives dont les exploits suscitent toujours l'admiration. Joignant à sa vaste expérience un humour et une éloquence remarquables, Michel Normandin s'affirma une fois de plus l'une de nos plus belles figures sportives du Québec. Le Richelieu Perreault remercia le conférencier.

Je présenterai mon Gâteau de Pâques à l'aréna de St-Hyacinthe le 2 mai  
**Bob**

Si vous avez en votre possession des obligations échéant d'ici 6 mois, nous pouvons vous les échanger sans aucun frais contre les valeurs suivantes

Endroits	Terme d'échéance	Pour rapporter annuellement
Cité de Québec	Septembre 1976	5.00%
Cité de Saint-Hyacinthe	Septembre 1961	4.60%
Ville de Bromptonville	Mars 1967	5.50%
Ville de Waterloo	Novembre 1968	5.50%
Municipalité de Ste-Adèle	Décembre 1962	5.00%
Frères du Sacré-Coeur	Juin 1959	5.00%
Hôpital Notre-Dame (Montréal)	Mars 1967	5.75%
Hôpital Sainte-Justine (Montréal)	Janvier 1965	5.50%

Nous avons un choix d'obligations en coupures de 500. et 1000.

Pour tous renseignements additionnels nous vous invitons à nous téléphoner à nos frais ou à passer à nos bureaux situés à :

1626, rue Des Cascades ST-HYACINTHE Tél. PR. 4-5316 - 17

Heures de Bureau  
du Lundi au Vendredi, de 9.15 a.m. à 5.00 p.m.  
le Vendredi soir, de 7.00 p.m. à 9.00 p.m.  
le Samedi, de 9.30 a.m. à 12.30 p.m.

266, ouest rue St-Jacques MONTREAL Tél.: PL. 7977 - 78

Heures de Bureau  
de 9.30 a.m. à 5.00 p.m.  
du lundi au vendredi

**DESJARDINS, COUTURE Inc.**

COURTIERS DE PLACEMENT

**Le Clairon MASKOUTAIN**  
 Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe et qui paraît chaque jeudi. Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, St-Hyacinthe, par L'IMPRIMERIE YAMASKA

Directeur: Yves Michaud Nouvelles: Marcel Therriault  
 Publicité: Gérard Côté Sports et Photos: J.-G. Brodeur  
 Lucien Pepin Chef de tirage: Gratien Théroux

L'abonnement à l'extérieur est de \$2.50 ou \$4.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux au prix de 10¢ l'unité. Pour la ville de Saint-Hyacinthe seulement l'abonnement est de \$3.00 par année. (Livraison par camelot.)

# L'OPINION des AUTRES

**LE "PÉRIL JAUNE"**  
 Le "péril jaune" décrit jadis par Théodore Roosevelt est autrement dangereux maintenant qu'il y a 50 ans. Les pays asiatiques fourmillent d'habitants. En 1953, la Chine seule comptait 600,000,000 d'âmes. Le taux de natalité chinois est de 37 pour 1,000, le taux de mortalité, 17 pour 1,000. La population s'accroît donc à raison de 2 pour cent par année, tandis que les pays de l'ONU ne croissent qu'à raison de 0.5 pour cent par an. Cela fait 12,000,000 de naissances par année en Chine. Le problème est aussi grave au Japon: vers 1940, on comptait 70,000,000 de Japonais; il y en a maintenant 90,000,000.

(L'Action - Manchester)

Ce n'est pas une nouveauté que d'affirmer que les récidivistes sont à blâmer dans une bonne proportion des accidents de circulation. Mais les chiffres publiés par la Colombie-Britannique sont éloquentes là-dessus: sur les automobilistes impliqués dans 313 accidents mortels survenus l'an dernier, dans cette province, seulement 90 n'avaient pas de mauvais dossier. 42 avaient leur permis de conduire suspendu dans le passé et six autres étaient encore sous le coup de cette interdiction. 112 avaient déjà été condamnés ou ne possédaient pas de mauvais dossier. 42 avaient vu leur permis de conduire suspendu dans le passé et six autres étaient encore sous le coup de cette interdiction. 112 avaient déjà été condamnés pour de graves contraventions aux lois de la circulation. 53 avaient déjà été impliqués dans des accidents.

(Vancouver Province)

Pour certains cultures, il va sans dire qu'il serait fort intéressant de pouvoir contrôler des millions de dollars qu'ils distribueraient aux artistes que le public n'apprécie pas.

(Montréal-Matin)

## Dans la toile D'ARAIGNEE

par Michelle Le Normand

Pour faire des découvertes, point n'est besoin de partir en pays lointain; il suffit tout simplement de savoir regarder et, au lieu de vouloir avaler des milles et des milles, de faire une balade qui soit vraiment une balade.

Michelle Le Normand a suivi cette règle et, dans ces pages, elle présente un véritable inventaire des beautés de la nature que chacun peut découvrir dans l'île de Montréal. Avec "la plus ordinaire des hélices, de bons yeux, un peu de souffle et de solides jambes", elle a parcouru ces rubans roses ou bleus qui, sur une carte, font penser à une toile d'araignée et, dans la réalité, conduisent à des coins charmants connus de tous et ignorés de la plupart.

Mais "dans la toile d'araignée" est même si celui-ci est présenté sous la forme d'un simple inventaire, forme agréable de récits et avec de belles descriptions. C'est aussi, en même temps qu'un hymne à la vie et à nos et les moins jeunes, à partir, eux la nature, une invitation pour les jeunes à la découverte de toutes ces beautés qui existent dans tous les pays et sont à la portée de tous.

DANS LA TOILE D'ARAIGNEE. Prix de la Fédération française du cyclotourisme, 1952. 142 pages — Illustrations de Maurice Petitdidier. En vente dans toutes les librairies et aux Editions Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal 1, Qué., au prix de \$1.25 (par la poste \$1.35).

## SOUÇONS D'IRRÉVÉRENCE...

# Les récompenses politiques...

Les récompenses politiques sont aujourd'hui passées dans nos mœurs. Elles sont inévitables comme la mort, l'augmentation des taxes, ou le péché mortel. Elles viennent d'on ne sait où, sous l'influence d'on ne sait qui, et sont effectuées on ne sait comment. Mais elles existent réellement. Elles font désormais partie de notre patrimoine national.

Monsieur Untel a-t-il été organisateur de rang, chef de paroisse ou même candidat? Ça mérite une récompense. Bureau d'émission de permis d'automobiles, fonctionnaire, et tant qu'à être, pourquoi pas... juge. Une fois parti, rien ne peut nous arrêter.

Sur le sérieux de ces nominations politiques, il ne faut pas trop en parler. Car s'arrêter le moindrement, c'est mettre en cause tout notre système démocratique, social et judiciaire. C'est repenser en entier le problème de notre avenir et mettre en doute l'autorité. D'ailleurs, on nous a toujours appris que l'autorité, familiale, religieuse, civique ou judiciaire venait de Dieu. Contre pareil principe, il

Nouveau film français:

# L'astronomie populaire de Camille FLAMMARION

par René SUDRE

Après trois-quart de siècle on vient de rééditer l'Astronomie populaire de Camille Flammarion et c'est un événement de librairie qui prend les allures d'une glorification nationale. L'ouvrage nouveau a été présenté à l'Académie des sciences par M. A. Danjon, directeur de l'Observatoire de Paris, qui a procédé lui-même, avec Mme Camille Flammarion et quelques-uns de ses collaborateurs les plus estimés à sa remise au point sans altérer, bien entendu, les parties qui n'avaient pas besoin de retouche, sans porter atteinte non plus à l'esprit de l'œuvre qui avait eu un succès considérable à sa publication. Elle était dédiée "aux génies immortels de Copernic, Galilée, Képler, Newton qui ont ouvert à l'humanité les routes de l'infini. Elle était dédiée aussi à François Arago, fondateur de l'astronomie populaire.

Il convient même encore aujourd'hui de rendre hommage à ce grand précurseur qui, pendant 50 ans, non seulement honora la science inestimable sur le progrès des sciences physiques en encourageant les travaux des autres. On lui doit notamment d'avoir soutenu, contre l'opinion de son temps, les recherches de Fresnel qui créa la théorie ondulatoire de la lumière, d'avoir prévu l'importance énorme qu'allait prendre la photographie pour l'exploration du ciel et d'avoir fait rendre justice à Niecepe et à Daguerre, enfin d'avoir poussé son jeune collègue Le Verrier à découvrir Neptune.

Arago fut aussi un professeur éloquent et un philosophe social. A la demande de Laplace il avait entrepris des conférences sur l'astronomie à l'Observatoire en vue d'instruire les apprentis astronomes et les navigateurs. C'était un enseignement élémentaire qui n'exigeait pas de fortes connaissances mathématiques. Arago s'y dévoua pendant plus de trente ans, de 1813 à 1846, c'est-à-dire jusqu'à sept ans avant sa mort. Un de ses élèves, M. Barral, rassembla tous ses manuscrits et en fit une édition posthume, en quatre volumes, sous le titre de Astronomie populaire. Son niveau est à peu près celui qui correspond à l'enseignement de la cosmographie dans les classes supérieures des lycées.

Si l'on y trouve la clarté et l'élégance du style, en revanche il y manque la qualité que Camille Flammarion y apporterait plus tard à savoir l'enthousiasme. On dira que l'enthousiasme n'est pas nécessaire à un ouvrage de science pas plus que les fleurs littéraires. Mais les écrivains s'expriment avec leur tempérament. Flammarion n'était pas seulement un savant, il était poète. Il s'était passionné pour l'astronomie parce que cette science lui permettait de concilier ses deux aspirations essentielles: la curiosité de l'esprit et l'élevation du sentiment. Il pensait aussi qu'elle avait une grande valeur morale. "Loin d'être une science inaccessible, écrivait-il, l'astronomie est la science qui nous touche de plus près, celle qui est le plus nécessaire à notre instruction générale, et en même temps celle dont l'étude offre le plus de charmes et garde en réserve les plus profondes jouissances."

Lorsque Fontenelle avait publié jadis son charmant livre sur "la pluralité des mondes", il s'était adressé aux personnes bien nées qui n'avaient que très peu d'ins-

truction et l'on se rappelle les comparaisons naïves qu'il se croyait obligé d'employer pour expliquer à sa belle Marquise les divers mouvements de la terre. On avait plus de lumière à la fin du siècle dernier et on pouvait se dispenser d'une vulgarisation aussi sommaire. En outre c'était au peuple même qu'on allait s'adresser; l'instruction devait être dispensée à tous. De toutes les sciences l'astronomie se prêtait le mieux à cette œuvre bienfaisante. Flammarion soulignait le rôle en quelque sorte secondaire des formules algébriques. "Elles ne sont, disait-il, que des échafaudages analogues à ceux qu'on sert à construire un palais admirablement conçu: qu'elles tombent et le palais d'uranie respire dans les cieux, offrant aux yeux émerveillés toute sa grandeur et toute sa magnificence". Il ne soupçonnait pas d'ailleurs quels émerveillements nouveaux allait nous apporter l'étude approfondie du ciel avec des moyens plus puissants et des observateurs plus nombreux. Autant l'astronomie de 1880 différait de celle de 1830, autant celle de notre époque a fait de progrès depuis l'entreprise mémorable de Flammarion.

Enfin à l'époque où Flammarion entreprenait son apostolat, la photographie astronomique commençait à rendre de précieux services. On parlait de dresser une carte du ciel et de créer des observatoires en province. La première grande réalisation fut l'Observatoire astrophysique de Meudon (1876) que Janssen dota d'une lunette de 28" d'ouverture avec une optique parfaite taillée par les frères Henry. Elle était doublée selon son axe d'une seconde lunette de 21" pour la spectroscopie et la photographie. Cette installation continue à nous donner une des premières places dans le monde pour l'observation du soleil et des météores. L'univers que contemplait Flammarion pouvait déjà justifier son enthousiasme. Celui qu'on a pu découvrir avec les grands télescopes du Mont Wilson et du Mont Palomar a reculé les bornes de l'observation photographique jusqu'à des milliards d'années-lumière. On verra dans les illustrations étonnantes de cette nouvelle Astronomie populaire les étranges célestes dont la réalité précise s'est substituée aux êtres imaginaires des anciennes



"C'est une amélioration! Pourquoi ne pas l'acheter une verruque, Hubert?"

## Les cousins du Petit Prince

par M.-A. Grégoire Coupal

Nous devons à M.-Antoinette Grégoire-Coupal plusieurs romans qui lui ont valu une large audience près des grandes personnes et des enfants. Mme Coupal toutefois n'a pas réservé ses talents d'écrivain au seul genre du roman; bon nombre de revues ont publié ou publient ses contes ou ses récits et il n'est sans doute pas un enfant qui n'en connaisse plusieurs, soit pour les avoir lus lui-même, soit pour les avoir entendus de la bouche de sa maman.

C'est dire que "Les Cousins du Petit Prince" qui groupe une dizaine de récits sera accueilli avec plaisir par les jeunes. Avec des sujets pris dans la

constellations. Un effort considérable de vulgarisation a été fait à cet égard par l'éditeur M. Charles Flammarion avec le sentiment d'accomplir non seulement un pieux devoir de famille mais de servir l'instruction générale.

Cet ouvrage est aussi une œuvre d'initiation pour les très nombreux amateurs d'astronomie qui sont affiliés à la Société astronomique de France, une création du poète-astromane, entretenue avec compétence et ferveur par Mme Camille Flammarion, avec l'aide toujours renouvelée des savants officiels les plus éminents. Mais il est pour tous les gens cultivés un guide incomparable et sûr dans l'étude de la science la plus désintéressée et peut être la plus noble de toutes les sciences naturelles.

René SUDRE

## Pointes fines

UN CENTENAIRE

Un autre mot célèbre nous est rappelé par le centenaire de son auteur, le comte de Salvandy (mort le 15 décembre 1956) qui, au cours d'un bal donné en mai 1830 par Charles X, prophétisait: — Belle fête, mais nous dansons sur un volcan!

Deux mois plus tard, Charles X était renversé.

De tous les jours, Mme Coupal a réalisé de petites merveilles: elle réussit à faire partager au lecteur les grandes joies ou les gros chagrins des "Cousins du Petit Prince".

Certains de ces récits sont amusants ou drôles, d'autres sont attendrissants, d'autres encore frôlent le merveilleux ou sont émouvants et dans tous on retrouve la touche délicate et la nuance qui dénotent chez l'auteur le sens de l'observation et une grande connaissance de la psychologie des enfants. Quant aux héros, ils sont si proches que le jeune lecteur — et peut-être même le moins jeune — n'a qu'à remplacer le nom de tel ou tel personnage par le sien pour croire qu'il lit tout simplement une de ses propres aventures.

Garçons et filles, tous liront avec autant d'intérêt ces récits écrits pour eux et avec des personnages de leur âge.

LES COUSINS DU PETIT PRINCE, par M.-A. Grégoire-Coupal. (Coll. La Grande Aventure) 9 pages — Illustré. En vente dans toutes les librairies et aux Editions Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal — au prix de \$1.00 (franco \$1.10).

# Vers la personne humaine...

Le ministre des finances a présenté la semaine dernière aux Communes canadiennes, le budget pour l'année 1957. Voilà un des faits saillants des dernières semaines que nous aurions tort d'oublier ou de laisser passer inaperçus dans nos commentaires hebdomadaires. En ce sens que le budget national affecte presque tous les foyers de la ville de Saint-Hyacinthe et de la région maskoutaine. Et plus encore cette année, par l'augmentation de certaines mesures de sécurité sociale.

En résumé, le budget prévoit des avantages indirects pour tout le monde grâce à l'abrogation ou à la réduction de certains droits d'accise ou de taxes sur les ventes. On sait que les pensions de vieillesse des deux catégories, les allocations familiales pour les enfants allant jusqu'à 12 ans ainsi que les prestations aux anciens combattants sont toutes augmentées dans une certaine mesure. Il en est ainsi des invalides qui obtiennent également des avantages accrus.

Il semble bien, qu'avant tout, le gouvernement de notre pays ait voulu mettre l'accent sur la dignité de la personne humaine et familiale. Nous n'avons qu'à examiner les réalisations du gouvernement fédéral depuis une dizaine d'années pour constater que celui-ci n'entend guère renoncer aux mesures de sécurité sociale qui l'identifient à juste titre, sur le plan national et international, comme l'inspirateur d'une formule éprouvée d'administration publique.

Or, c'est précisément ce respect de la dignité de la personne humaine, cette sollicitude envers la famille, cellule mère de la société, qui ont valu à notre nation de prendre place parmi les leaders du globe. Autrement, nous serions encore au stade de l'enfance sociale et des balbutiements politiques. Pour la bonne raison que seule une nation forte, tant au point de vue social qu'économique, peut s'imposer aux autres pays et activer le jeu de son influence rayonnante.

En mettant à la disposition de tous les Canadiens et à leur service, un ensemble de lois sociales, un appareil de sécurité économique, le gouvernement du pays a rendu possible une

plus juste distribution de la richesse nationale. Il lui reste encore à accomplir dans ce domaine mais beaucoup a été réalisé jusqu'ici si l'on tient compte que rien, ou à peu près rien n'existait auparavant.

D'ailleurs, il ne pouvait en être autrement puisque la doctrine libérale, dans ses buts et dans son idéal, est précisément basée sur la dignité de la personne humaine, sur ce droit sacré qu'ont tous les citoyens à un minimum de sécurité et de protection contre la misère. N'est-ce pas le chef de la nation lui-même, M. Saint-Laurent, qui déclarait dans un discours public: "Avant de croire dans les institutions, nous croyons dans les hommes. C'est un principe fondamental du libéralisme que chaque être humain, peu importe son occupation ou les circonstances, possède une valeur intrinsèque; conséquemment, l'objet constant de notre vie politique et sociale est de fournir à chaque individu le moyen de développer sa personnalité comme d'avoir une vie aussi heureuse que possible. Cet idéal ne sera peut-être jamais atteint. Mais je souhaite que le jour ne vienne jamais où il cessera d'être le but suprême de notre gouvernement et de notre parti".

En augmentant les allocations familiales et les pensions de vieillesse, en accordant plus aux invalides, aux anciens combattants et aux aveugles, le gouvernement de notre pays a renforcé les principales mesures de sécurité sociale sur lesquelles la politique canadienne est échauffée. Il a voulu par là signifier que dans toute sa législation, le bien-être de tous les Canadiens est au premier plan de ses préoccupations.

C'est à juste titre que le budget national présenté par M. Harris aux Communes, mérite notre approbation et nos éloges. Parce que tant et aussi longtemps que nos hommes publics orientent leurs décisions et leurs lois vers la personne humaine, nous n'aurons pas à craindre. Et partant, ils courent moins de chances de se tromper...

Yves MICHAUD

# Éveiller l'opinion publique

Conférencier invité à l'occasion de la Semaine de l'Éducation, par la Fédération diocésaine des commissaires d'écoles et instituteurs du diocèse de Saint-Jean, le député provincial de Saint-Hyacinthe a rappelé ces jours derniers, la nécessité pour tous ceux qui sont engagés dans le domaine de l'éducation, d'éveiller l'opinion publique à leurs problèmes et aux situations très souvent difficiles qu'ils ont à faire face.

Selon M. Saint-Pierre, il importe de créer un mouvement d'opinion publique sur la valeur de l'instruction, de l'éducation et de la formation de notre jeunesse afin que celle-ci ait un jour la fierté d'être la bâtisseuse d'une race cultivée.

Ancien président de la Fédération des Commissions scolaires de la province de Québec et de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, M. Saint-Pierre a repris un thème peut-être facile, qui permet à la majorité des politiciens de souffler leur capital politique et d'exagérer l'intérêt qu'ils portent aux problèmes de l'éducation. Comme c'est le cas, par exemple, du député de Bagot, qui n'a cessé dans ses discours publics de faire de pompeux appels en faveur de l'instruction de nos enfants pour éblouir ses auditeurs et ajouter à sa popularité décroissante.

Mais avec le député du comté de Saint-Hyacinthe, il y a cette ultime différence que ce dernier connaît à fond les problèmes de

l'éducation, non d'une façon illusoire, mais pratique, pour avoir consacré plusieurs années de sa vie publique à leur solution.

Quand M. Saint-Pierre affirme qu'il y a insuffisance dans nos rangs d'hommes compétents et instruits, quand il dit que les besoins de notre enseignement à tous les paliers sont d'une urgence telle que nous perdrons de plus en plus de terrain si nous n'arrivons à produire des hommes, il y a lieu de se demander qu'est-ce qui ne va pas?

Il importe moins pour le gouvernement de la province de dire combien il a donné de millions de dollars pour l'éducation, de se vanter d'avoir bâti tant d'écoles, ou encore de publier la liste des octrois qu'il accorde aux commissions scolaires, que de se rendre réellement compte des besoins et d'y satisfaire.

Le député de Saint-Hyacinthe a eu le mot juste en disant: "La vraie réponse n'est pas de savoir ce qui a été donné, mais si ce qui a été donné l'a été pour les fins réelles de l'éducation".

Il apparaît certain, en tout cas, que seule une opinion publique éclairée est susceptible d'exercer quelque influence en vue de la solution de multiples problèmes qui empoisonnent l'enseignement.

En ce sens et dans d'autres, l'appel du député de Saint-Hyacinthe mérite d'être entendu.

Y. M.

# Trop d'industries textiles...

Le dernier numéro de "Faits et Tendances", publié par la Chambre de Commerce de la province de Québec souligne que la matière première de nos filatures québécoises est entièrement importée. En conséquence, les fluctuations des marchés internationaux, hors de notre contrôle, mettent constamment en danger cette industrie importante, dit-on dans la publication mensuelle de la Chambre.

Il est aussi suggéré de diversifier davantage l'industrie particulièrement dans des centres peu peuplés ou d'autres industries, à part l'industrie textile, n'existent pas ou à peu près pas.

À Saint-Hyacinthe, nous pouvons dire que nous avons notre quota de ce genre d'entreprises. A un tel point que s'il fallait que l'industrie textile connaisse des fléchissements sérieux,

l'économie de notre ville et de notre région serait grandement compromise.

Il importe, pour une localité comme la nôtre, que l'industrie soit assez diversifiée pour absorber le choc toujours probable des ralentissements passagers de la production. Ce, pour que la classe ouvrière ne soit pas uniquement rattachée aux filatures ou qu'elle ne soit pas totalement concentrée dans les usines de textiles. Enfin, pour que nous puissions compter sur d'autres sources de revenus, si jamais un secteur économique vient à flancher.

La Chambre de Commerce du Québec a raison quand elle demande de diversifier nos industries. Mais pour ce faire, il faut en avoir suffisamment...

Y. M.

## Emission additionnelle

\$200,000

# LES SOEURS DE ST-JOSEPH DE ST-HYACINTHE

5 1/2%

OBLIGATIONS, SERIE "C"

garanties par première hypothèque datées du 1er février 1957 et échéant en série le 1er août de 1958 à 1967 inclusivement.

Obligations non remboursables par anticipation avant le 1er février 1962, après cette date elles seront remboursables en tout temps, en totalité ou en partie, sur préavis d'au moins trente jours, au prix de 100 et l'intérêt couru. Titres à coupons avec privilège d'immatriculation quant au capital seulement.

CROUPES: \$500 et \$1,000.

Consultation juridique: Me Nantel David,  
 Notaire: Me Jacques Lafontaine,  
 Fiduciaire: Trust Général du Canada.

Le présent emprunt a reçu l'approbation de l'Ordinaire du diocèse de Saint-Hyacinthe.

## TABLEAU DES ECHEANCES

Echéance	Montant	Echéance	Montant
1958	\$20,000.	1963	\$20,000.
1959	20,000.	1964	20,000.
1960	20,000.	1965	20,000.
1961	20,000.	1966	20,000.
1962	20,000.	1967	20,000.

PRIX: 100 et l'intérêt couru.

# L.G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE

565, rue STE-ANNE

SAINT-HYACINTHE, P.Q.

Tél. PR. 4-5354

Gérant  
 ROGER LEBLOND

Représentants  
 ROGER DUGAS  
 ROLAND TURCOTTE

MONTREAL - OTTAWA - QUEBEC - SHAWINIGAN FALLS - SHERBROOKE

TROIS-RIVIERES - PARIS - BRUXELLES

CUPIDON.

BILLET FÉMININ

IL FAUT PARFOIS SE "BRANCHER" AILLEURS...

J'écoutais, cette semaine, les doléances d'une brave petite femme qui se plaignait d'être fatiguée. Incapable de se décharger des soucis quotidiens, la kyrielle de ses lamentations était pénible. D'abord, le matin, elle n'aime pas se lever tôt. Elle préférerait rester au lit jusqu'à onze heures. La préparation des repas l'assomme. En dépit d'un solide appétit, elle ne peut se plier à cette besogne à temps. Comme elle ne s'y résigne qu'à la dernière minute, elle est condamnée à une hâte fébrile pour arriver à l'heure.

Chaque soir, la vaisselle dort en son plat, jusqu'au moment du coucher, à cause des programmes de Télévision qui précèdent. Cette corvée est là, le matin et la brave petite femme continue à la bouder. "Je m'énerve tout le temps que je regarde la T.V.", me dit-elle, "en songeant au temps qu'elle me fait perdre pour l'exécution de mon travail. Par contre, si j'accomplis plutôt celui-ci, je m'énerve davantage en pensant à l'agrément perdu". Et ainsi de suite. Elle parla si longtemps, si longtemps, que je me croyais, asservie au flot de paroles de mon interlocutrice pour tout l'après-midi. Heureusement, elle y coupa court, soudain, et ce, pour me demander conseil.

Par bonheur, je me ressouvins à l'instant d'une petite anecdote que je m'empressai de lui servir. En voici à peu près la substance. — On donna à un fameux ingénieur, la tâche d'assister à une série de séances incroyablement ennuyeuses, concernant une importante Commission de son pays. Chacun s'agitait et se tortillait durant les réunions. Seul, notre ingénieur demeura calme. Il portait un appareil acoustique qui le faisait entendre tout ce qui se passait des après-midis entiers avec un sourire aux lèvres. Il manifestait même une attention profonde, tandis que les autres délégués se chamaillaient, et parfois, interminablement. Pourtant, les oreilles du savant étaient en parfait état. Son appareil acoustique était un bouton-écouteur, relié par un fil à sa poche de chemise où se trouvait caché un ingénieux appareil de radio, de la taille d'un paquet de cigarettes. Le savant se l'était fabriqué lui-même. Or, tandis que les autres souffraient, lui, écoutait ou une partie de "baseball" ou un beau concert ou une intéressante conférence. Pour ne pas souffrir de sa situation présente, ce savant s'était "branché" ailleurs!!

Ma brave petite femme accueillit la fin de l'anecdote avec un éclat de rire. "Vous l'avez!", fit-je.

"Quoi? qu'est-ce que j'ai?" dit-elle. "Le truc pour oublier vos soucis et garder le sourire à vos lèvres".

Mais oui, à chaque moment que nous passerions tendus, contrariés, pourriez-vous ne pas nous "brancher" ailleurs? Ainsi, lorsqu'il vous faut vous lever tôt, alors qu'il vous plairait de demeurer au lit, n'avez-vous pas en tête ce bien-être de travailler sans ébranlement. On "se" bouscule beaucoup moins en commençant le dîner des neuf heures et trente que si l'on attend la demi-heure qui précède, midi. Vous détestez faire la lessive, le repassage, faites-vous "brancher" à un beau programme de musique ou à vos disques préférés. Vous ne pouvez regarder votre artiste à l'écran, à cause de la vaisselle à nettoyer, priez quelqu'un des vôtres de vous résumer la demi-heure manquée; de toute façon, demeurez-vous "branchée" en esprit. Votre mari est ennuyé ou imbécile... Songez qu'il vaut mieux ainsi que vous furieux; "branchez-vous" à ce que serait votre malaise, le cas échéant et...! Votre logement vous déplaît? "Branchez-vous" au milieu de la rue, au moins durant une heure. Vos bosses et égratignures imaginaires vous feront croire que vous habitez un palais quand vous rentrerez chez-vous.

Mais... c'est de l'auto-suggestion, me direz-vous? Pas toujours, puisque comme pour notre savant, le cas peut-être réel. Mais, en un mot, "branchez-vous" toujours du bon côté des choses, en tout et pour tout. C'est loin d'être impossible. Il suffit d'en contracter l'heureuse habitude. Et, alors que tous, autour de vous, auront l'air tendus, anémiés des coups d'épingles de la vie, eh bien, vous, vous garderez toute votre sérénité. De plus, tenant en main, les têtes des dites "épingles" vous serez, à jamais, sûr d'être préservé, de la possibilité d'en saigner.

Jeanne DAIGLE.



Louise Langelier, 8 ans, une des interprètes des AIGLONS DE MASKA, troupe de théâtre pour les jeunes. Les "aiglons" seront de nouveau sur les ondes de Radio-Canada, samedi le 23 courant, à 10 hrs a.m. dans un programme rédigé par Jeanne Daigle et réalisé par Roger de Vaudreuil.

Le Courier de Jeanne

Question. — S'il entre des personnes âgées dans un salon, une jeune fille doit-elle se lever pour saluer? 16 ANS AU MOIS D'AOUT

Réponse. — Certes, c'est une attention gracieuse qu'elles doivent à leurs aînés.

Question. — Une dame qui est invitée à un endroit chic pour aller dîner avec un monsieur, demande-t-elle elle-même sa commande au garçon? GENEE

Réponse. — Non, elle dit à son hôte quels plats elle désire et c'est lui qui donne la commande au garçon.

Question. — Comme je suis nouvellement arrivée à Saint-Hyacinthe, j'aimerais savoir s'il se donne des cours de danse, ici, en ville, et à quel endroit, etc. ETRANGERE

Réponse. — Pour votre première question, celle mentionnée ici, veuillez vous adresser à M. Bill Beach, 2485 rue St-Joseph. Ce monsieur a justement passé une annonce à cet effet dans ce jour-

nal, il y a quelques semaines. Pour vos autres questions, je ne puis, en guise de réponse, que vous conseiller de vous adresser à un médecin ou à un physiothérapeute. Le premier pourra vous dire exactement, jusqu'à quel point vous êtes normale. Le second pourra peut-être vous aider à diminuer l'ampleur des membres mentionnés. De toute façon, je ne crois pas que vous ayez à vous inquiéter, puisque vous vous sentez en bonne santé.

Question. — Mon père veut à tout prix que j'aille à l'Université. Cela flatterait sa vanité. Mais je ne me sens pas le courage d'entreprendre d'autres études. J'en ai plein le dos de celles que je terminerai, l'an prochain. L'étude des langues peut-elle se faire facilement sous la direction d'experts? JE PRENDRAI PEUT-ETRE CELA SI JE PASSE MON BAC.

Réponse. — Pour toute étude qu'on désire aborder, il faut d'abord posséder le talent voulu. Ensuite, le courage, la volonté de réussir et de travailler pour y parvenir. Je crains fort que, comme la plupart de vos jeunes contemporains, vous ne manquiez un peu de tout cela. Avec le confort dans lequel chacun de vous s'ancre de plus en plus, le train le plus agréable à prendre est celui de laisser-aller, lequel, hélas, ne mène pas loin. De toute façon, ne laissez pas dépenser d'argent inutilement à votre père. Décidez-vous à travailler ou restez chez-vous.

Question. — Comprenez-vous cela qu'il faille tant en apprendre aujourd'hui. Mon père gagne cent dollars par semaine et il sait à peine lire. — Autrefois, me dit-il souvent — on commençait par apprendre un bon métier. Au jourd'hui, il faut des 7c, des 8c et même des 12c pour y arriver. Je déteste l'étude et voudrais prendre le métier de mon père. Qu'en pensez-vous de cela? PETIT IGNORANT SATISFAIT

Réponse. — Votre pseudo pourrait servir à des milliers de jeunes de votre génération. Eh bien! prenez-le, ce métier de votre père et surtout: apprenez-le. La comme aux autres études, vous trouverez des difficultés; si vous réagissez de la même façon que pour celles-ci, j'ai bien peur que vous ne grossissiez le nombre des "sans spécialité". Autrefois, on opérât les patients sans aseptie. Ils mouraient, souvent dans la même journée et d'infections terribles. Si Pasteur est dit comme vous: "Autrefois, on opérât ainsi. Pourquoi ne pas continuer...". Non, ce savant a compris qu'en médecine comme ailleurs, qui n'avance pas, recule. Votre père comprend, lui aussi, à la lumière de l'aisance qu'il a atteinte, combien il bénéficierait davantage de son argent s'il était plus instruit. Profitez donc des facilités qu'il vous offre et ne soyez pas rétrograde au point de préférer l'ignorance à l'instruction.

Question. — Je suis la cousine de "PETIT IGNORANT SATISFAIT" et je viens, comme mon cousin vous dire qu'on nous en fait apprendre bien trop. On n'a

né des Administrateurs des Jambons Fédérés, près de trois cents cultivateurs se réunissent pour étudier leurs problèmes en commun. M. Lucien Michon, directeur de cette fédération pour le district no 10, ouvrit l'assemblée en souhaitant la bienvenue aux invités MM. Adéard Bellemare et Joseph Laliberté, respectivement président général et membre de l'exécutif, commentèrent la politique de la Centrale des Coopératives Agricoles.

M. Roméo Martin, prit également la parole pour présenter le bilan et démontrer à l'auditoire que cette Fédération est une organisation progressive et prospère avec ses quatre-vingt-un millions d'affaires par an.

Le département des abattoirs fut l'objet d'un sérieux exposé de la part de M. M. Courteau qui en assume la gérance.

MM. M. Deslauriers et J. Cloutier furent aussi appelés à prendre la parole et la réunion se termina avec la conviction, chez tous ces coopérateurs, que leur Fédération travaille au mieux dans la solution de leurs problèmes.

Démonstration d'art culinaire

Une grande démonstration d'art culinaire aura lieu lundi, le 25 mars, à 8 heures du soir, au sous-sol de la Cathédrale. Cette démonstration, comprenant parade d'appareils ménagers, participation de l'auditoire, sera présentée par Southern Canada Power Co. Ltd, sous les auspices des Filles d'Isabelle de Saint-Hyacinthe.

Les personnes présentes pourront participer au tirage de plusieurs prix de présence, entre autre un magnifique poêle électrique de 30". Le prix d'entrée est de cinquante cents. On peut se procurer des billets chez les membres et à l'entrée. Bienvenue à tous.

L'Opus Dei, ou prêtre laïque

Mieux connue sous le nom d'Opus Dei, la Société sacerdotale de Ste-Croix, prendra naissance bientôt au Canada, grâce au Cardinal Léger qui fait venir de Rome les deux premiers prêtres pour jeter les bases de cette oeuvre laïque qui fait déjà bonne impression à Montréal.

En effet, un bon nombre de personnes, par lettres ou téléphones, ont communiqué avec M. Fernando Collard, 6006 Azilda, dans l'Est de Montréal, dans le but de recevoir et aider les deux nouveaux prêtres. Pour informations, téléphoner à CL. 5-9478.

Décès de Mme Iréné Lebrun

St-Jean-Baptiste (DNC) — A l'Hospice Ste-Croix de Marieville, est décédée à l'âge de 80 ans Mme Iréné Lebrun, épouse en première noce de Philippe Barsalou, et en seconde noce, de Iréné Lebrun. Le service funèbre fut chanté à St-Jean-Baptiste, par l'abbé S. Léveillé, curé. Les porteurs étaient MM. Roméo, Gérard, Réal, Armand, Roger et Georges Meunier.

Elle laissa dans le deuil, outre son époux, trois frères, MM. Euclide, Elphège et Philibert Meunier; deux sœurs, Mmes Thomas Meunier (Evelina) et Joseph Meunier (Marianne).

Le dernier film que Dean Martin et Jerry Lewis ont tourné ensemble, "Hollywood or Bust", sera à l'affiche au théâtre Maskamardi, mercredi et jeudi, les 26, 27 et 28 mars. Egalement au programme, "Attack", avec Jack Palame, un drame de la guerre.



Le dernier film que Dean Martin et Jerry Lewis ont tourné ensemble, "Hollywood or Bust", sera à l'affiche au théâtre Maskamardi, mercredi et jeudi, les 26, 27 et 28 mars. Egalement au programme, "Attack", avec Jack Palame, un drame de la guerre.

"shooter" mes devoirs plus après je chenalierai au hockey". Comme je lui demandais s'il connaissait l'équivalent français de "shooter" il me dit très placidement commentaires. Cola ne prouve qu'une chose, à n'importe quelle ère, c'est par le travail et par le travail seulement qu'on réussira à s'instruire. Les belles petites filles comme vous l'ignorerez toujours et s'il ne s'agissait de l'avenir, on pourrait laisser "shooter" toutes les bonnes habitudes. Seulement, quand on songe que, durant ce temps, des millions d'autres enfants étrangers s'instruisent, se documentent, se spécialisent, on se demande ce que les nôtres opposeront à cela, quand les étrangers s'offriront à leurs places et qu'ils sauront non seulement s'exprimer dans les ter-

la visite pastorale

(suite de la page 1) Saint-Marcel : dim.-lun, 29-30 sept.; Saint-Aimé : lun.-mar., 30-1 oct.; Saint-Louis : mar.-mer., 1-2 oct.; Saint-Bernard : mer.-jeu., 2-3 oct.; Saint-Jude : jeu.-ven., 3-4 oct.; Saint-Barnabé : ven.-sam., 4-5 oct.

mes de leur métier, mais surtout exercer celui-ci parfaitement. On est prié d'adresser toute communication relative à ce Courrier à : COURRIER DE JEANNE, Case Postale 210 — Saint-Hyacinthe.

MONDAIN

DEPLACEMENTS L'Honorable Gaspard Fautoux, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, de passage en notre ville, au cours de la semaine.

Monsieur Thomas Pocock, gérant de la Beacon Plastics Ltd, prenait l'avion, jeudi dernier, pour un voyage en Angleterre.

Madame B. Jones et sa fille Julia, de Casselman, Ont., de passage ici, en fin de semaine.

Madame Gaston Arel et sa fillelette Anne-Marie, de Montréal, de passage à Saint-Hyacinthe, ces jours derniers, les invités de M. et Mme Albert Arel.

M. et Mme M. Fournier, de Dolbeau, Lac Saint-Jean, en visite chez des parents et amis en notre ville.

CHEZ LES DAMES AUXILIAIRES A l'occasion de la première assemblée annuelle de ce groupement à Saint-Hyacinthe, le Comité des Dames Auxiliaires des Hôpitaux de la Province, recevra la visite de madame Sylvia Lamothe, présidente générale de cette Association. Cette dame prononcera une conférence à l'Hôpital Saint-Charles, lieu de la réunion.

CHEZ LES JEUNESSES MUSICALES Mardi soir dernier, en l'Ecole de Médecine Vétérinaire, de cette ville, avait lieu un superbe concert donné par messieurs Marcel Baillargeon, flûtiste, Gilles Baillargeon, violoniste, et Marcel Arel, pianiste qui les accompagna. De l'avis de plusieurs, ce concert fut

un des plus goûtés de la saison. Parmi les invités d'honneur qui assistaient au concert et à la réception, on remarquait : Madame Albert Arel, M. Marcel Arel, président des Jeunes Musicales de Saint-Hyacinthe, M. l'abbé M. Jodoin, Mlle Madeleine Lelandre, Madame Albany Blanchard, Mlle Cécile-E. Bouchard, le Révérend Père P.M. Paquette, O.P., Mlle Lise Lalonde, M. Claude Gosselin, Mlle Huguette St-Germain, Mlle Madeleine Arel, Madame Dr Laurent Bouthillier, Mlle Simone Turner, Mlle Monique Benoit, M. Robert, Mlle M.A. Dufresne, Madame Louis Crépeau, Mlle Colette Campbell, et autres.

Un vin d'honneur fut servi à l'Ecole de Médecine Vétérinaire et une petite réception intime suivit au Studio Lumière.

AU FOYER COQUEL DUPONT Mercredi, le 13 mars, au Foyer Coquel Dupont, eut lieu l'Assemblée des Directeurs de la Régionale de Saint-Hyacinthe, de l'Association des Garagistes et Détaillants d'essence du Québec, sous la présidence de M. Bernard R. Vincent. Parmi les personnes présentes à cette réunion, mentionnons : MM. Dorés Fontaine, Fernand Béliveau, Laurent Bernard, Alfred Lévesque, Gaétan Dubois, Gérard Chicoine, Donat Bergeron, Georges Ménard, Maurice Charron, Anatole Mailhot et M. Bernard R. Vincent.

A LA SALLE CHEZ WILFRID A la salle Chez Wilfrid, ces jours derniers, avait lieu, sous la présidence de M. Lucien Michon, cultivateur de Saint-Thomas d'Acquin, un grand rassemblement de Coopérateurs. A l'occasion de la tour-

DEMANDEZ LES NOUVELLES CARTES POSTALES DE LA VILLE 10 PHOTOGRAPHIES EN 4 COULEURS En vente dans les librairies, les pharmacies, les restaurants et plusieurs autres magasins. 0.50 la série Dépositaire : IMAGERIE ST-ANTOINE

renovez les vieilles pièces avec le magnifique, durable et lavable papier-tenture Prenez ceci ceci et ceci créez votre atmosphère à la maison Sunworthy CHOISISSEZ AUJOURD'HUI VOTRE PAPIER-TENTURE ENCOLLÉ Bureau: Tél. PR. 4-5272 Bureau: Tél. PR. 4-5272 The Sherwin-Williams Co of Canada Limited 1785, rue Des Cascades St-Hyacinthe

ENRICHISSEZ VOS MENUS ET ALLÉGEZ VOTRE BUDGET AVEC... LES VALEURS PRINTANIÈRES A&P! Viandes Qualité "Super-Right"! DINDES - - - lb 53¢ CATEGORIE "A", PRETES POUR LE FOUR, MOYENNE 10 à 14 LBS EPAULES DE PORC - lb 39¢ FRAIS, SANS JARRET FRESH LEAN PORK BUTTS - - - lb 49¢ WEINERS 'HYGRADE' - - - pqt 33¢ BACON SANS COUENNE 'SUPER-RIGHT' - pqt 77¢ BOEUF FRAIS HACHE - TRES MAIGRE - lb 29¢ FILETS DE MORUE SEA SEALED FRAIS CONGÉLÉS - lb 21¢ FILETS DE BROCHETON JAUNE WHEATLEY - lb 49¢ GARNITURE A TARTE - - - bte 33¢ AUX CERISES SMITH PRIX REG. 39c-EPARGNEZ 6c FEVES VERTES - - - 2 btes 29¢ IONA PRIX REG. 2 BTES 33c-EPARGNEZ 4c DINER KRAFT - - - 2 pqt 25¢ CUISSON 7 MINUTES PRIX REG. 2 POTS 29c-EPARGNEZ 4c POIRES GLOBE - - - 2 btes 31¢ QUALITE STANDARD PRIX REG. 2 BTES 33c-EPARGNEZ 2c Fruits et Légumes Frais! ANANAS - - 4 pour 99¢ CUBAINS, ROUGES, NO 1 IMPORTES, GROS. JUMBO NO 12 POMMES - - sac 3 lbs 39¢ MacINTOSH, CLASSE DE FANTAISIE, CULTURE DU QUEBEC PATATES - - 5 lbs 29¢ NOUVELLES, LONGUES, BLANCHES, NO 1 DE CALIFORNIE E-U. TARTE AUX CERISES - - - cha. 49¢ JANE PARKER PRIX REG. 55c-EPARGNEZ 6c GATEAU DES ANGES - - - cha. 49¢ GROS JANE PARKER PRIX REG. 59c-EPARGNEZ 10c PAIN AUX RAISINS - - - 2 pains 23¢ JANE PARKER PRIX REG. 15c LE PAIN-EPARGNEZ 7c COOKIES AUX RAISINS - - 2 pqt 49¢ JANE PARKER PRIX REG. PQT 29c-EPARGNEZ 9c Prix en vigueur jusqu'à samedi 23 mars 1957 A&P Super Markets

PR-3-9104 ST-HYACINTHE P.Q.

# Théâtre CORONA

LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS

**Judi - Vendredi - Samedi**  
**21 - 22 - 23 MARS**

**UN FILM QUI SAURA VOUS EMOUVOIR!**



**ELIZABETH TAYLOR**  
**MONTGOMERY CLIFT**

- DANS -  
**"UNE PLACE AU SOLEIL"**

2e GRAND FILM

celle qui attirait les hommes dans les traquenards!  
une peuplade d'Haïti perdue à cause de sa passion païenne!  
des scènes jamais filmées auparavant!

marrant en vedette  
**JOHN AGAR**  
et  
**Rose-Marie BOWE**

- DANS -  
**DÉESSE D'OR**  
EN COULEUR

**Dim. - Lun. - Mar. - Merc.**  
**24 - 25 - 26 - 27 MARS**

La bataille des géants dans le plus colossal de tous les spectacles!

**GARY COOPER - BURT LANCASTER**

DANS LA GRANDE VERSION FRANÇAISE EN **TECHNICOLOR**

**"VERA CRUZ"**

avec **DENISE DARCEL**

2e ATTRACTION  
**DENNIS O'KEEFE** dans  
**"GALERIE DU MYSTÈRE"**

**Le mont Beloeil et son histoire**

M. l'abbé Georges-Etienne Houle, vicaire à M. Masterville, donna mardi dernier une intéressante conférence sur l'histoire de la montagne de Beloeil. Il était l'invité du Club Richelieu, au soutien hebdomadaire de ce mouvement.

Remontant à travers les siècles les millénaires, le conférencier traça brièvement l'histoire de ces montagnes qui s'alignent depuis l'ère jusqu'aux Mont-Royal. "Ce sont, dit-il, d'anciens volcans, ou qui aurait pu être des volcans éteints. Ces montagnes, jadis trois fois plus hautes, furent usées par les glaciers qui descendaient du Nord. Les derniers glaciers seraient disparus dans notre région il y a 25 ou 30 mille ans et, après leur disparition, une mer recouvrit tout le territoire, pendant près de vingt mille ans. C'est la raison pour laquelle on retrouve autour de ces monts (la plaine étant tellement plane, on a plutôt l'impression que ce sont des montagnes) des graviers avec des écaillés de mollusques, et des bancs de sable. Ordinairement, ces monts sont à pic, du côté nord, nord-est, précisément à cause de la direction de descente des glaciers. Samuel de Champlain, en 1609, fut probablement le premier blanc à remarquer le Mont Beloeil, lorsqu'il descendit attaquer les Iroquois au Lac Champlain. Personne cependant ne sait d'où lui vient ce nom de Beloeil, nom bien français d'ailleurs.

Les paroisses de la région datent de 1772, pour Beloeil; 1797, pour Saint-Jean Baptiste, et 1800, pour Saint-Hilaire. Cette dernière municipalité l'appelle le mont Saint-Hilaire, et aujourd'hui, le mont est connu sous les deux noms. On ne voit pas pourquoi cependant on changerait le nom de

Beloeil, connu de tous, nom français et très joli".

Présenté par le Dr Laurent Pincard, président du Club, le conférencier fut remercié par M. Alexandre Campbell. A la table d'honneur, on remarqua aussi M. B. Saint-Hilaire, et aujourd'hui, le mont est connu sous les deux noms. On ne voit pas pourquoi cependant on changerait le nom de

Beloeil, connu de tous, nom français et très joli".

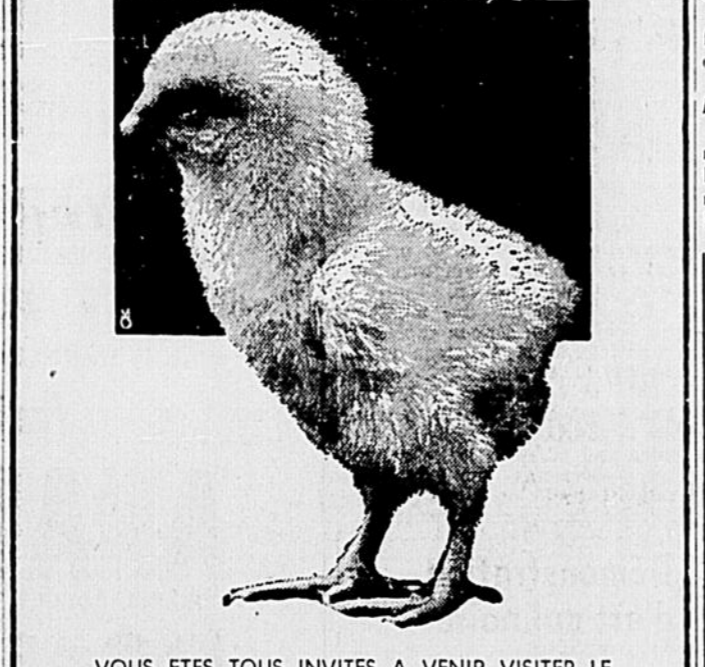
Présenté par le Dr Laurent Pincard, président du Club, le conférencier fut remercié par M. Alexandre Campbell. A la table d'honneur, on remarqua aussi M. B. Saint-Hilaire, et aujourd'hui, le mont est connu sous les deux noms. On ne voit pas pourquoi cependant on changerait le nom de

**Couvoir Chabot Enr.**  
St-Jude Co. St-Hyacinthe

**VOUS OFFRE...**

**Cultivateurs et Aviculteurs:** Le Couvoir Chabot, de St-Jude, est heureux de pouvoir offrir cette année à tous les amateurs de Light-Sussex, une des plus fameuses lignées au Canada, la lignée "EARLY". Cette lignée provient de l'Ouest Canadien, qui a un climat aussi rigoureux que le nôtre, et est sous contrôle R.O.P. depuis de nombreuses années. Tous les coqs qui servent à la reproduction, proviennent de mères sous le contrôle R.O.P. et proviennent tous aussi de la fameuse lignée "EARLY".

**Éleveurs de poulettes de "Grill"** Vous connaissez tous la fameuse lignée Plymouth Rock Blanc "ARBOR ACRES". Le couvoir Chabot est heureux de vous annoncer qu'il est vendeur licencié de cette fameuse lignée Plymouth Rock Blanc "ARBOR ACRES". Cette licence est fournie par la Compagnie "ARBOR ACRES" et est votre garantie que le Couvoir Chabot ne vend que la première génération. Pour plus de renseignements concernant nos races de poussins, écrivez au Couvoir Chabot, et il se fera un plaisir de vous envoyer une circulaire. Adressez bien vos lettres comme suit: **Couvoir Chabot Certifié et Enrg., St-Jude, Co. St-Hyacinthe, P.Q.**



VOUS ETES TOUS INVITES A VENIR VISITER LE  
**COUVOIR CHABOT, de SAINT-JUDE**

Le Couvoir Chabot vous offre dans le mois de mars le cochet **"LIGHT-SUSSEX"** au prix de \$5.00 le cent

Voici **NOTRE LISTE de PRIX** pour l'année 1957

Light-Sussex, fameuse lignée "EARLY",	le cent
..... mélangés	\$13.50
..... poulettes	24.00
New-Hampshire x Light-Sussex	..... mélangés \$13.50
..... poulettes	23.00
White Leghorn	..... mélangés \$13.00
..... poulettes	27.00
Arbor Acres, 1ère génération, seulement Dominants. Coqs Cornish sur poules Arbor Acres,	seulement mélangés \$15.50

Toutes les poulettes vendues au Couvoir Chabot, sont garanties à 95% poulettes.

**Couvoir Chabot Enr.**  
St-Jude Co. St-Hyacinthe



**M. GEORGES TETREAU**, président de la Ligue des Propriétaires de Saint-Hyacinthe, présidera dimanche, le 31 mars, l'assemblée générale annuelle de cette Association. L'assemblée aura lieu à l'Hôtel de Ville.

**Réunion mensuelle**

La prochaine réunion de la section féminine, de la Société Canadienne du Cancer, de St-Hyacinthe-Bagot-Rouville, pour la confection de piqués et de pansements, aura lieu mardi, le 26 mars à deux heures de l'après-midi, au Centre paroissial de la Cathédrale, rue de l'Hôtel Dieu. Bienvenue aux dames et demoiselles.

Beloeil, connu de tous, nom français et très joli".

Présenté par le Dr Laurent Pincard, président du Club, le conférencier fut remercié par M. Alexandre Campbell. A la table d'honneur, on remarqua aussi M. B. Saint-Hilaire, et aujourd'hui, le mont est connu sous les deux noms. On ne voit pas pourquoi cependant on changerait le nom de

**ETAT-CIVIL**

**CATHÉDRALE**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Marie Louise Diane, née le 8 du courant, fille de Gilles Côté et de Jacqueline Fontaine. Parrain et marraine Léo Fontaine, Marie-Ange St-Pierre.

Le 17 mars, Marie-Régine Sylvie, née le 2 courant, fille de Marie Blanchard et de Marie Paul Ménard. Parrain et marraine Yves Blanchard et Marie Rose Berger.

Le 16 mars, Yvonne Desnoyers, épouse de Philémon St-Onge, décédée le 14 courant, à l'âge de 60 ans, 11 mois, 14 jours.

Le 16 mars, Lise Brouillard, enfant de Denis Brouillard et de Claire Choquette, décédée le 14 du courant, à l'âge de 5 mois et 9 jours.

**NOTRE-DAME**

**Baptême :**  
Le 19 mars, Marie-Claire Monique Johanne, née le 18 courant, fille de Armand Morissette et de Claire Gauvin. Parrain et marraine, Orlas Morissette, Marie Rose Berger.

Le 16 mars, Yvonne Desnoyers, épouse de Philémon St-Onge, décédée le 14 courant, à l'âge de 60 ans, 11 mois, 14 jours.

Le 16 mars, Lise Brouillard, enfant de Denis Brouillard et de Claire Choquette, décédée le 14 du courant, à l'âge de 5 mois et 9 jours.

**CHRIST-ROI**

**Funérailles :**  
Le 20 mars, Herménigilde Lussier, fille de Jean-Baptiste Lussier et de Déa Lussier, décédée le 18 courant, à l'âge de 81 ans.

**SAINT-SACREMENT**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Ernest Daniel, né le 9 du courant, fils de Guy Morissette et de Jocelyne Riendeau. Parrain et marraine Ernest Morissette, Bernadette Laflamme.

Le 17 mars, Joseph Daniel Claude, né le 11 du courant, fils de Roger Desilets et de Gabrielle Terrien. Parrain et marraine Emilien Marcotte, Fernande Desilets.

Le 17 mars, Marie Huguette Ghislaine, née le 12 courant, fille de Jean-Louis Petit et de Rollande Bédard. Parrain et marraine Maurice Bédard, Florence St-Sauveur.

**SACRE-COEUR**

**Baptêmes :**  
Le 14 mars, Jacques, né le 2 février, fils de Wilby Mantha et de Jeannine Bercher. Parrain et marraine Dr Paul Boisvert, Jeannette Lachance.

Le 16 mars, entre Joseph Jean-Emile, née le 8 mars, fils de Roger Chauvet et de Gilberte Landelle, fille de Emilien Deslandes et de Jacqueline Landelle.

Lynn Mary Ann Fabiola, née le 11 février, fille de Jacques Buttor et de Rita Ouellette. Parrain et marraine Léonard Ouellette et Fabiola Désautels.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Nouveau conseil des Lacordaires de Saint-Simon**

St-Simon (DNC) — Ces jours derniers, en la salle paroissiale de St-Simon, se tenait la réunion des cercles Lacordaire et St-Jeanne d'Arc, dont le but était la formation d'un nouveau conseil. M. Julien Vermette fut réélu président. M. Antonio Lavigne, vice-président; les conseillers élus furent MM. Adélar Carrière, Paul-Emile Rivard, Florient Breault.

Chez la Jeanne d'Arc, Mlle Marguerite Lincourt fut réélu présidente; Mme Paul-Emile Rivard, vice-présidente; les conseillères élues furent Mmes Oscar Desmarais, Jean-Guy DeGrandpré et Mlle Marie-Paule Carrière.

M. le curé Ernest Revenelle, M. Marcel Cloutier, de St-Hyacinthe, et M. Julien Vermette, adressèrent la parole.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.

**Funérailles :**  
Le 19 mars, Rosilda Roy, épouse de feu Omer Guilbert, décédée le 16 courant, à l'âge de 82 ans, 3 mois. **PRECIEUX-SANG**

**Baptêmes :**  
Le 17 mars, Joseph Jean Pierre Marie né le 8 du courant, fils de Gérard Lussier et de Lucette Laplante. Parrain et marraine Toussaint Lussier, Rose-Hélène Lussier.

**SAINT-JOSEPH**

**Baptêmes :**  
Le 16 mars, Joseph Yvon Bertrand Jean né le 11 courant, fils de Gilles Barrette et de Suzanne Pagé. Parrain et marraine Yvon Cloutier, Jacqueline Barrette.

Le 17 mars, Joseph Yves Daniel, né le 13 courant, fils de Yvon Berthiaume et de Jeanne Jarry. Parrain et marraine Gérard Laliberté, Lucille Berthiaume.

Le 17 mars, Marie-Françoise Patricia Sylvie, née le 11 de ce mois, fille de Bruno Brillon et Paulette Berthiaume. Parrain et marraine Yvon Girard, Françoise Légaré.

Le 17 mars, Joseph Jacques Pierre, né le 6 du courant, fils de Gilles Bernier et de Claire Lavigne. Parrain et marraine Octave Bernier, Anna Ducharme.



Maria Félix et Carlos Thompson, dans une scène du film "Le Calvaire d'une Courtisane" qui prendra l'affiche samedi au Cinéma "Le Paris". Au même programme: "Le Roi du Rire", avec Nils Poppe.

**M. Joseph Cordeau, décédé à l'âge de 77 ans**

M. Joseph Cordeau, époux de feu Léonie Désilets, est décédé à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, à l'âge de 77 ans. Il laisse dans le deuil trois frères et deux sœurs: MM. Albéric Cordeau, de Port Arthur, Texas; Ernest, de St-Hyacinthe, et M. l'abbé Étienne Cordeau, curé du Christ-Roi; Soeur Agathe Cordeau (Marie-Anne), de l'Hôtel-Dieu, et Mme Rodolphe Bineau (Antonia), de Montréal.

relativement aux instituteurs et institutrices. Réglements concernant les élèves.

M. l'inspecteur Veilleux parla des devoirs des instituteurs et des institutrices; de ceux des parents. A cette importante réunion, tous les instituteurs étaient présents.

**Saint-Denis**

A M. et Mme Conrad Gaudette (Ruth Archambault) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Cécile-Danielle. Parrain et marraine, M. et Mme Denis Gaudette, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Cécile Gaudette, autre tante du bébé. Félicitations aux heureux parents.

relativement aux instituteurs et institutrices. Réglements concernant les élèves.

M. l'inspecteur Veilleux parla des devoirs des instituteurs et des institutrices; de ceux des parents. A cette importante réunion, tous les instituteurs étaient présents.

**NOTRE PLUS GRANDE VENTE DE L'ANNEE**

Choix le plus complet jamais présenté  
Prix défiant toute compétition.

61 automobiles et 9 camions sont offerts

11 PONTIACS de modèles récents  
32 FORD, MONARCH, METEOR et MERCURY de tous les modèles  
8 DODGE, PLYMOUTH, CHRYSLER de modèles différents  
10 CHEVROLETS, OLDSMOBILE et autres marques

Aussi-tous nos camions sont des PICK UP, PANEL et modèles de UN et DEUX tonnes et nous les offrons comme nos automobiles,

A UN PRIX TRES BAS

Nous avons un camion FORD 1956, 2 tonnes, à très bas prix comme spécial.

Nous avons de tous les modèles, à partir de 1940 à 1957 inclus, la plupart porte la garantie S.E.I. 6 mois ou 6000 milles. Une visite vous convaincra de la valeur exceptionnelle que nous offrons. Nous sommes à votre service depuis 23 ans.

**YAMASKA AUTOMOBILE INC.**  
3005, rue DESSAULLES ST-HYACINTHE

Achete bien qui achete de nous!  
Joignez-vous à nos milliers de clients satisfaits.

TOUS LES SAMEDIS SOIRS

**Hôtel Ottawa**

Hotel  
Danse avec orchestre tous les soirs

JEAN & ROGER LEFEBVRE, propriétaires  
PLACE DU MARCHÉ - ST-HYACINTHE - PR. 4-5351

**SAMEDI, le 23 MARS 1957**

A L'HOTEL OTTAWA TOUJOURS UN BON SPECTACLE

Spectacles à 10 h. p.m. et 12.30 h. a.m.

EN VEDETTE:

**Billy Stone** et ses chiens savants  
**Laurie Locus** Jolie et populaire chanteuse  
**Stephano** Fameux comédien

**Judy Kelly** Charmante

# Maska

ST HYACINTHE QUE

MARDI - MERCREDI - JEUDI  
26 - 27 - 28 MARS

PARAMOUNT présente  
**DEAN MARTIN** and **JERRY LEWIS**  
with **HAL WALLIS** production  
**HOLLYWOOD or BUST**  
with **PAT CROWLEY**  
**MAXIE ROSENBLUM**  
GUEST STAR  
**ANITA EKBERG**

IT'S A  
CROSS  
COUNTRY  
RACE TO  
ANITA'S  
EMBRACE!

TECHNICOLOR®  
SONGS:  
Hollywood Or Bust - Let's Be Friendly  
& Day In The Country - It Looks Like Love  
The Wild And Wooley West



EMINENT VISITEUR. — Le major-général J.P.E. Bernatchez, CBE, DSO, E.D., officier général, commandant de la région militaire de Québec, était de passage récemment dans notre ville, à l'occasion de la parade d'inspection annuelle de notre unité régionale de milice. On le voit ici avec le colonel Simon Duclos, commandant du 6e Bataillon du Royal 22e Régiment.  
(Photo: Le Clairon maskoutain, par Brodeur)

JACK PALANCE · EDDIE ALBERT  
**ATTACK!**

It marches with the handful of great battle pictures!

Released thru United Artists

Mercredi soir sur  
notre scène  
LA CHARMANTE  
CHANTEUSE DE COULEUR  
SUD-AMERICAINE  
**KANY ROMAN**

## Trois maskoutains au congrès mondial de la JOC

Mlle Monique Marsan, M. Jean-Louis Carufel, M. René Gagné, délégués des fédérations J.O.C. et J.O.C.F. de Saint-Hyacinthe, au pèlerinage de la J.O.C. à Rome le 25 août prochain.

Le 25 août prochain, se tiendra à Rome, le grand pèlerinage de la J.O.C. Des jeunes travailleurs venus de soixante-quinze pays se rencontreront aux pieds du Saint-Père, dans un mouvement spontané de fraternité et de solidarité. A cette occasion, se tiendra également le premier conseil international de la J.O.C.

Les fédérations J.O.C. de Saint-Hyacinthe ont délégué à Rome pour représenter tous les jocistes et jeunes travailleurs de Saint-Hyacinthe: Mlle Monique Marsan, présidente fédérale, M. Jean-Louis Carufel, président fédéral, et M. René Gagné, secrétaire fédéral. Deux autres jocistes du diocèse représentant les villes de Granby et Soré, se joindront à eux.

Le Rassemblement mondial de la J.O.C. le 25 août 1957, à Rome, signifie bien davantage qu'un pèlerinage ordinaire ou qu'une manifestation si grandiose soit-elle. C'est d'abord le signe de l'authentique Rassemblement assuré par la J.O.C., dans plus de soixante-quinze pays et parmi toutes les races, de centaines de milliers de jeunes travailleurs et jeunes travailleuses de toute condition.

Ce sera le témoignage de la Foi de la Jeunesse Travailleuse du monde dans le Christ Sauveur, dans son Eglise et Son message de justice, de fraternité et de paix.

Il portera l'engagement de 30,000 jeunes, délégués de centaines de milliers d'autres, de donner le meilleur d'eux-mêmes au service de la jeunesse ouvrière, du monde ouvrier et de l'Eglise.

Les délégués de Saint-Hyacinthe sauront certainement apporter à Rome le témoignage d'engagement de tous les jocistes et jeunes ouvriers de Saint-Hyacinthe.

## Nouveau format "King Size" de Coca-Cola

Le nouveau format King Size est lancé à Saint-Hyacinthe et les environs. L'une des marques de Commerce le mieux connue introduit un nouveau format à Saint-Hyacinthe cette semaine. La bouteille familière de 6 oz. de Coca-Cola bien connue du public de puis au delà de 40 ans a aujourd'hui une bouteille sœur de 10 oz. appelé King Size.

Cette bouteille plus grande et au lignes modernes toujours avec la même forme que la bouteille de 6 oz. connue de tous, se détache à un cent de plus seulement, soit .08 la bouteille, le carton de 6 bouteilles de King Size se détache .41 et le carton régulier à .36.

Saint-Hyacinthe est une autre des usines d'embouteillage à avoir maintenu les deux formats commodes de 6 oz. et King Size 10 oz.

Ce nouveau format de 10 oz. qui a été introduit voilà quelque temps aux Etats-Unis et tout récemment au Canada, a joué d'un succès formidable. Il est destiné tout spécialement à ceux qui travaillent plus fort, et qui désirent un format plus grand pour étancher leur soif.

La firme Paul St-Onge Inc. toujours conscient du progrès a dû investir un capital substantiel dans son usine à Saint-Hyacinthe, en machinerie, bouteilleuse, en machinerie, bouteilleuse.

Près de 1,000 Canadiennes, femmes d'affaires et maîtresses de maison, sont enrôlées dans les détachements féminins de la Croix-Rouge.

## LES GRANDES AUBAINES DU PRINTEMPS SONT COMMENCÉES au Garage Bachand SAINT-LIBOIRE



### AUTOS USAGÉS

CHEVROLET '52 4 portes \$1.150

DeSOTO '50 Sedan \$700.

PONTIAC '51 Coupé \$800.

METEOR '52 Sedan \$950.

PONTIAC '53 Sedan \$950.

PONTIAC '54 Sedan \$1200.

CHEVROLET '54 \$1200.

PLYMOUTH '54 Sedan \$1250.

BUICK '56 \$2800.

DODGE '56 \$2200.

CHRYSLER '55 \$2500.

### CAMIONS USAGÉS

DODGE '52 Panel \$450.

CHEVROLET '52 Panel \$450.

DODGE '52, 2 ton. \$1,000.

FARGO '52, 2 ton. \$1,000.

ET PLUSIEURS AUTRES...

## Garage Bachand

Distributeur des voitures

PLYMOUTH - CHRYSLER Camions FARGO

Tél. 17-S-1

SAINT-LIBOIRE

Cité Bagot, P.Q.

## Réunion mensuelle

La réunion mensuelle du Tiers Ordre dominicain aura lieu dimanche, le 24 mars prochain, à deux heures de l'après-midi, à l'église Notre-Dame du Rosaire. Les membres sont priés d'être présents.

Les caisses et camions pour introduire ce plus grand format. Bien entendu que ce nouveau format KING SIZE ne prend pas la place de son compagnon le format régulier de 6 oz. Les deux se vendront simultanément.

Ce nouveau format se vendra en carton de 6 bouteilles pour la maison, ce qui permettra à la ménagère de se procurer le Coca-Cola à un prix d'habitude.

## Grande vente et encan

DERNIERS 3 JOURS

VENDREDI - SAMEDI - LUNDI

Marchandises de banqueroute de manufacture de Montréal.

## MERCERIE MAURICE

845, des CASCADES PR. 4-7012 SAINT-HYACINTHE

Pour hommes: Habits, paletots, pantalons, jackets, etc.  
Pour garçons: Habits, trench, blazer, chemises, pantalons, etc.

Aussi Robes pour fillettes.

Tout doit être vendu.

Toutes marchandises de première qualité et garanties.

# Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

— Commencant samedi jusqu'à vendredi inclus —

Le coeur d'une femme peut se fermer à la pitié... mais le coeur d'une maman s'ouvrira toujours à l'amour

## MARIA FELIX et CARLOS THOMPSON dans LE CALVAIRE D'UNE COURTISANE

SONO FILMS présente

avec **EDUARDO CUITIÑO, HECTOR CALCAÑO, DIANA JONES**

Direction de **LUIS CESAR AMADORI**

DISTRIBUE PAR MEXICANA MUNDIAL S.A.

## NILS POPEE dans LE ROI DU RIRE OU LA NAISSANCE D'UN NOUVEAU CHAPLIN

Sur notre scène, samedi soir à 8h.30 - JEAN GRIMALDI présente



L'orchestre Black Buster VEDETTES DU CINEMA

Un grand spectacle de "ROCK 'N' ROLL" entièrement différent.

avec **Lolita et Danny**

(Gagnants du concours de "Rock 'N' Roll" du Canada)

**Rina Ketty**

(vedette internationale, dans de nouvelles chansons)

A la demande générale le fameux

**Trio Revi**

**Kay Laukus**

chanteuse de "Rock 'N' Roll"

**Jean Roby**

fameux danseur de tap

**Les Mercuries**

vedettes des disques London

**Bazou**

COMEDIEN

Une pléiade d'artistes en scène

Ne manquez pas ce spectacle. PRIX POPULAIRES

JOLIES PRIMES POUR TOUTE LA FAMILLE - DEMANDEZ VOS COUPONS

## PAUL-ÉMILE GAUCHER

3 téléphones : PR. 4-5373

1772, rue DES CASCADES

SHIRRIFF  
pour gâteau  
blanc  
Rég. .33

.29



BISQUICK  
Baking mix  
SPECIAL  
boîte de 13 oz.

.15

## SEPT SAVEURS!



Y compris les NOUVELLES  
CRÈME DE FRAISES  
CRÈME DE BANANES  
et le nouveau  
CAMEL

Spécial 2 pour .23

Jus de tomate  
LIBBY'S  
20 oz.  
2 boîtes  
**.33**

Spaghetti Libby's  
2 btes 15 oz  
Sauce Tomate et Fromage  
**.29**

YORK PEANUT BUTTER  
16 oz.  
**.39**  
REG. .43

BELLE GROSSE SALADE 2 POUR  
**.25**

Saumon Gold Seal  
F. ROUGE 7 1/2 oz. 49¢

Tuna Gold Seal  
7 oz. .37

Sardines Brunswick  
DANS L'HUILE 2 boîtes .21

Poissons des cheneaux  
PRETS A MANGER  
3 pqt pour \$1.00

## FRUITS et LÉGUMES FRAIS

SPECIAL  
Patates DU MAINE  
Sac de 50 lbs  
**\$1.19**

Pamplemousses de Floride No 96  
10 POUR  
**.49**

SIROP  
Levasseur  
24 oz. .39

CAFE  
CHASE & SANBORN  
INSTANT  
6 oz. \$1.43

NOUVEAU  
BAS PRIX

Belle tire  
8 oz. .35

Biscuits  
Cinnamon  
WESTON'S  
boîte .31

Pour un parfait déjeuner de Carême



Bte de 5 lbs

**.53**

-- L'OFFRE SE TERMINE SAMEDI LE 23 --

# Merci

## St-Hyacinthe

**pour avoir contribué  
au succès foudroyant  
de Pepsi-Cola**

**N**OUS TENONS à remercier la population de St-Hyacinthe pour avoir contribué à faire de Pepsi-Cola le breuvage dont le succès a été le plus rapide dans tout le Canada.

Le Pepsi-Cola bat actuellement tous ses records de vente, au Canada et à l'étranger.

C'est parce que le Pepsi est un breuvage moderne. Rien n'est trop bon pour sa fabrication. Jamais lourd, jamais trop sucré ni trop fort au goût, c'est un breuvage léger.

Il rafraîchit sans alourdir.

Prenez un Pepsi.

## Pepsi-Cola

*le breuvage léger*

MONSIEUR  
LUCIEN LARIVÉE INC.



# Tricentenaire de la famille des Simard

L'organisation du tricentenaire des Simard va bon train et des réponses enthousiastes parviennent au Comité exécutif des régions les plus lointaines du Canada et des Etats-Unis. Quatre secteurs plus importants ont une organisation régionale particulière: Charlevoix, Saguenay, Québec et Montréal. Quant aux villes américaines, Boston, Manchester, Bedford et Lewiston comptent déjà respectivement un groupe considérable d'inscrits.

Le comité régional de Montréal a été fondé samedi, le 9 mars dernier, lors d'une réunion présidée par le Président général du Comité d'organisation, l'honorable Juge Gérard Simard. Son Excellence Monseigneur Chaumont, Evêque Auxiliaire de Montréal, a gracieusement accepté l'invitation qui lui a été faite de célébrer pontificalement la Sainte-Anne de Beauré lors de la Fête solennelle. Son Excellence se réclame elle-même avec fierté de la grande famille Simard par sa mère. La date de cette célébration, ainsi que le programme complet de cette journée jubilaire, sera annoncée spécialement à tous les Simard inscrits.

Dorénavant les communications concernant les célébrations du Tricentenaire des Simard ne parviendront qu'aux Simard inscrits, grâce à un petit journal hebdomadaire de famille. Ceux qui tiennent à recevoir chaque semaine cette feuille de journal doivent se hâter de se rapporter à l'adresse ci-dessous. Le journal des Simard s'appelle LE LOMBRETTE et commence à paraître dès cette semaine du 15 mars pour continuer jusqu'à l'automne.

Au cours des 16 dernières années, les expéditions Croix-Rouge outre-mer, représentent une valeur de \$100,000,000.

Il est de plus en plus probable que Monsieur René Simard, le propriétaire du domaine ancestral en France, viendra visiter ses cousins du Canada dès le cours du présent printemps pour retourner en France avec les voyageurs du Pèlerinage. Plusieurs Simard ont déjà fait parvenir d'instantes invitations pour recevoir ce parent de France.

Toute communication doit être expédiée à l'adresse suivante: Le Tricentenaire des Simard, Casier postal 1251, Québec.

## Décès de Mme Arsène Blain de St-Aimé

St-Aimé (DNC) — Mme Arsène Blain, née Marie-Rose St-Amand, est décédée le 12 mars dernier, à l'âge de 48 ans. Elle laisse outre son époux, six fils et cinq filles: MM. André, Benoit, Gérard, Marcel, Henri, Paul Blain; Mme Jules Richey (Rita), de St-Denis, Mlles Rollande, Lucille, Céline et Simonne Blain.

Lui survivent également son père et sa mère, M. et Mme Joseph St-Amand, de St-Aimé. Ses frères, M. l'abbé Robert St-Amand, curé de Saint-Louis-de-Richelieu; Omer, Joseph, Philippe et Donat St-Amand. Ses soeurs, R. Soeur St-Amand, des SS. Ste-Marthe de St-Hyacinthe; Soeur Ste-Elodie, en mission au Japon; Mlle Julia St-Amand, Mme Raoul Rouillard (Rose-Cécile), de St-Aimé et Mme Georges Lamothe, de St-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu jeudi, le 14 dernier, en l'église paroissiale de St-Aimé, et l'inhumation suivit au cimetière du même endroit.



CONCERT J.M.C. — Les Jeunesses Musicales de Saint-Hyacinthe avaient le plaisir d'entendre, ces jours derniers, les réputés artistes Marcel Baillargeon, flûtiste, et Gilles Baillargeon, violoniste. Ce concert hors-série fut présenté à l'Auditorium de l'École de Médecine vétérinaire. M. Gaston Aré était au piano d'accompagnement. C'est ce soir, au Séminaire, qu'aura lieu le quatrième concert de la saison, avec les artistes Clemens Quatzer et Frans Brouw.

(Photo, Studio Lumière)

## Pèlerinage mondial de la paix, à Ste-Anne

Un pèlerinage mondial de la paix, auquel participeront des catholiques de plusieurs pays, des hommes d'Etat, des diplomates, des membres du clergé et des représentants de nos gouvernements, ainsi que des milliers de pèlerins et de visiteurs de toutes les nationalités et même de plusieurs

royaumes, marquera, en mai 1958, l'inauguration officielle des fêtes grandioses du Tricentenaire de Sainte-Anne de Beauré.

C'est l'importante déclaration que faisait aujourd'hui le T.R.P. J. Gilbert Morin, Supérieur provincial de la Congrégation des Pères Rédemptoristes de Sainte-Anne de Beauré, lors d'une conférence de presse tenue ici, dans le but d'informer la population du programme général des principales manifestations qui auront lieu au Sanctuaire de Sainte-Anne de Beauré au cours de l'année 1958.

## Cours d'art culinaire à St-Charles

St-Charles (DNC) — Il y aura des cours d'art culinaire, à la salle paroissiale de St-Charles-sur-Richelieu, du 26 au 29 mars prochain. Ces cours sont donnés par une technicienne en Economie domestique, et sont gratuits. Toutes les dames et demoiselles de la paroisse sont invitées.

## Partie de cartes

Une grande partie de cartes aura lieu samedi soir, le 23 mars prochain, à la salle de la Garde d'Honneur. De nombreux prix seront offerts à l'assistance. Bienvenue à tous.

## Saint-Damase

— Les premiers de classe, à l'école No 1, dirigée par Mlle Gisèle Poirier, institutrice, sont: 3e année, Francine Bachand, 95.8, et Christiane Brosseau, 94.3; 2e année, Nicole Beaugard, 95.7, et Audette Blanchard, 95.

— M. et Mme Aubert Morier (Maurice Langlois) sont les heureux parents d'une fille baptisée Maria-Anna-Angèle. Parrain et marraine, M. et Mme Herman Poirier.

— A M. et Mme Guy Jodoin (Alma Dumaresque) est né un fils baptisé Joseph-Ernest-André. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Jodoin.

## AUTRES MANIFESTATIONS

A la fin du mois de mai, des milliers d'enfants de la ville de Québec et des environs viendront rendre hommage à la Thaumaturge canadienne. Le 15 juin, un Congrès réunira des milliers de dames appartenant aux différentes Congrégations de Dames de Sainte-Anne du Canada et des Etats-Unis. Du 17 au 25 juillet, la neuvième à Sainte-Anne sera célébrée avec un éclat exceptionnel pour préparer une fête plus grandiose que jamais. Le 21 du mois d'août aura lieu le pèlerinage des malades qui viendront de tous les coins du Canada implorer la santé de celle qu'on appelle la santé des malades. Le 31 août, Congrès des organisateurs de pèlerinages du Canada et des Etats-Unis. Du 5 au 8 septembre, triduum solennel de la maternité de Sainte-Anne. La gloire de Sainte-Anne, c'est d'avoir donné au monde la Vierge Marie. Occasion opportune pour chanter à la fois la gloire de la mère et celle de la fille. Dimanche, le 12 octobre, clôture solennelle du Tricentenaire de Sainte-Anne de Beauré alors que des manifestations dans différentes paroisses en prolongeront l'écho jusqu'au 31 décembre 1958.

D'autres manifestations religieuses auront lieu au cours de cette année du Tricentenaire dont l'annonce sera

## Décès de Mme Vve Eugène St-Pierre à Ste-Madeleine

Ste-Magdeleine (DNC) — Mme Veuve Eugène Saint-Pierre, née Eliane Lavallée) est décédée ces jours derniers, laissant dans le deuil quatre fils et trois filles: MM. Emile et Noël Saint-Pierre, de Douville; Paul et Roger Saint-Pierre, de Sainte-Madeleine; Mmes Lucien Benoit (Magella), de Beauce; Aurèle Beauchemin (Gilberte), de Sainte-Madeleine, et François Viens (Jeanne d'Arc), du même endroit. Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale de Sainte-Madeleine, sous la direction de la Maison Armand Cordeur.

## Funérailles de M. Osias Angers

St-Denis (DNC) — M. Osias Angers, célibataire, est décédé ces jours derniers, à l'âge de 79 ans. Les funérailles, sous la direction de la Maison Henri Phaneuf & Fils, eurent lieu en l'église de St-Denis. M. l'abbé Pierre Loisel, curé, fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés René Chapdelaine et François Ostiguy, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Elzéar Angers, Hormidas Angers, Phyllis Bouvier, Stanislas Vigean, Arthur Gaudette et Donat Leboeuf. M. Angers laisse dans le deuil une soeur religieuse, à Le Pas, Manitoba, Soeur Angers (Aida).

# Hommages rendus à M. l'abbé Ernest Ravenelle

St-Simon (DNC) — Les élèves du Couvent de St-Simon, comté de Bagot, rendaient vendredi soir derniers hommages à leur curé, M. l'abbé Emilien Ravenelle. Une soirée récréative se déroulait à cette occasion, au sous-sol de l'église.

Après une Cantate très bien rendue, une adresse fut lue par Mlle Clémence Sylvestre puis quatre étudiants présentèrent un pasteur une magnifique gerbe de roses, un bouquet spirituel, de jolis cadeaux. Se déroulèrent en

suite des réceptions, chants, saynètes, présentés par les élèves de Mlles Germain Lussier, Lise Jodoin, Hectorine Valcourt, institutrices des écoles rurales, et par les élèves du couvent.

Un drame, "La rançon d'une âme", fut joué avec non moins de simplicité et de naturel. Deux tableaux vivants sur Saint Joseph mirent fin à cette fête préparée par les religieuses et les élèves. Mlle Victoire Plante accompagnait le chant au piano, et Mlle Clarisse Lacroix agissait comme "maître de cérémonie".

## Honneur au mérite

St-Denis (DNC) — Au couvent de la Congrégation Notre-Dame, de Saint-Denis, les étudiantes qui se sont classées au premier rang sont, pour les concours de février: 10e année, Jacqueline Gauthier, 93; 9e année, Ginette Lallamne, 89.4; 8e année, Diane Leblanc, 90.6; 7e, Thérèse Meunier, 90.5; 6e, Nicole Blanchard, 82.8; 5e, Claudine Loiseau, 86; 4e, Suzanne Martineau, 91.1; Colette Poirier, 90.5; 2e, Cécile Loiseau, 91; 1ère année, Suzanne Paré, 89%.

## Premiers de classe à Sainte-Rosalie

Ste-Rosalie (DNC) — Voici les élèves qui se sont classés au premier rang, lors des derniers examens du Couvent de Ste-Rosalie: 9e année, Francine Vermeersch et Rita Marquette; 8e, Huguette Corbell et Huguette Vermeersch; 7e, Carmelle Perron, Estelle Morissette et Huguette Messier; 6e, Jacqueline Provost, Nicole Lemieux et Pauline Vertefeuille; 5e, Louise Arpin et Justine Lemond; 4e, Huguette Picotín et Claire Messier; chez les garçons, Pierre Beaudoin et Maurice Grégoire; 3e, Guy Bienvenue; 2e, Lisette Côté et Nicole Fréteau; 1ère année, France Demers, Pauline Lemond, Louise Lussier.

## GARAGE FUGÈRE ENR.

Distributeur des produits NASH

- Débossage et peinture
- Alignement des roues
- Service de remorquage

995, rue SAINT-LOUIS VILLAGE SAINT-JOSEPH  
TEL. PR. 4-4424 — Dom. : PR. 4-7748 (Saint-Hyacinthe)

## RENOVATION DU MAGASIN

# RAYMOND & FRERE Enr.

892 des Cascades St-Hyacinthe

Deux téléphones à votre disposition

PR 4-5389 PR. 4-5380

# BIERE & PORTER

Livraison gratuite dans toute la ville et Ste-Rosalie

### PRODUITS CONGELES

Pour le Carême, rien de meilleur que poisson congelé avec toute sa saveur. Servez-en à toute votre famille.

### FILETS de MORUE, 3 lbs ..... \$1.00

### SOLE, la lb ..... .49

### HADDOCK, la lb ..... .39

### FISH STICK, 3 lbs \$1.00

Baguettes de poisson

### POISSONS des CHENEUX

Prêts à cuire

2 pçts de 20 oz ..... .39

### HUITRES FRAICHES

Jar de 8 oz ..... .69

### TUNA FISH, bte 7 oz

Southern Cross ..... .25

### SARDINES à l'huile

Brunswick, 3 btes .... .25

### CLAMS

marque Chef, bte 5 oz ..... .59

### AMPOULES électriques

FROST ..... 15 w. .20

" ..... 25 w. .20

" ..... 40 w. .20

" ..... 60 w. .20

" ..... 100 w. .25

" ..... 150 w. .38

### Ampoules de fantaisie

### Détergent VEL

Boîte géante ..... .74

### POIS VERTS

Fortune, no 3, 2btes ..... .45

### SPIC & SPAN

Paquet géant ..... .71

### Soupes AYLMER

aux légumes, bte de 10 oz, 2 pour ..... .25

### VIANDE

Bœuf de l'Ouest

STEAK de ronde

2 lbs pour ..... \$1.39

BOEUF HACHE frais

3 lbs pour ..... \$1.00

Bœuf HAUT COTE

2 lbs pour ..... .77

SAUCISSE fraîche

2 lbs pour ..... .89

BOUDIN au lait

2 lbs pour ..... .45

BOLOGNA Maple Leaf

Morceaux 1 lb ..... .25

Tranché, la lb ..... .29

JAMBON "Picnic"

Sans jarret, la lb ..... .53

FOIE de porc

3 lbs pour ..... \$1.00

### FRUITS et LEGUMES

PATATES brossées

10 lbs pour ..... .43

PAMPLEMOUSSE

8 pour ..... .49

Pommes McIntOSH

Sac de 4 lbs ..... .49

BEURRE DE PEANUT

"YORK" avec 1 bte de

peanut 6 oz, les deux ..... .51

.14 d'économie

ASPERGES coupées

Roberto, bte 10 oz ..... .19



### ATTENTION

CONFIEZ-NOUS VOS MENAGES DU PRINTEMPS!

Pour un temps limité nous donnerons

20% D'ESCOMPTE

sur toutes nos marques de peinture.

Avec chaque achat de ces produits vous recevrez gratuitement une casquette et un mélangeur de peinture. A chaque gagnant du tirage nous donnerons un demi-d'Email Super-blanc d'une valeur de \$1.00. Venez voir notre catalogue des couleurs, il y en a 133 variétés et surtout des couleurs qui ne changeront pas.

Pour teindre ou teinter à l'eau froide exigez toujours

AMPOLINA, 28 couleurs.

CAFE MASKA mouture tout usage, la livre ..... \$1.13

Avec chaque achat de \$1.00 et plus nous vous remettons un coupon pour le tirage de 10 bons en marchandise de \$5.00 qui aura lieu VENDREDI, le 29 MARS, à 9 heures précises.

A tous nos clients qui viendront faire leur magasinage durant la journée de VENDREDI, le 22 MARS, nous leur servirons du bon COKE glacé, nouveau format, GRATUITEMENT.

Donc en foule chez RAYMOND & FRERE cette semaine.

Nous donnons les timbres "GOLD STAR"

# RAYMOND & FRERE Enr.

892 des Cascades St-Hyacinthe

Deux téléphones à votre disposition

Tél. PR 4-5389 PR. 4-5380

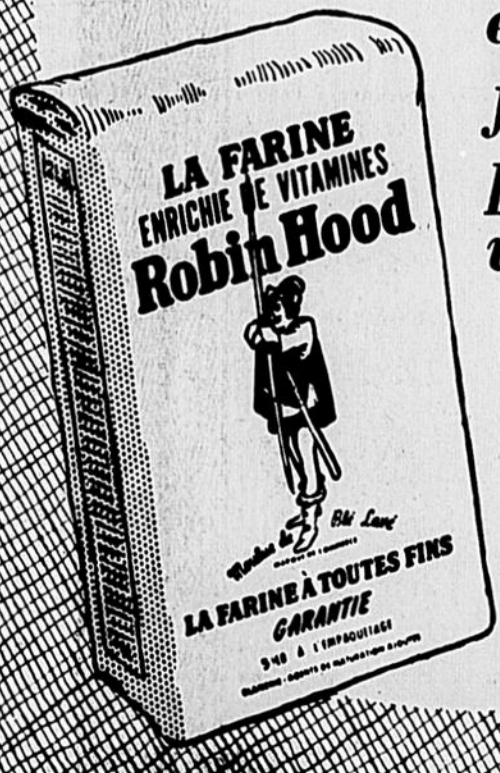
# LA FARINE Robin Hood

"ÉPROUVÉE AU FOUR"

est la seule farine idéale pour toutes vos recettes

### RECETTES CHOISIES

\$1.00 ou .75 et un certificat de garantie de farine ROBIN HOOD à: Robin Hood Flour Mills Ltd. B.P. 190, Montréal, Québec



# TELEVISION

## CBFT Canal 2

## WPTZ Canal 5

## CBMT Canal 6

## CHLT Canal 7

DIMANCHE, 24 MARS

- 10.00 Grand'Messe
- 11.00 Mire
- 12.00 Musique
- 12.55 Le Téléjournal
- 1.00 Aux quatre coins du monde
- 1.30 Une caméra chez les bêtes
- 1.45 Actualité religieuse
- 2.00 Passe-partout
- 2.30 Téléjournal
- 3.00 Hockey de chez nous: Québec vs Roux
- 4.45 Film
- 5.00 Kim
- 5.30 Radisson
- 6.00 La joie de connaître
- 6.30 Les travaux et les jours
- 7.00 Nouvelles et l'actualité
- 7.30 La Clé des champs
- 8.00 Music-Hall
- 8.00 Célébration
- 9.30 Le Théâtre populaire "Gib" de Grégoire Leclos
- 10.30 Prise de bec
- 11.00 Le Téléjournal
- 11.10 Nouvelles sportives
- 11.45 Le monde du sport.

LUNDI, 25 MARS

- 4.00 Musique
- 5.00 La Boîte à surprises
- 5.30 La vie qui bat
- 6.00 Kimo
- 6.30 Ce soir
- 6.45 Carrefour
- 7.00 Les affaires de l'Etat
- 7.15 Le Téléjournal
- 7.30 Cinéfeuilleton
- 7.45 Roland et Robert
- 8.00 Les belles histoires des pays d'en haut
- 8.30 La Rigolade
- 9.00 Porte ouverte
- 9.30 Le Théâtre Colgate
- 10.00 Reportage
- 10.30 Les idées en marche
- 11.00 Le Téléjournal
- 11.10 Nouvelles sportives
- 11.45 Téléjournal

MARDI, 26 MARS

- 4.00 Musique
- 5.00 La Boîte à surprises
- 5.30 Pincocchio
- 6.00 Les Réalis du Père Ambroise
- 6.30 Ce soir
- 6.45 Carrefour
- 7.15 Le Téléjournal
- 7.30 Cinéfeuilleton
- 7.45 Paris chante
- 8.00 Le Survenant
- 8.30 Cap-aux-Sorciers
- 9.00 C'est la vie
- 9.30 Histoire d'amour
- 10.00 Rendez-vous des sports
- 10.30 Arts et Lettres
- 11.00 Le Téléjournal
- 11.10 Nouvelles sportives
- 11.45 Téléjournal

MERCREDI, 27 MARS

- 2.30 Place aux dames
- 3.00 Long métrage "Le jour se meurt"
- 5.00 La Boîte à surprises
- 5.30 Les Réalis de M. de La Fontaine
- 6.00 Opinion
- 6.30 Ce soir
- 6.45 Carrefour
- 7.15 Le Téléjournal
- 7.30 Cinéfeuilleton
- 7.45 Les Collégiens Troubadours
- 8.00 Pays et Merveilles
- 8.30 La famille Plouffe
- 9.00 Lumie
- 10.00 Le point d'interrogation
- 10.30 Au p'tit café
- 11.00 Le Téléjournal
- 11.10 Nouvelles sportives
- 11.45 Téléjournal

JEUDI, 28 MARS

- 4.00 Musique
- 5.00 La Boîte à surprises
- 5.30 L'Aigle noir
- 6.00 Histoires de M. de La Fontaine
- 6.30 Ce soir
- 6.45 Carrefour
- 7.15 Le Téléjournal
- 7.30 Cinéfeuilleton
- 7.45 Toi et moi
- 8.00 Le fil d'Ariane
- 8.30 14, rue de Galais
- 9.00 Rendez-vous avec Michelle
- 9.30 Le Théâtre des étoiles
- 10.00 A communiquer
- 11.00 Le Téléjournal
- 11.10 Nouvelles sportives
- 11.45 Téléjournal

VENREDI, 29 MARS

- 4.00 Musique
- 5.00 La Boîte à surprises
- 5.30 Le Grenier aux images
- 6.00 Sophie-Magazine
- 6.30 Ce soir
- 6.45 Carrefour
- 7.15 Le Téléjournal
- 7.30 Cinéfeuilleton
- 7.45 Pour elle
- 8.00 Le sport en revue
- 8.30 Chansons-vedettes
- 9.00 Le théâtre du mystère
- 9.30 Quatuor
- 10.00 "Le voyage à Rome"
- 10.30 Profils d'adolescents
- 10.30 Conférence de presse
- 11.00 Le Téléjournal
- 11.10 Nouvelles sportives
- 11.45 Croisière

SAMEDI, 30 MARS

- 10.00 Fon Fon
- 10.00 Concerts pour la jeunesse
- 12.00 Mire
- 2.30 Musique
- 3.00 Long métrage: "Couttack"
- 5.00 Tic Tac Toc
- 5.30 Pépino
- 6.00 Beau temps, mauvais temps
- 6.30 Ce soir
- 6.45 A votre service
- 7.15 Le Téléjournal
- 7.30 Cinéfeuilleton
- 7.45 Quelles Nouvelles?
- 8.00 Aventures
- 8.30 Chacun son métier
- 9.00 A communiquer
- 10.30 A la romance
- 11.00 Le Téléjournal
- 11.10 Nouvelles sportives
- 11.45 Long métrage: "Paysan parjure"

DIMANCHE, 24 MARS

- 2.00 Test Pattern
- 3.15 Sacred Heart
- 3.30 Zoo Parade Show
- 4.05 Washington Square
- 5.00 Topper
- 6.00 Meet the Press
- 6.30 Boy Rogers
- 7.00 7th Bengal Lancers
- 7.30 Circus Boy
- 8.00 Steve Allen Show
- 9.00 Circus Hour
- 10.00 Loretta Young
- 10.30 The Vise

LUNDI, 25 MARS

- 7.00 Today
- 9.00 Paris Precinct
- 9.30 TV Schooltime
- 10.00 Home
- 11.00 TV Schooltime
- 11.30 Truth or Consequences
- 12.00 Tic Tac Dough
- 12.30 It Could Be You
- 1.00 Faith for today
- 1.30 Hospitality House
- 2.30 Ernie Ford Show
- 3.00 Matinee Theatre
- 4.00 Queen For a Day
- 4.45 Modern Romances
- 5.00 Dusty Boyd Show
- 5.45 Dusty's Smarties
- 6.00 Nouvelles
- 6.15 Johnathan Winters
- 6.30 Terry Sutton Show
- 7.00 Genesee Sports Scorebook
- 7.10 Weather
- 7.15 John Daly and the News
- 7.30 Red Monette Show
- 8.00 Sir Lancelot
- 8.30 Wells Fargo
- 9.00 On Camera
- 9.30 Lawrence Welk's
- 10.30 Public Service Feature
- 11.00 Atlantic Weather
- 11.05 Late News and Sports

MARDI, 26 MARS

- 7.00 Today
- 9.00 Encore Theatre
- 9.30 TV Schooltime
- 10.00 Home
- 11.00 TV Schooltime
- 11.30 Truth or Consequences
- 12.00 Tic Tac Dough
- 12.30 It Could Be You
- 1.00 This is the Life
- 1.30 Hospitality House
- 2.30 Tennessee Ernie Ford Show
- 3.00 Matinee Theatre
- 4.00 Queen For a Day
- 4.45 Modern Romances
- 5.00 Dusty Boyd Show
- 5.45 Western Tales
- 6.00 News
- 6.15 Smiley Willette Show
- 6.30 Federal Merit
- 7.00 Genesee Sports Scorebook
- 7.10 Weather
- 7.15 John Daly and the News
- 7.30 Men of Annapolis
- 8.00 The Big Surprise
- 8.30 Panic
- 9.00 Jane Wyman
- 10.00 Kaiser Aluminum Hour
- 10.30 Ray Anthony Show
- 11.00 Atlantic Weather
- 11.05 Late News and Sports

MERCREDI, 27 MARS

- 7.00 Today
- 9.00 Encore Theatre
- 9.30 TV Schooltime
- 10.00 Home
- 11.00 TV Schooltime
- 11.30 Truth or Consequences
- 12.00 Tic Tac Dough
- 12.30 It Could Be You
- 1.00 The Christophers
- 1.30 Hospitality House
- 2.30 Tennessee Ernie Ford Show
- 3.00 Matinee Theatre
- 4.00 Queen For a Day
- 4.45 Modern Romances
- 5.00 Dusty Boyd Show
- 5.15 Dusty's Teen Time
- 6.00 News
- 6.15 Doug LaValley Show
- 6.30 City Detective
- 7.00 Genesee Sports Scorebook
- 7.10 Weather
- 7.15 John Daly and the News
- 7.30 Disneyland
- 8.30 Navy Log
- 9.00 Kraft TV Theatre
- 10.00 Wednesday Night Fight
- 11.00 Academy Award Presentations immediately following

JEUDI, 28 MARS

- 7.00 Today
- 9.00 Encore Theatre
- 9.30 TV Schooltime
- 10.00 Home
- 11.00 TV Schooltime
- 11.30 Truth or Consequences
- 12.00 Tic Tac Dough
- 12.30 It Could Be You
- 1.00 Big Picture
- 1.30 Hospitality House
- 2.30 Tennessee Ernie Ford Show
- 3.00 Matinee Theatre
- 4.00 Queen For a Day
- 4.45 Modern Romances
- 5.00 Dusty Boyd Show
- 5.45 Krazy Kapers
- 6.00 News
- 6.15 Chet Den with Chet Hazen
- 6.30 Headline
- 7.00 Genesee Sports Scorebook
- 7.10 Weather
- 7.15 John Daly and the News
- 7.30 Adventures of Jim Bowie
- 8.00 You Bet Your Life
- 8.30 Dragnet
- 9.00 This is Your Life
- 9.30 Ford Show
- 10.00 Lux Video Theatre
- 11.00 Atlantic Weather
- 11.05 Late News and Sports

VENREDI, 29 MARS

- 4.00 Musique
- 5.00 La Boîte à surprises
- 5.30 Le Grenier aux images
- 6.00 Sophie-Magazine
- 6.30 Ce soir
- 6.45 Carrefour
- 7.15 Le Téléjournal
- 7.30 Cinéfeuilleton
- 7.45 Pour elle
- 8.00 Le sport en revue
- 8.30 Chansons-vedettes
- 9.00 Le théâtre du mystère
- 9.30 Quatuor
- 10.00 "Le voyage à Rome"
- 10.30 Profils d'adolescents
- 10.30 Conférence de presse
- 11.00 Le Téléjournal
- 11.10 Nouvelles sportives
- 11.45 Croisière

SAMEDI, 30 MARS

- 1.45 Junior Science
- 2.00 Furry
- 2.30 NBC Pro-Basketball
- 4.30 Wire Service
- 5.30 Smiley Willette's Saturday Night Jambo
- 6.00 News
- 6.15 Neighborhood Lane
- 6.30 Championship Bowling
- 7.30 People Are Funny
- 8.00 Perry Como Show
- 9.00 Lawrence Welk
- 10.00 George Gobel
- 10.30 Hit Parade
- 11.00 Saturday Night Theatre

DIMANCHE, 24 MARS

- 12.10 Today on CBMT
- 1.15 UN. Review
- 12.30 This is the life
- 1.00 Here and There
- 1.30 Country Calendar
- 2.00 Junior Magazine
- 3.00 Citizen's Forum
- 3.30 Blondie
- 4.00 You are There
- 4.30 Lassie
- 5.00 Fighting Words
- 5.30 Perspective
- 6.00 Curran and Allen
- 6.30 Father Knows Best
- 7.00 December Bride
- 7.30 CBC News Magazine
- 8.00 Ed Sullivan
- 9.00 All-Star Theatre
- 9.30 Showtime
- 10.00 Television Theatre
- 11.00 CBC TV News
- 11.10 This Week
- 11.35 Feature Film

LUNDI, 25 MARS

- 3.25 Today on CBMT
- 3.30 Kiddies' Corner
- 4.00 Open House
- 4.30 Howdy Doody
- 5.00 In the Story Book
- 5.15 The Peppermint Prince
- 5.30 Circus Boy
- 6.00 Robin Hood
- 6.30 Playhouse Fifteen
- 6.45 CBC TV News
- 7.00 Tabloid
- 7.30 Provincial Affairs
- 7.45 Invitation Playhouse
- 8.00 The Millionaire
- 8.30 On Camera
- 9.00 I love Lucy
- 9.30 Denny Vaughn
- 10.00 Studio One
- 11.00 CBC TV News
- 11.15 Little Theatre
- 11.30 The Tapp Room

MARDI, 26 MARS

- 3.25 Today on CBMT
- 3.30 Kiddies' Corner
- 4.00 Open House
- 4.30 Howdy Doody
- 5.00 Magic of Music
- 5.30 Fury
- 6.00 Orders of Fortune
- 6.30 Patti Page
- 6.45 CBC TV News
- 7.00 Tabloid
- 7.30 Eddy Arnold Time
- 7.45 Big time in Sport
- 8.00 News
- 8.15 The Brothers
- 9.00 Dragnet
- 9.30 Pick the Stars
- 10.00 Explorations
- 11.00 CBC TV News
- 11.15 Theatre of Stars
- 11.45 Frontier

MERCREDI, 27 MARS

- 3.25 Today on CBMT
- 3.30 Kiddies' Corner
- 4.00 Open House
- 4.30 Howdy Doody
- 5.00 Hidden Pages
- 5.30 Rin Tin Tin
- 6.00 Life is worth living
- 6.30 Frankie Lane
- 6.45 CBC TV News
- 7.00 Magic of Music
- 7.30 Disneyland
- 8.30 Cross-Canada Hit Parade
- 9.00 Kraft TV Theatre
- 10.00 Folio
- 11.00 CBC TV News
- 11.15 Academy Award

JEUDI, 28 MARS

- 3.25 Today on CBMT
- 3.30 Kiddies' Corner
- 4.00 Open House
- 4.30 Howdy Doody
- 5.00 Maggie Maggins
- 5.15 Old Testament Tales
- 5.30 The Lone Ranger
- 6.00 A communicator
- 6.30 Charles Laughton
- 6.45 CBC TV News
- 7.00 Tabloid
- 7.30 The Goldbergs
- 8.00 Jane Wyman Show
- 8.30 Climax
- 9.30 Jackie Rae Show
- 10.00 Alfred Hitchcock
- 10.30 Lili Palmer
- 11.00 CBC TV News
- 11.15 Sport Guests and Guests
- 11.45 The Lone Wolf

VENREDI, 29 MARS

- 3.25 Today on CBMT
- 3.30 Kiddies' Corner
- 4.00 Open House
- 4.30 Howdy Doody
- 5.00 Discoveries
- 5.15 Children's Newsreel
- 5.30 Roy Rogers
- 6.00 Chuck and Don
- 6.30 James Mason
- 6.45 CBC TV News
- 7.00 Tabloid
- 7.30 "MM" Montreal
- 8.00 On Trial
- 8.30 The Plouffe Family
- 9.00 Graphic
- 9.30 Country Hoedown
- 10.00 Cavalcade of Sports
- 10.45 Jim Coleman Show
- 11.00 CBC TV News
- 11.15 Revival Night

SAMEDI, 30 MARS

- 1.55 Today on CBMT
- 2.00 Camera III
- 2.30 Speaking French
- 3.00 Feature Film
- 4.00 Sir Lancelot
- 4.30 Under the Sun
- 5.00 Count of Monte Cristo
- 5.30 Wild Bill Hickok
- 6.00 Oh Susannah!
- 6.30 Mr. Fix-it
- 6.45 CBC TV News
- 7.00 Radisson
- 7.30 Holiday Ranch
- 8.00 Perry Como
- 9.00 A être annoncé
- 10.30 Wayne and Shuster
- 11.00 CBC TV News
- 11.10 Juliette
- 11.30 Saturday Night Wrestling

### André Turp et Colette Mérola "Au P'tit Café"

La populaire émission Au P'tit Café nous ramènera, mercredi 27 mars à 10 h. 30 du soir, à la télévision, ses dynamiques animateurs Dominique Michel, Normand Hudon et Pierre Thériault.

Le sympathique trio, chantant et blaguant, (ajoutons caricaturant, pour Normand Hudon, bien que ses deux camarades caricaturant fort habilement à leur manière), nous présentera les artistes invités de l'émission: le ténor André Turp et le mezzo-soprano Colette Mérola, deux excellents chanteurs qu'on a pu entendre à plusieurs reprises à la scène, à la radio et à la télévision, entre autres, à l'Heure du Concert.

Le programme comprend également deux imitateurs qui se présentent sous le nom de Ray Denis et Moe B. Au P'tit Café est maintenant réalisé par Roger Racine.



Les jeunes téléspectateurs auront vite fait de reconnaître, à gauche, le pirate Maboul (Jacques Létoirneau) et, à droite le Facteur (Hubert Loiselle), deux personnages amusants de la Boîte à Surprises, populaire émission pour enfants, présentée de lundi au vendredi inclusivement à 5 heures du soir. C'est Monsieur Surprise en personne (Pierre Thériault) qui est l'animateur de la Boîte à Surprises, une réalisation de Maurice Dubois.

### Erreur de calcul de Séraphin

Les nouveaux personnages du téléroman de Claude-Henri Grignon: les Belles Histoires des Pays d'en Haut, auront encore une fois la vedette d'une bonne partie de l'émission, lundi 25 mars à 8 heures du soir.

On y retrouvera, en effet, le gentil siffleur courageusement en route vers le chantier de Séraphin qui l'a engagé comme "show-boy". Si incroyable que cela paraisse, l'avare a fait une erreur de calcul. Dans le contrat qu'il a signé pour embaucher le jeune garçon, au lieu d'inscrire \$7.00 par mois, comme il était convenu, Séraphin a indiqué \$17.00. . . . Pourra-t-il réparer son erreur? Il semble que ce sera d'autant plus difficile que le journaliste Arthur Buiès se prépare à adresser, au Conseil du village, une protestation en bonne et due forme contre l'engagement illégal par Séraphin d'un aussi jeune employé.

Un verra le détestable Séraphin, distraire par un moment de ses éternelles préoccupations d'argent, faire un brin de cour à la belle Donald à qui il fait déjà des avances timides. Quelle sera

### Reportages sur Haïti à "Passe-Partout"

Sous le titre général de "Amitiés haïtiennes", l'Office national du film a tourné deux reportages d'une demi-heure mettant en lumière les aspects les plus divers de "la perle des Antilles". Ce documentaire en deux épisodes sera à l'affiche de l'émission de "Passe-Partout", les 24 et 31 mars, à 2 heures de l'après-midi, aux postes CBFT et CBOFT.

Haïti et le Canada sont les deux seuls états de l'hémisphère américain où le français est la langue officielle. Ces pays ont cependant en commun d'autres intérêts, qui s'expriment en des domaines aussi différents que le commerce, l'exploitation minière et l'éducation.

Le premier de ces deux reportages, qui a comme sous-titre "Bonjour soleil!" met surtout en relief l'histoire, la culture, le folklore et les mœurs du peuple haïtien; le second, "Comblite", insiste davantage sur la présence canadienne en Haïti et sur certaines réalisations techniques de ce pays.

- 10.30 Conférence de Presse
- 11.00 CBMT News
- 11.15 Local Front News
- 11.23 Sports in Review
- 11.30 Théâtre en pantoufles

- SAMEDI, 30 MARS
- 9.55 CHLT-TV Today
- 10.00 Fon Fon
- 11.00 Concert pour la Jeunesse
- 1.30 Speaking French
- 2.00 Life is Worth Living
- 2.30 Théâtre en matinée
- 3.45 Ciné-Feuilleton
- 4.00 Les histoires de M. de La Fontaine
- 4.30 L'heure du Far West
- 5.30 Pépino
- 6.00 Sounds for Saturday
- 6.35 Télébulletin
- 6.38 Le Météo
- 6.39 Edition Sportive
- 6.45 Play of the week
- 7.15 Téléjournal
- 7.30 Télé-supplément
- 7.45 Quelles Nouvelles
- 8.00 Aventures
- 8.30 Chacun son Métier
- 9.00 A être annoncé
- 10.30 Quiz Ball
- 11.00 CBMT News
- 11.15 Local Front News
- 11.23 Sports in Review
- 11.30 Late Show
- 12.30 Sign Off

Le meilleur des meilleurs ou meilleur prix

MAINTENANT! JUSQU'À 30 MOIS POUR REMBOURSER

Le remboursement des prêts de plus de \$500.00 peut également être échelonné sur 30 mois.

Obtenez ici l'argent pour payer bien des comptes; ensuite, n'ayez, chaque mois, qu'un seul paiement commode, souvent inférieur au total que vous payez actuellement. Téléphonnez d'abord pour un prêt en une seule visite, ou venez au bureau.

Prêts Jusqu'à \$1000 ou plus sur signature, meubles où auto

1626 RUE DES CASCADES, ST. HYACINTHE  
Rex-de-Chausse, Edifice Cusson, Téléphone: 4-4896  
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

UN NOUVEAU NOM!  
"Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL LOANS

Oui! Nous faisons des prêts pour consolider les comptes

Obtenez ici l'argent pour payer bien des comptes; ensuite, n'ayez, chaque mois, qu'un seul paiement commode, souvent inférieur au total que vous payez actuellement. Téléphonnez d'abord pour un prêt en une seule visite, ou venez au bureau.

Prêts Jusqu'à \$1000 ou plus sur signature, meubles où auto

1626 RUE DES CASCADES, ST. HYACINTHE  
Rex-de-Chausse, Edifice Cusson, Téléphone: 4-4896  
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

UN NOUVEAU NOM!  
"Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL LOANS

Maska ST HYACINTHE QUE

SAMEDI - DIMANCHE - LUNDI 22-23-24 mars

La bouleversante histoire d'hommes venus au secours de l'Afrique où des femmes sont vendues! rachetées! revendues!

EN COULEURS ÉBLOISSANTES

Guy MASSARD  
Marie-France PLANEZE  
Charles VANEL  
et Albert PRÉJEAN

AU SERVICE DE L'AMOUR

UN FILM DE MAURICE CLOCHE

2EME FILM "La Famille PLOUFFE" française "Les Durathons"

GODZILLA It's Alive!

KING OF THE MONSTERS!

Mightiest MELODRAMA of them all!

RAYMOND BURR

FRS. JETTÉ

VALEURS DE PLACEMENT

Représentant de:  
LA MAISON BIENVENU L'ÉE

2311 Girouard Tél. PR. 4-7955

Maska ST HYACINTHE QUE

VENREDI SEULEMENT

Rock'n'Roll REVUE IN COLOR

Nat "KING" COLE Joe TURNER  
Dinah WASHINGTON Delta RHYTHM Boys

Sainte-Hélène

M. et Mme Henri-Paul Savoie (Laurette Lapiere) sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Hélène-Alice. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Lapiere, oncle et tante; porteuse, Mme Philias Lapiere, grand-mère du bébé.

Saint-Liboire

M. Benjamin Ledoux, de Montréal, a vendu sa propriété à M. Floremond Brousseau, de St-Valérien. M. Veiljeux va demeurer à Montréal.

Saint-Valérien

M. et Mme Rosario Malo, leurs enfants, ont quitté définitivement la paroisse, pour aller demeurer à Montréal. La ferme de M. Malo est à vendre.

Saint-Charles

M. et Mme Albert Arseneault, leur fille Manon, de St-Ours, chez M. et Mme Jean-Paul Lusignan, en fin de semaine.



La très jolie Elizabeth Taylor qui est en vedette avec Montgomery Clift dans "UNE PLACE AU SOLEIL" commençant aujourd'hui jusqu'à samedi, au Cinéma Corona.

Saint-Pie

M. et Mme Fernand Beaugard sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie Denise Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Denis Beaugard, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Damase

M. et Mme Léon Palardy (Marie des Neiges Brodeur) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Jacqueline-Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Brodeur.

Bureau: 640, rue St-Denis - Tél. 4-6622 - St-Hyacinthe

Examen de la vue - Lunettes - Verres incassables

Dr. JULES MORIN

Spécialiste Certifié

Yeux - Oreilles - Nez - Gorge (Amygdales) Examen du fond de l'oeil

Domicile: 2905 rue Girouard - Tél. 4-7077 - St-Hyacinthe

La retraite paroissiale de St-Valérien eut feu la semaine dernière et fut prêchée par le R. Père Bour...

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Gaston Bernier, hospitalisé depuis quelques jours à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal.

M. et Mme Marcel Lachapelle, de Sutton, ainsi que M. et Mme Georges Lussier, de St-Lambert, de passage récemment chez M. et Mme J. P. Ducharme.

M. et Mme Hector Vincent, les invités de M. et Mme Moïse Laplante. M. et Mme Jos Thifault, de Montréal, n. visite dernièrement chez M. et Mme Moïse Laplante.

Mlle Lise Normandin, de Granby, en visite récemment chez Mme Wellie Normandin.

M. et Mme Philippe Graveline, leurs enfants, Denis, Claude, France et Denise, de St-Jude, ainsi que Mme Raymond Bourgeois, se rendaient à St-Anicet, dimanche dernier, rendre visite à MM. Simon Graveline et André Bourgeois, jvénistes chez les FF. du Sacré-Coeur.

MM. Jean-Paul Lusignan et Louis Besnard sont de retour d'un voyage à St-Louis, Missouri. Ce voyage était organisé par Parina Flour Mills Ltd.

M. et Mme Rosario Dupré, leur fille Monique, ont rendu visite à leur fils Alphonse, au Séminaire de St-Hyacinthe.

M. et Mme Joseph Meunier ont reçu ces jours derniers la visite de leur fils, l'abbé Antheim Meunier, de Trois-Rivières.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Joseph Loisele, de retour chez elle après avoir été hospitalisée à St-Hyacinthe.

M. et Mme Marcel Ménard sont de retour d'un voyage en Floride. Ils rendaient visite au père de M. Ménard, présentement hospitalisé à Granby.

M. et Mme Auguste Anselme, leurs filles, Dominique et Nicole, de Brosseau Station, rendaient visite dernièrement à MM. Uldéric Denis et Jean-Louis Roy.

M. et Mme Elzár Paquette se sont rendus dernièrement à Fruitland, Ont., à l'occasion du décès de Mme David Lander, sœur de Mme Paquette.

M. et Mme Jean-Louis Roy recevaient dimanche le Dr et Mme Hugues Roy, leurs enfants, de Yamaska.

M. et Mme Paul-Emile Gauthier, de Mackayville, en visite dimanche chez MM. Joseph et Jude Gauthier.

Saint-Aimé

Nous souhaitons bonne chance à MM. Rolland Lefebvre, Fernand Comtois et Marcel Bibeau, partis ces jours derniers pour aller travailler à Labrieville.

MM. et Mmes John Godin, P.E. Lalancette et leurs enfants rendaient visite à M. et Mme Barthélemy Lemoine, de St-Robert.

Prompt rétablissement à Mme Anatole Brouillard, hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Sorel.

Mlle Lise Dupré, i.l., de Sorel, chez ses parents, M. et Mme Arthur Dupré.

Un groupe d'hommes sont allés en retraite à la Maison St-Vincent-Ferrier, à St-Hyacinthe. Mentionnons les noms de MM. Onésiphore Brouillard, Joseph Parent, Omer Labrèche, Aimé Forcier, Gaston Benoit, Joseph Bibeau, Aimé Labrèche, Maurice Desrosiers, Ephrem Boulanger, Camille Méthot, Lionel St-Amant, Rosaire Forcier, John Godin, etc.

M. et Mme Fernand Lefebvre ont rendu visite à M. M. Millette, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Sorel, à la suite d'une intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. et Mme Louis-Aimé Joyal, en visite chez M. et Mme Aimé Joyal, de St-Marcel.

Samedi dernier était chanté le service anniversaire de Mme Hector Théroux.

M. et Mme Gabriel Desrosier. (Hermina Bibeau) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-France-Louise-Jocelyne. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Bibeau, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Camille Chauvette, de Ste-Victoire, tante du bébé.

Le R.F. Gilles-Léon, s.c., chez ses parents, M. et Mme Lucien Cloutier.

Saint-Guillaume

M. et Mme Rosaire Lamoureux, leurs enfants; M. et Mme Fernand Bourret, en visite chez M. et Mme Ludger Gravel, de St-Eugène.

Mlle Bertha Beaugard, de St-Hyacinthe, en visite chez son frère, M. Etienne Beaugard.

Mlle Françoise Gendron, de St-Hyacinthe, en visite chez ses parents, M. et Mme Albert Gendron.

M. et Mme H. Darcy recevaient récemment M. et Mme Armand La lumière et leurs enfants, de Victoria; Mlle Claire Darcy, de Montréal.

M. et Mme Réal Viens, en visite chez M. et Mme Jean-Paul Beaudry, à St-Césaire.

Mme Fernande Millette, de Montréal, en visite chez M. et Mme Horace Millette.

M. Claude Guilbeault et sa fiancée, de Drummondville, en visite chez M. et Mme Arthur Guilbeault.

M. et Mme Renaud, de Sorel, recevaient dernièrement M. et Mme Almanzar Dumont, Mlle Mariette Dumont et son ami, M. Normand Cartier, de St-Guillaume; M. et Mme Arthur Lahonté, de St-Bonaventure; Mlle Claudette Lahonté et son ami, M. Conrad Cyr; Mlle Rita Lahonté et M. Gratien Lemire, de Drummondville; M. et Mme Paul Théroux, de St-David.

M. Réal Dumont, de Montréal, en visite chez ses parents, M. et Mme Almanzar Dumont.

Mlle Laurence Morel était couronnée Reine, lors de la fin du carnaval de St-Guillaume. De nombreux cadeaux lui furent remis, ainsi qu'à ses demoiselles d'honneur, Mlles Noëlla Ponton, Claire Lalancette, Violette Belhumeur et Audelette Laramee.

La Présentation

Voici la liste des élèves qui se sont classés premiers, au couvent du village: 11e année, Denis Provost; 9e, Lucie Gagnon; 8e, Odette Beaugard; 7e, Louise St-Germain; 6e, Michel Nichols; 5e, Constant Blanchette; 4e, Christiane Nichols; 3e, Denise Messier; 2e, Laurence Fontaine et Richard Nichols; 1ère année, Gilbert Bouvier.

Ces jours derniers, avait lieu une réunion de la J.O.C., à laquelle assistaient MM. Lucien Bernard, Fernand Bernard, Hervé Chabot, Daniel Michon, Lucien Girouard, André Frédette, et Daniel Poirier; Mlles Thérèse Chabot, Lise et Simone Jeanson, Lise Frédette, Laurence Bernard, Lise Bouvier. La réunion fut présidée par M. l'abbé François Morin.

Saint-Césaire

Près de quatre cents personnes assistaient à la soirée du mardi gras. Plusieurs prix de présence, donnés par les Chevaliers, d'autres par les marchands, furent distribués à l'assistance.

Une assemblée se tenait récemment sur un terrain d'exposition et d'un cement pour discuter d'un aménagement sportif. La réunion, qui groupait quelque 80 personnes, eut lieu à l'école St-Vincent.

M. et Mme Germain Ostiguy (Suzanne Messier) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Tétrault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Louise Ostiguy, sœur du bébé.

M. et Mme Léo Landry, une fille baptisée Marie-Rachel-Lucie, Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Bergeron, Porteuse, Mme L. Bergeron, grand-mère du bébé.

Un groupe d'élèves du couvent et les garçons des classes plus avancées, se rendaient à l'aréna de St-Hyacinthe pour y jouer au hockey. Cette partie récréative était organisée sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste de Ste-Rosalie, sous la surveillance des religieuses, maîtresses et professeurs.

Sainte-Rosalie

M. et Mme Roland Dion est né un fils baptisé Joseph-Armand-Guy. Parrain et marraine, M. Armand Dion et Mlle Marie-Paule Veilleux.

M. et Mme Roger Rochon, un fils baptisé Joseph-Antonio-Emile-Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Emil Lajoie, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Conrad Chicoine.



GARAGE René Tardif SPECIALITE: DEBOSSAGE & PEINTURE

2990, St-Pierre Tél. PR. 4-5080

JAMAIS AUPARAVANT

une bière n'a monté si haut, si rapidement dans l'estime du public



LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'

Quand ferez-vous VOTRE voyage?

Times Square? Place de l'Etoile? Piccadilly? Il y a quelque part dans le monde un endroit que vous rêvez de visiter un jour. Pourquoi vous contenter de "rêver" d'un voyage que vous pouvez "réaliser"? Grâce à la rapidité des moyens de transport modernes, le temps n'est plus un problème... et l'argent non plus, si vous commencez dès à présent à vous constituer un "fonds de voyage" à la Banque Royale. Cela demande de la volonté et de la persévérance, mais des milliers de nos épargnants y sont arrivés. A la succursale la plus proche de la Banque Royale, vous trouverez un personnel pressé qui sera heureux de vous aider à effectuer ce premier pas important vers la réalisation de votre rêve.

"On est sûr de soi quand on a de l'argent en banque"

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de St. Hyacinthe B. U. BOUSQUET, Gérant



Advertisement for Sunworthy paper-tenture featuring a room illustration and the text 'rénovez les vieilles pièces avec le magnifique, durable, lavable papier-tenture!' and 'MARS LE MOIS NATIONAL DU PAPIER-TENTURE'.

POUR VOYAGE TOUS GENRES LOUEZ UN AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON TEL. 4-4811

# 12e FESTIVAL ANNUEL DU CLUB DE PATINAGE LOCAL

## Talents maskoutains en grande vedette

Pour la douzième année consécutive, le club de Patinage de Fantaisie de Saint-Hyacinthe, tiendra son festival annuel, samedi le 6 avril en matinée et en soirée.

Ce gala surpasse tous les autres par les nombreux numéros, les artistes de grande renommée et les costumes multicolores. Le club est présentement bourdonnant d'activité et il nous a été donné d'entrevoir quelques-uns des costumes qui feront certainement sensation auprès des connaisseurs. Les nombreux jeux de lumières feront ressortir les couleurs riches et voyantes des centaines de costumes. La musique très soigneusement choisie concordera parfaitement avec le thème de chaque numéro.

Cette année encore les spectateurs pourront applaudir des artistes invités de grand talent. Mlle Lise Petit s'exécute avec toute la grâce qui lui est si naturelle. Mlle Petit, jeune patineuse de Montréal, fort belle et blonde, est arrivée troisième au Championnat du Canada, et de plus était la seule participante canadienne de langue française. Seront parmi nous aussi, Mlle Nancy Davidson dans un numéro spécial ainsi que Patt Scott et Ian Knight. Vous pourrez aussi apprécier Mlles Diane Nolin, championne senior 56-57, Hélène Rousseau, Monique Pilon, Andrée Paris, Madeleine Boucher, Hélène Vandandaigue, Réjanne Daigneault, Josée Mailhot et M.M. Richard Bertrand, Paul Ouellette, Adrien Camiré, Bill Mereer et Patrick Halstead.

La population est invitée à se procurer des billets le plus tôt possible pour ce spectacle qui fera sensation. Les billets sont en vente à la Pharmacie Ravenelle et au Stade municipal.

Prix des billets :  
samedi en matinée, adultes : \$0.75  
enfants : \$0.25  
Samedi en soirée, adultes : \$1.00  
et \$1.25



**CERTIFICATS DE MERITE "DOW"** — Les gagnants des Certificats de Mérite "Dow" pour Saint-Hilaire et Otterburn Park, en février 1957, sont de gauche à droite, M. Paul Gignac, gérant du bowling Tétreault, Mme Dorothy Balsler, gagnante du Certificat de Mérite "Dow"; elle a obtenu un score de 210, elle fait partie de la ligue Mixte. M. John Murray, gagnant du Certificat de Mérite "Dow", est membre de la ligue des Sportifs. M. Sébastien Auffret, propriétaire de la salle de quille Le Français.

## L'objectif de l'O.T.J. Centrale atteint seulement 27%

La grande souscription lancée en faveur des œuvres de l'O.T.J. Centrale se poursuit activement et malgré de lents débuts, les directeurs s'attendent que l'objectif de \$3,600. sera probablement atteint d'ici la fin de la campagne.

Actuellement, après une semaine de visites nombreuses chez les marchands et hommes d'affaires, le total des montants recueillis se chiffre à \$960 soit 27% de l'objectif nécessaire à l'Oeuvre des

Terrains de Jeux. Normalement, cette partie de la souscription s'élevait à 60% du montant global. C'est donc à dire que les maskoutains devront redoubler de générosité pour secourir l'O.T.J., le seul organisme de jeunesse à St-Hyacinthe.

La Centrale a un besoin urgent de fonds pour organiser les loisirs et les nombreuses activités sportives des jeunes, au cours de la prochaine saison. Il faut donc que l'O.T.J. atteigne son objectif d'ici la fin de la campagne. Ceux qui n'ont pas encore été sollicités et qui désirent souscrire, peuvent envoyer leur souscription à l'adresse suivante: O.T.J. Centrale, C.P. 192, St-Hyacinthe.

### Les Souscripteurs

- Yamaska Automobile Inc., M. René Saint-Pierre, Prés., \$100.00; Lucien Larivée, \$100.00; Caisse Populaire, M. R. Daudelin, Prés., \$100.00; Chevaliers de Colomb, \$50.00; Syndicat Triot (Pennyman's), \$50.00; Syndicat Bas Gotham, \$50.00; Syndicat Conseil Central, \$50.00; Carrières St-Dominique, \$50.00; Volcano Ltée, \$50.00; Syndicat Textile Good-year, \$35.00; Syndicat Employés Inst. Rel., \$25.00; Laiterie Mastontaine, \$25.00; La Compagnie d'Assurance Générale, \$25.00; Acme Autoservice Ltée, \$25.00; Charles Gilbert Entrepreneur, \$20.00; Anonyme, \$20.00; Antonio Breton, \$15.00; J.A. & M. Côté Ltée, \$15.00; Syndicat Chaussures, \$10.00; Edmond Bernier & Cie, plombier, \$10.00; Conrad Sicotte, Marchand, \$10.00; C.P. Fournier, \$10.00; S. Payette, restaurant, \$10.00; René J. Mongeau Ltée, \$10.00; L.A. Breton & Fils, \$10.00; Rita Shoe Co. Ltd, \$10.00; M.O. David & Co. Enrg., \$10.00; Banque de Montréal, \$10.00; Hôtel Ottawa, \$10.00; Fernand Lazure, \$10.00; Syndicat Construction, Employés, \$5.00; Blanchard & Lorange, \$5.00; Claude Laurence Dr, \$5.00; Maurice Bédard, \$5.00; Pâtisserie Viens, \$5.00; Mlles Laurence Enrg., \$5.00; A. Bernard, \$5.00.

### Trans-Canada Shoe et Vétérinaire se qualifient en finale

Au cours de deux joutes très enlevantes, l'équipe Trans-Canada Shoe se qualifiait pour les finales en disposant du Restaurant Dupont par les faibles marges de quatre et seize quilles.

Pour les gagnants, les étoiles furent L. Pepin et J.-G. Gaucher qui roulèrent pour une moyenne respective de 147 et 140 tandis que R. Levasseur réussissait 163 et Laramée 145.

Dans les autres rencontres, les porte-couleurs des Vétérinaires subissaient la défaite aux mains du Buanderie St-Hyacinthe après trois joutes. Lalumière et Hamel ont brillé pour les gagnants avec des moyennes de 178 et 162.

### Moyenne des joueurs dans la série

- Trans-Canada Shoe: L.-P. Dupont 108; J.-G. Richer 140; P. St-Amand 129; G. Ménard 129; L. Pepin 147; Moyenne d'équipe 653.
- Restaurant Dupont: Lamoureux 119; Levasseur 163; Laramée 145; Girouard 117; Dumny 99; Moyenne d'équipe 613.
- Buanderie St-Hyacinthe: Benluc 92; Lalumière 178; Hamel 162; Cadorette 121; Dumny 67; Moyenne d'équipe 639.
- Médecine Vétérinaire: P. Dufault 126; J. Harpin 118; G. Lavallée 110; R. Bonin 118; J.-M. St-Yves 122; Moyenne d'équipe 594.

### Club Canadien prend une bonne avance dans la Classe B

Le Club Canadien a sensiblement augmenté son avance en tête de la Classe "B" en remportant une victoire de 4-0 aux dépens de son rival, le Yamaska Auto Inc. Ce gain des plus importants concède de grandes chances aux meneurs.

Dans l'autre rencontre au programme, l'équipe Auger et Gaucher triompha par 4-0 de l'alignement du Griffin Steel pour s'approcher à trois points de la deuxième position. La prochaine partie sera d'une importance capitale pour les représentants du Yamaska Auto Inc. et s'ils veulent maintenir leur moyenne, ils devront lutter avec plus de régularité.

L'étoile de la rencontre fut R. Mongeau qui tripla un score de 514 dont un simple de 199.

### Classement

Club Canadien	61
Yamaska Auto Inc.	54
Auger & Gaucher	51
Griffin Steel	34

### Club Canadien

B. Blanchard 453; E. Viens 458; C.-E. Messier 364; R. Mongeau 514; B. Paquin 406. TOTAL: 2195. (4)

### Yamaska Auto Inc.

Handicap 60; G. Morin 467; A. Lussier 419; H. Charbonneau 306; L. Dumas 369; O. Goulet 462. TOTAL: 2083. (0)

### Griffin Steel

P.-H. Borduas 277; F. Hébert 314; J. Flibotte 350; D. Pinard 356; G. Blier 331. TOTAL: 1628 (0)

### Auger & Gaucher

Handicap 129; A. Wilkie 492; F. Cusson 374; G. Dufour 412; Dummy 309; D. Lussier 292. TOTAL: 2008. (4)

### Importante réunion des représentants de Balle-Molle, le 26

Une importante réunion groupant tous les représentants de Balle-Molle aura lieu, jeudi soir le 26 mars, aux bureaux de l'entrepôt Molson. L'assemblée débutera vers 8 h. 30.

Toutes les équipes intéressées à former les cadres de la nouvelle édition de la ligue de Balle-Molle des Loisirs, sont priées de déléguer quelques représentants à cette assemblée d'importance primordiale.

A cette occasion, les responsables établiront une cédule et limiteront les cadres du circuit pour la saison 1957. On s'attend que plusieurs représentants des différents quartiers de la ville assisteront aux délibérations.

**Dr Bruno Lavigne, B.A. O.D.**  
OPTOMETRISTE  
Spécialiste pour la vue  
66, rue Brunelle Tél. FO. 7-4076 Beloeil  
(en bas de la clinique médicale)



## Que faites-vous pour assurer votre indépendance?

Le prudent écureuil fait provision de la nourriture qu'il sait lui être indispensable durant l'hiver. Qu'avez-vous mis de côté pour vos jours de retraite, retraite qui peut être aussi pénible que tout hiver, si vous ne vous y êtes pas préparé?

Il est facile d'être prudent comme l'écureuil, si vous vous préparez **DES MAINTENANT** pour votre retraite, pendant vos années les plus productives.

### Supposons que vous soyez âgé de 28 ans. Vous pouvez vous assurer un revenu de retraite de \$100 par mois, à vie, dès l'âge de 65 ans, en versant **DES MAINTENANT \$16.44 par mois pour une RENTE SUR L'ÉTAT**

**VOUS FAITES UN PLACEMENT** en achetant une rente, un placement garanti par le Gouvernement du Canada. A \$16.44 par mois, vous aurez versé \$7,299.36 à l'âge de 65 ans, — mais vous toucherez au moins \$12,000 si vous vivez jusqu'à 75 ans, et \$1,200 pour chaque année de vie après 75 ans. Si vous mourez entre 65 et 75 ans, vos héritiers toucheront les versements mensuels durant le reste des dix années. Et si vous mourez avant d'atteindre l'âge de 65 ans, le Gouvernement versera à vos héritiers le plein montant que vous aurez payé, plus un intérêt composé.

Il existe un plan de rente qui répond à vos besoins et à votre âge. Il n'y a pas d'examen médical. Renseignez-vous davantage sur les rentes sur l'Etat auprès de votre représentant régional des rentes, ou encore postez franco le coupon ci-après.

**J.-C. RENAUD** Tél. PR. 4-4427  
710, rue Petit Village Saint-Joseph

MINISTÈRE DU TRAVAIL DU CANADA

Au Directeur, division des Rentes sur l'Etat, Ministère du Travail, Ottawa, (Franc de port)

Veuillez m'expliquer comment une rente sur l'Etat peut m'assurer économiquement un revenu de retraite.

Mon nom (M./Mme/Mlle) \_\_\_\_\_  
Je demeure à \_\_\_\_\_ Date de naissance \_\_\_\_\_  
Age au début de la rente \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Je certifie que les renseignements fournis sont complets comme suit: \_\_\_\_\_

**RENTES SUR L'ÉTAT CANADIEN**



En toute occasion on préfère... une MOLSON généreuse et légère!

Ce moment de détente, vous l'avez bien mérité. Offrez-vous donc ce qu'il y a de meilleur: une Molson. Généreuse et légère, elle constitue le rafraîchissement idéal entre les repas comme aux repas. Pour que la détente soit complète et plaisante, dites toujours:

"Une MOL pour moi!"

La bière favorite de chez nous



### OPTOMETRISTES

SPECIALISTES DE LA VISION

**Antonio Breton, o.d.**  
1530, rue des Cascades Tél. PR. 4-6898

**Marcel Breton, o.d.**  
1400, rue Girouard Tél. PR. 4-4431

**Marcel Gosselin, o.d.**  
535, rue Mendor Tél. PR. 4-7808

**Jean-Louis Richer, o.d.**  
1645, rue des Cascades Tél. PR. 4-7606

**Luc Tétreault, o.d.**  
1626, rue des Cascades Tél. PR. 4-8264

## Assureurs-vie! UN POSTE D'IMPORTANCE vous est offert.

Dans cette région géographique si peuplée, si riche, si prometteuse, l'Alliance Nationale, compagnie d'assurance-vie, offre un poste de gérant d'agence à l'assureur-vie compétent, qualifié, jeune et qui cherche cette occasion de manifester toutes ses qualités de vendeur habile et d'organisateur émérite.

Le candidat doit être âgé entre 25 et 35 ans et posséder une expérience de la vente de l'assurance-vie.

Nous exigeons que le candidat habite à St-Hyacinthe ou à Drummondville, d'où il rayonnera dans ce territoire compact aux possibilités extraordinaires.

Toute offre d'emploi doit être faite directement avec

**BERNARD BENOIT** Grant general  
680 ouest rue Sherbrooke  
Montréal Tél. MA 2491

**ALLIANCE NATIONALE**  
680 ouest rue Sherbrooke  
Montréal Tél. MA 2491

# L'ÉQUIPE CASAVANT SE RALLIE POUR VAINCRE LE TEXTILE A DEUX REPRIS

## Échos Sportifs

par  
JEAN-GUY BRODEUR

### UN HOMME CONVAINCU...

"L'histoire des sports vaut d'être connue parce qu'elle est riche de hauts faits humains, d'exploits admirables et de fraternité universelle." Ces paroles prononcées par Michel Normandin lors du souper hebdomadaire du Club Richelieu, tenu la semaine dernière, indiquent bien la conviction d'un homme qui dut lutter pendant de nombreuses années afin de se tailler une place de choix aux sommets presque inaccessibles de la célébrité sportive. En effet, le populaire commentateur de la radio et de la télévision canadienne, compte parmi les plus belles figures sportives nationales tant par son dynamisme et son enthousiasme qui soulèvent ses milliers d'auditeurs attentifs.

Possédant une érudition exceptionnelle, il joint à ses connaissances une vaste expérience et ses vingt années au service du sport lui confèrent une autorité indéniable et combien intéressante. Encore faut-il ajouter qu'il s'affirme toujours un habile conférencier dont l'éloquence et l'humour sont très recherchés.

Les convictions d'un homme du calibre de Michel Normandin valent d'être mises en valeur et surtout d'être analysées car une leçon profitable s'en dégage nettement.

Quelle fraction de nos jeunes peut se vanter de posséder la formation initiale du sport, la connaissance de ses origines, ses exigences, ses bienfaits moraux et physiques, les buts essentiels qu'il poursuit et la raison d'être de son existence? En soi, la question suscite des interrogations qui indisposent même les sportifs les plus reconnus et cela va de concert avec la mentalité du moindre effort. De plus en plus, cette tendance s'infiltré dans la pratique du sport et l'inclinaison se fait surtout sentir dans les milieux amateurs.

A Saint-Hyacinthe, le sport n'est qu'une façade et les vaincus ne sont que l'exception qui confirme la malaise. On ne veut rien apprendre, on connaît tout, l'expérience conseille mais elle est ignorée... Maintes fois, le débutant pourvu de talents nécessaires se gonfle devant ses succès et demeure tout perplexe devant son impopularité. C'est bien regrettable mais les exigences du sport ne pardonnent pas aux irréflectifs...

Dès lors, la connaissance des rudiments devient un facteur de réussite et par la suite, le courage, la ténacité et l'esprit sportif constituent des atouts indispensables. Dans toutes les sphères de l'activité sportive, le travailleur est une assurance, un espoir et souvent une vedette. En connaissant les buts qu'il poursuit, le sportif peut s'orienter vers le domaine qui lui convient le mieux et ainsi s'adonner avec le meilleur esprit possible aux activités requises. C'est de cette seule façon que le sport devient formateur autant du côté physique que moral et intellectuel. Être magnanime dans la défaite, fier de la victoire, et toujours donner son plein rendement, telles sont les caractéristiques du véritable sportsman.

Avec le témoignage d'un connaisseur comme Michel Normandin qui appuyait fortement l'initiative et l'encouragement chez les jeunes, il est impossible de supposer un moment que le sport demeure un élément ignoré ou d'envergure secondaire. Fort de l'épreuve du temps, les sports s'imposent et la formation d'un individu ne peut être complète sans son apport précieux...

### DU BEAU TRAVAIL...

A la veille de la belle saison, l'Association des chasseurs et pêcheurs du Yamaska se prépare à recevoir un important chargement de dorés qui seront ensemencés dans la rivière locale. Cette réalisation comprend une commande de 3,000 prises et comporte une dépense de \$1,050 qui sera défrayée à mêmes les fonds de l'Association.

On sait que depuis quelques années, ce groupement sportif dont les activités prennent une ampleur remarquable, s'anime d'une énergie toute nouvelle grâce à plusieurs initiatives qui attirèrent un nombre imposant de membres. De succès en succès, l'Association grandit pour la plus grande satisfaction des chasseurs et pêcheurs qui y trouvent des avantages marqués et l'ensemencement de la rivière Yamaska compte déjà comme l'une des plus belles réussites.

L'année dernière, plusieurs dorés capturés à la Baie Missisquoi furent transportés dans les eaux maskoutaines. Il va sans dire que la tentative s'avéra très fructueuse et le comité d'organisation profita de cette réussite pour lancer deux tournois de pêche. Plusieurs centaines de membres participèrent à ces activités et par la suite d'autres vinrent se joindre à leurs amis sportifs.

C'est dire l'énorme travail des responsables. Joignant la jeunesse à l'expérience, tous se donnèrent la main et aujourd'hui, l'Association Yamaska poursuit encore son programme d'expansion qui consiste, pour une part, à repeupler notre faune aquatique tout en récréant ses membres.

Ceux qui réussirent ce véritable tour de force méritent certainement toute notre admiration et nous espérons que leurs efforts seront récompensés par l'attention et la considération de tous les sportifs, amateurs de chasse et surtout de pêche.

## Présentation de films sur la pêche, ce soir à l'École Vétérinaire

Ce soir, à l'École de médecine vétérinaire, se tiendra une soirée cinématographique, sous les auspices de l'Association des chasseurs et pêcheurs du Yamaska. A cette occasion, des films représentant les plus beaux coins de la province et concernant la chasse et la pêche, seront à l'affiche. On remarquera de splendides vues de la Gaspésie, de Mont-Joli à Pointe-au-Père, illustrant la pêche aux homards, à la morue, à l'éperlan et aux clams.

Par la suite, d'autres prises de vue faites sur la côte Nord, de Tadoussac à Baie Comeau jusqu'aux confins de la Bersimis. Pour les chasseurs, d'intéressantes caractéristiques du caribou de Gaspé filmées sur les lieux même.

Cette présentation de films qui débutera à 8 heures précises, est due à la généreuse collaboration de M. E.-L. Désilets. La projection promet d'être intéressante au possible et elle sera d'une durée maximum de trois heures. Tous les membres de l'Association et leurs amis sont invités à cette soirée sportive. L'entrée est libre.

## La lutte se corse dans la ligue de quilles du Centre

Grâce à la magnifique tenue de F. Brunelle qui a roulé un triple de 466 dont un simple de 200, le club G. Brabant Mes a augmenté son avance en tête à la suite de la victoire au compte de 4 à 0 remportée contre le club Epicierie R. Lafleur. Les autres vedettes de cette rencontre furent Mlle G. Ostiguy, MM. L. Parenteau, P.-E. Ledoux et L. Brunelle. Dans l'autre rencontre, le club Graveline Fourrures, encouragé par ses récents succès, a continué sa poussée victorieuse en triomphant du Rest. Chez Butch au compte de 3 à 1. Cette victoire les mène donc en deuxième position à deux points seulement des meneurs qu'ils rencontrent cette semaine. Les joueurs en évidence lors de cette rencontre furent R. St-Jacques et G. Lalumière.

**Rest. Chez Butch**  
A. Hamel 266; G. Masse 346; C. Brunelle 345; G. Lalumière 406; D. Boucher 335; J. Bolduc 372. TOTAL: 2070. (1)

**Graveline Fourrures**  
G. Flibotte 292; C. Hébert 341; R. Grégoire 321; J.-P. Bérard 345; R. St-Jacques 424; J. Mathieu 374. TOTAL: 2097. (3)

**Epicierie R. Lafleur**  
N. Flibotte 300; G. Ostiguy 426; G. Dansereau 371; A. Duguay 362; M. Sénécal 308; L. Brunelle 396. TOTAL: 2163. (0)

**G. Brabant Mes**  
Handicap 24; C. Gauthier 336; R. Allaire 363; L. Dubois 346; P.-E. Ledoux 420; F. Brunelle 466; L. Parenteau 437. TOTAL: 2392. (4)

**Classement**  
G. Brabant Mes ..... 51  
Graveline Fourrures ..... 49  
Epicierie R. Lafleur ..... 46  
Rest. Chez Butch ..... 46

Les records suivants sont à battre d'ici la fin de la saison:  
P.H.S.F.: G. Masse .... 177  
P.H.S.M.: J. Bolduc .... 236  
P.H.S.E.: Ep. R. Lafleur 893  
P.H.T.F.: C. Hébert .... 448  
P.H.T.M.: J. Bolduc .... 557  
P.H.T.E.: Ep. R. Lafleur 2393

Mlle C. Hébert détient le plus haut triple féminin du Centre cette saison.

## Début de la série finale ce soir

Après avoir subi la défaite dans la première joute de la série semi-finale "A", les joueurs de l'E.S.C. sont revenus à la charge, battant le Textile à deux reprises pour ainsi passer en finale. Jeudi dernier ils ont éliminé les Textiliens, l'emportant 5 à 2, dans une joute excitante au possible.

Les protégés du frère Guy ont constamment dominé le jeu et seule la magnifique performance de Plourde dans la cage du Textile les a empêchés de l'emporter plus décisivement. En effet le cerbère de l'École Textiles a repoussé pas moins de 51 lancers dont 23 durant la première période seulement. Il ne peut donc être tenu responsable de l'échec subi par les siens. Le jeune Jean-Guy Jodoin a été l'étoile de l'E.S.C. avec deux buts et un assist. St-Amand, Hébert et Jean Robert ont compté les autres buts des vainqueurs. Si le gardien de buts du Textile fut des plus sensationnels, il faut mentionner que son opposé, Bernier de l'E.S.C. a reçu une très efficace protection de la part de ses joueurs de défense, en particulier de Leblanc et Serge Banville, qui ont excellé. Côté et Banville ont marqué les buts du Textile. Les jeunes de ce dernier club ont bien joué, mais ils ont dû s'incliner devant une équipe plus déterminée.

## Textiles: Buts: Plourde, Défenses: Blanchard, Desrochers, Villeneuve, Lemoyne, Avants: D'Anjou, Faucher, Guertin, Banville, Ménard, Côté, Harvey, Dore, Archambault.

**St. Hyacinthe Propane**  
Vente • Service • Installation  
Gaz • Poêle  
4-7322  
Yvon Breton, prop.  
Bld Laurier Douville

**Sommaire**  
Première Période  
1—E.S.C.: St-Amant

## C. Daigneault roule un triple de 596 chez les Brasseurs

La fièvre des éliminatoires anime tous les quilleurs de la ligue des Brasseurs et au cours du dernier programme, les porte-couleurs de l'équipe Dow ont fourni une magnifique performance pour vaincre les meneurs du circuit au compte de 3-1. C. Daigneault fut la grande étoile de la soirée en triplant 596 dont un simple de 219 pour s'assurer les honneurs de la rencontre.

**Classement**  
Molson's ..... 54  
Brading's ..... 51  
Dow ..... 45  
Labatt's ..... 42

**Dow**  
Handicap 222; B. Bail 405; C. Daigneault 596; R. Harnois 400; J.-P. Berger 380; M. Beauchemin 414. TOTAL: 2417. (3)

**Molson**  
Handicap 213; D. Houle 479; C. Larivière 368; A. Gagnon 440; E. Riendeau 377; L.-P. Morin 511. TOTAL: 2388. (1)

**Brading**  
Handicap 167; A. Soly 379; O. Rousseau 459; R. Dubuc 481; Y. Rho 444. TOTAL: 2446. (2)

**Labatt**  
Handicap 159; F. Robert 466; P.-E. Durocher 419; M. Théroux 476; R. Maynard 465; R. Charpentier 538. TOTAL: 2523. (2)

## Réparation de Bicycles

Il est grand temps de faire réparer votre bicyclette, que ce soit pour un graissage ou une peinture.  
N'attendez pas!  
Nous pouvons aller la chercher "GRATUITEMENT".  
Vous n'avez qu'à appeler:  
PR. 4-8181

## A. ST-AMAND Enr.

1190, rue DES CASCADES SAINT-HYACINTHE

## C. P. FOURNIER

HUILE A CHAUFFAGE — GAZOLINE

NOUS DONNONS LES COUPONS "Gold Star"

2630, rue DESSAULLES Tél. PR. 4-6323

SAINT-HYACINTHE, P.Q.

## A. Massé, un triple de 508 dans la ligue Commerciale B

A. Masse s'est de nouveau révéilé un des piliers du club Bijouterie Royale alors qu'il a permis à cette équipe d'annuler au compte de 2 à 2 avec le Café L'Blond. En effet, il a réussi un triple de 508, dont un simple de 208; les autres vedettes furent J.-L. Chicoine, J. Bolduc, M. Choquette et G. Boucher. Dans l'autre rencontre au programme, le Marché Bonin IGA a triomphé du Marc Guertin Chrs au compte de 3 à 1, grâce à la belle tenue d'Yvon Paris et du Dr J. Flipo. G. Desmarais et J.-L. Dufour constituèrent l'opposition dans le camp adverse.

**Marché Bonin IGA**  
Handicap 18; A. Martin 374; R. Fillon 322; H. Fournier 405; Y. Paris 464; J. Flipo 458. TOTAL: 2041. (3)

**Marc Guertin Chrs**  
G. Desmarais 449; A. Archambault 321; C. Auger 401; C. Daigneault 407; J.-L. Dufour 419. TOTAL: 2027. (1)

**Bijouterie Royale**  
A. Masse 508; R. Raymond 329; J.-P. Berger 389; F. Brunelle 371; G. Boucher 415. TOTAL: 2015. (2)

**Café L'Blond**  
Handicap 66; M. Choquette 421; A. Chicoine 335; C. Brunelle 396; J.-L. Chicoine 451; J. Bolduc 433. TOTAL: 2102. (2)

**Classement**  
Bijouterie Royale ..... 58  
Marché Bonin IGA ..... 48  
Café L'Blond ..... 42  
Marc Guertin Chrs ..... 36  
Les records de la saison  
P.H.S.I.: J.-P. Berger ..... 238  
P.H.S.E.: Bijouterie Royale 829  
P.H.T.E.: J.-P. Berger ..... 621  
P.H.T.E.: M. Guertin Chrs 2226



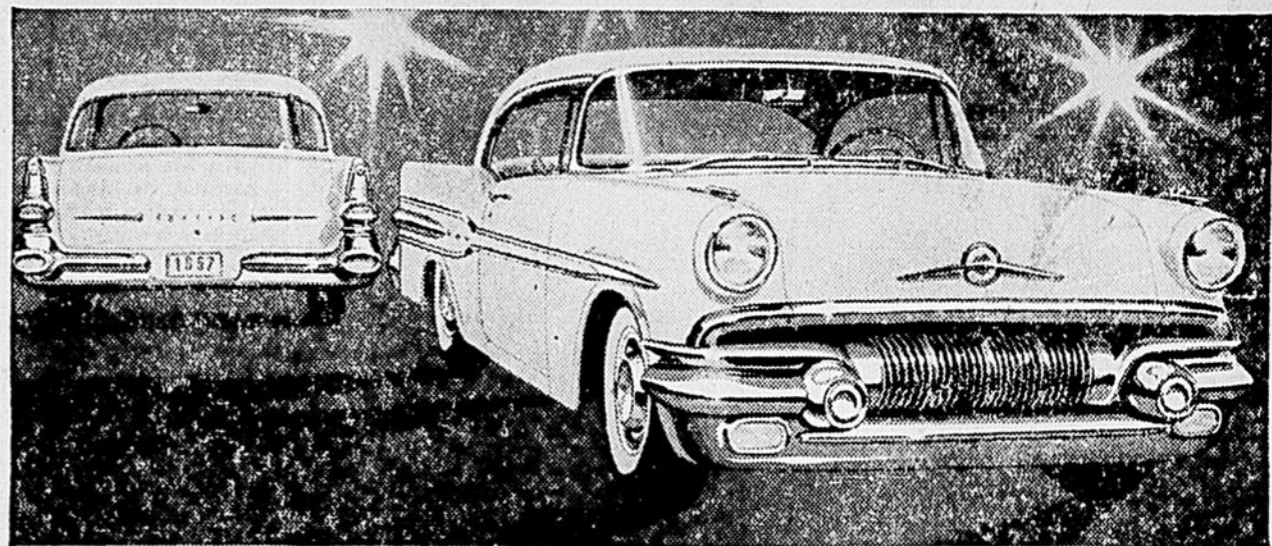
"50" est partout, de nos jours... la "50" Labatt, bière douce et légère, comme on l'aime aujourd'hui. Exigez la "50" Labatt. C'est la fameuse bière légère du Québec.

Brassée dans le Québec au goût du Québec

**LABATT**

Entrez donc... il ne faut qu'un instant pour voir

# COMBIEN PLUS LA PONTIAC VOUS OFFRE!



Le plus grand choix de modèles dans l'industrie! Que désirez-vous? Modèle à toit rigide, sedan, décapotable—2 ou 4 portes? Et pourquoi pas un station wagon Safari? Pontiac vous les offre tous... une variété de modèles insurpassée—inégalée même, par aucune autre marque. Ajoutez le coupé de ville et le coupé Utility et vous avez là toute l'étonnante gamme des 32 modèles Pontiac en six merveilleuses séries. Qu'importe désormais ce que vous exigez d'une voiture, à l'importe quel prix, car la Pontiac—et seule la Pontiac—dans n'importe quelle catégorie de prix, répondra à tous vos désirs. Il est bon de se rappeler constamment... qu'avec la Pontiac, vous obtiendrez toujours ce que vous voulez le plus.

Un plus grand choix de puissances que toute autre marque! Pour celui qui voyage, peu ou beaucoup, mais qui tient au maximum de sécurité sur la route... Pontiac offre jusqu'à 270 cv—dans toutes les séries sauf la Chieftain (qui va jusqu'à 252 cv). Pour la plupart, les moteurs Pontiac sont de magnifiques V8 rompus à toutes les épreuves... mais pour ceux qui tiennent particulièrement à l'économie, il y a les célèbres "6" Pontiac—leurs fringants 148 cv dans les modèles Pathfinder, Pathfinder Deluxe ou "Laurentian". Faites-nous confiance, vous pourrez ensuite faire confiance à votre Pontiac.

La plus complète gamme de prix... des plus bas au grand luxe! Pouvez-vous vous le permettre? La question ne se pose même pas, cela ne fait pas l'ombre d'un doute! Si vous voulez une voiture de classe, qui se fait remarquer pour son élégance, mais dont le prix passe inaperçu... songez à la Pathfinder. Et la Pontiac se met à la portée de toutes les bourses, grimpa jusqu'au sommet

avec la Star Chief aux lignes de voiture de rêve... toujours sûre d'elle, sur toutes les routes, en tous lieux, dans n'importe quelle société.

Un plus grand nombre de transmissions... selon vos habitudes! Un choix sans pareil de transmissions standard ou automatiques. Pontiac vous offre deux transmissions Synchro-Mesh améliorées, deux autres, automatiques... la sûreté infaillible de la Powerglide\* et l'aisance incomparable de l'Hydra-Matic\*. (S'obtient moyennant supplément dans tous les modèles.)

Une carrosserie Fisher... le plus célèbre carrossier du monde! "Carrosserie Fisher" symbole de ce qu'il y a de plus neuf, de plus confortable, de plus permanent dans l'élégance... mais aussi ce qu'il y a de plus sûr, de plus robuste dans la qualité incomparable de sa construction monocoque... tout cela contenu dans deux petits mots: carrosserie Fisher.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

P-15570F

MIEUX QUE TOUTE AUTRE VOITURE... PONTIAC PRÉVIENT TOUS VOS DÉSIRES!

# ACME AUTOSERVICE LTEE

3000, rue Dessaulles

Tél. PR. 4-6436

St-Hyacinthe

VISITEZ LE MAGASIN DE BICYCLES & MOTOCYCLETES LE PLUS COMPLET DE LA REGION

BICYCLES 3 VITESSES \$49.00 4 VITESSES SPECIAL \$59.00

MOTOCYCLETES  
B.S.A. JAWA N.S.U.  
VENTE - SERVICE  
265, STE-ANNE

**PAUL PICARD**  
LA PROVIDENCE

BICYCLES 3 - 4 - 8 - 10 VITESSES  
TORPADO AUTOMOTO C.C.M.  
BICYCLES ANGLAIS  
TEL. PR. 4-7887

# LUTTEURS NAINS DANS L'ARÈNE DU MANÈGE MILITAIRE, SAMEDI SOIR

## Le Séminaire écrase l'E.M.V. pour venger un échec en semi-finale

Les jeunes du Séminaire, bien déterminés à venger l'humiliation de mardi dernier ont joué une partie de toute beauté, surtout sur la défensive pour l'emporter 6 à 1 sur l'École de Médecine Vétérinaire.

Plus de 500 spectateurs avaient envahi les gradins du stade municipal pour assister à ce qui fut certainement la plus bruyante joute de cette saison. On dut même faire appel à la force constabulaire de la cité pour faire entendre raison à quelques énergumènes qui ont manifesté un bien piètre esprit sportif dans la défaite de leurs favoris. Ceux qui ont posé de tels gestes auraient dû peser le pour et le contre avant d'agir et s'ils veulent avoir une leçon de civisme (ce qui ne serait pas un luxe pour eux!) ils n'ont qu'à se rendre à l'Aréna pour les joutes de la série finale. Tous les joueurs du Séminaire ont contribué à cette belle victoire, mais c'est Verrier qui s'est le plus signalé avec deux buts. Larocque, D'Anjou, Lajoie et Matte ont également déjoué Flipo, qui, soit dit en passant, a défendu habilement la forteresse de l'E.M.V. Seul Neveu a pu déjouer Beaudet le cerbère du Séminaire, et ce, au tout début du second engagement. Plusieurs escarmouches se sont produites au cours de la joute mais les arbitres Gladu et Beuregard sont restés maîtres de la situation décrivant un total de quatorze punitions, sept à chaque club. Cette victoire permettait au Séminaire de passer en finale contre l'E.S. Casnavant. On sait que ces deux clubs ont dominé la ligue dans tous les domaines et il sera sans

doute intéressant de surveiller la lutte épique qu'ils se livreront au cours de cette série finale. Si l'on se base sur les records de la saison, il semble bien que l'E.S.C. devrait l'emporter mais la détermination des joueurs du Séminaire est à redouter.

**E. M. VÉTÉRINAIRE:** Buts: Flipo, Défenses: Marchand, Brosseau, Cusson, Léonard. Avants: Gélinas, La Terreur, Neveu, Saint-Pierre, Farley, Corriveau, Trudeau, Desrochers.

**SÉMINAIRE:** Buts: Beaudet, Défenses: Sylvestre, Lemire, D'Anjou R., Fontaine. Avants: Matte, St-Germain, Picard, Messier, Larocque, Lajoie, Verrier, Mongeau, Deslandes.

**Sommaire**  
**Première Période**  
1—Séminaire: Larocque (Matte, Mongeau) ..... 11.20  
Punitions: Fontaine (mineure et mauvaise conduite) 0.59, Cusson 3.26, Marchand 4.17 et 10.55, Matte 13.40, Brosseau 14.13, Deslandes 14.38.

**Deuxième Période**  
2—E.M.V.: Neveu (Léonard, Gélinas) ..... 0.21  
3—Séminaire: Verrier ..... 10.21  
1—Séminaire: R. D'Anjou ..... 13.00  
Punitions: La Terreur 11.57, Sylvestre 11.57, Deslandes 13.56.

**Troisième Période**  
5—Séminaire: Verrier (Larocque) ..... 4.17

6—Séminaire: Matte (St-Germain) ..... 10.12  
7—Séminaire: Lajoie (Deslandes) ..... 13.00  
Punitions: Marchand 11.57, Larocque (majeure) 8.28, Neveu (majeure) 8.28.  
Arriêts: Flipo: 8-12-13 = 33  
Beudet: 8-9-5 = 22  
Arbitres: G. Gladu et R. Beuregard.  
Marqueur: R. Mongeau.

### CHEZ LES JEUNES SPORTIFS:

## Vermeersch et Molson's s'approchent des meneurs

Léon Nichols (462) et Bernard Bail (420) ont uni leurs efforts pour permettre à l'équipe Vermeersch de l'emporter sur le Studio Lumière au compte de 3 à 1. Claudette Pothier a le plus brillé pour les "photographes" avec un triple de 377, dont un simple de 170 qui a produit le point de son club.

L'autre joute à l'affiche permit à Jean-Claude Cadieux (461), Pierre Leblanc (436) et Michelle Beuregard (335) de se signaler avec comme résultat, un gain par 3 à 1 de Molson's Brewery sur J.A. Laferté Ltée.

Il reste encore six rencontres à disputer avant la clôture de la saison régulière; ce qui signifie qu'avec une différence de seulement 11 points entre les extrêmes du classement, aucune place n'est encore assurée sur le "tableau final".

Entre les joueurs, la lutte est toujours serrée, mais Claudette Pothier (117.3) et Jean-Guy Malo (134.6) tiennent bon au sommet.

**Molson's Brewery**  
L. Cadieux 261; R. Lecomte 397; S. Lafrance 306; P. Leblanc 136; M. Beuregard 355; J.-C. Cadieux 461; TOTAL: 2216. (3)

**J.A. Laferté Ltée**  
Handicap 33; Louise Nichols 272; M. Bernard 363; Dummy 195; R. Lapointe 337; A. Paris 231; J.-G. Malo 462. TOTAL: 1993. (1)

**Studio Lumière**  
R. Thibault 393; J. Mathieu 253; V. Chartier 322; Dummy

## Quatre combats au programme

La direction du comité sportif du 6e Bataillon du Royal 22e Régiment, a décidé d'organiser un programme de lutte qui réunira plusieurs sensationnels lutteurs. Quatre rencontres seront au programme de la soirée, samedi soir le 23 mars. Les populaires gladiateurs nains se disputeront les honneurs de la finale.

En effet, une intéressante soirée de lutte sera présentée samedi soir, au manège militaire alors que le promoteur Lortie mettra au programme, plusieurs sensationnels lutteurs.

### Statistiques des éliminatoires de la ligue Maskoutaine

	b	a	pts	pun
J.L. Dufour, RC	5	10	15	13y
A. Dupré, RC	8	5	13	11y
F. Bazinet, RC	7	6	13	2
O. Aubuchon, CC	9	1	10	4
H. Beuregard, CC	3	4	7	9y
R. Vermeersch, CC	2	5	7	2
J. Morisseau, CC	1	6	7	4
L. Bibeau, CC	2	4	6	4
A. Campbell, Ca.	2	2	4	0
Y. Gervais, CC	0	4	4	5y
R. Lafrance, RC	0	4	4	6
R. Caron, RC	2	1	3	0
B. Bail, CC	2	1	3	2
P. Lemieux, Ca.	1	2	3	0
Y. Dumont, CC	1	2	3	2
E. Bouvier, RC	1	2	3	4
J. Malo, Ca.	0	3	3	0
S. Brouillard, RC	0	3	3	7y
M. Leblanc, RC	1	1	2	16y
Y. Banville, CC	1	1	2	2
M. Dupré, Ca.	0	2	2	4
S. Banville, RC	0	2	2	4
J.C. Tessier, RC	0	2	2	18x
I. Roy, Ca.	1	0	1	0
Y. St-Roch, Ca.	1	0	1	0
P. Frenière, Ca.	1	0	1	2
N. McDonald, RC	1	0	1	2
G. Blier, CC	0	1	1	0
D. Gadbois, CC	0	0	0	39y
J. Lafrance, Ca.	0	0	0	7y
Y. Paré, Pa	0	0	0	7y
M. Caron, Pa	0	0	0	7y
R. Archambault, RC	0	0	0	7y
R. Laperle, Ca.	0	0	0	2
R. Frenière, Pa	0	0	0	2
Autres joueurs	0	0	0	0

La finale opposera le robuste et scientifique Bob Lortie, champion internationale, au puissant Hard Boiled McArthur, de Detroit, Michigan. Ces deux gladiateurs sont en excellente condition physique et les amateurs de lutte assisteront certainement à un combat de grande envergure. Le combat comprend deux chutes dans trois, à finir.

Finalement, la dernière rencontre et la plus sensationnelle, mettra aux prises les populaires lutteurs nains, Sonny Boy Cassidy et Prince Nicol contre Farmer Pete et Pancho The Bull. Ce combat spécial de deux dans trois à finir constitue la principale attraction de la soirée. On se souvient qu'à leur dernier passage à St-Hyacinthe, les nains avaient causé un vif émoi parmi les amateurs en se poursuivant dans l'assistance pour régler leur compte.

Nul doute que le programme de lutte du manège militaire, samedi soir, attirera une foule nombreuse et que les places disponibles au premier plan seront très rares. Donc, pour être certain de votre choix, faites vos réservations à la bijouterie David et Gladu ou à l'arsenal du Boulevard Lafrance.

### Gardiens de buts

	pj	bc	bl	may.
J. Guérin, RC	5	7	3x	1.40
G. Lemonde, CC	5	17	0	3.40
J.P. Beaudry, Pa	2	14	0	7.00
R. Delage, Ca.	2	15	0	7.50
X — record établi par Jean Guérin: 168 minutes et 2 secondes sans but dans le détail.				

### Position des équipes

	pj	g	p	bp	bc	pts	pun
R. Chanteclerc	5	5	0	25	7	10	88
C. Canadien	5	2	3	22	17	4	87
Casnavant Frs	2	0	2	6	15	0	15
Patro	2	0	2	0	14	0	16

Total de la lig. 7 7 7 53 53 14 204

### GRATIS

Retournez cette annonce avec un rouleau de film que nous développerons GRATIS pour nous annoncer. Finition double grandeur dans superbe album de luxe, à prix régulier. A votre service depuis 25 ans. FRANCIS STORES REG'D Hébertville, Qué.

### L'équipe Gaudet...

(Suite de la page 15)  
J. Dion 457; A. Soly 519; G. Laperle 411. TOTAL: 2223. (4)

### Coca-Cola

L. Dumas 480; H. Desmarais 386; G. Deragon 441; G. Labrecque 380; O. Goulet 472. TOTAL: 2159. (1)

### Pharmacie Lancôt

Handicap 54; A. Wilkie 443; R. Bérard 400; E. Viens 503; D. Lusier 407; E. Riendeau 446. TOTAL: 2253. (3)

### Gobeille & Brouillette

N. Plante 422; G. Séguin 442; G. Beauchamp 377; M. Thérault 461; R. Charpentier 415. TOTAL: 2117. (4)

### Bijouterie Godbout

Handicap 57; R. Théberge 423; D. Houle 401; R. Brodeur 341; P. Delisle 409; R. Turcotte 380. TOTAL: 2011. (0)

### Berg's Ltée

J.-C. Hamelin 401; A. Lussier 114; H. Charbonneau 387; P.-E. Durocher 427; R. Dubuc 385. TOTAL: 2014. (1)

### Canada Radio Service

Handicap 30; P. Desmarais 489; A. Archambault 309; J. Ducharme 419; G. St-Amand 461. TOTAL: 2009. (3)

## Gonzales et Rosewall joueront au Forum le 29 mars

Un des meilleurs matches de tennis possibles, celui mettant aux prises l'étonnant Pancho Gonzales et le non moins fameux Ken Rosewall sera offert aux amateurs de Montréal, plus exactement au Forum, vendredi soir le 29 mars prochain lorsque les as de Jack Kramer arriveront à Montréal lors de leur tournée à travers les Etats-Unis et le Canada.

Il va sans dire qu'il y a beaucoup en jeu dans chacun des matches que se disputent actuellement Gonzales et Rosewall dans la présente série. Gonzales, lui, entend bien prouver qu'il est le champion des champions et qu'il peut se défaire de Rosewall tout comme il a eu raison de Tony Trabert l'an dernier.

Rosewall, par contre, pourrait amasser environ \$65,000, s'il l'emporte dans la majorité des matches et il deviendrait de plus celui que l'on devra considérer pour la tournée de 1958. Gonzales, disons-le en passant, a facilement triomphé de Trabert par 74 matches à 27 l'an dernier et il se propose bien d'être exactement la même chose avec Rosewall cette année.

La soirée de tennis du 29 sera vraiment une soirée Amérique vs Australie.

Dans un autre match de simples plus qu'intéressant, Pancho Segura fera face à Dinny Pails tandis que les deux Pancho rencontreront Rosewall et Pails dans un match de doubles. Ce sera à n'en pas douter une soirée de tennis à peu près parfaite et les amateurs locaux voudront certes être présents au Forum le 29 mars.

### OPTIQUE COLONIALE

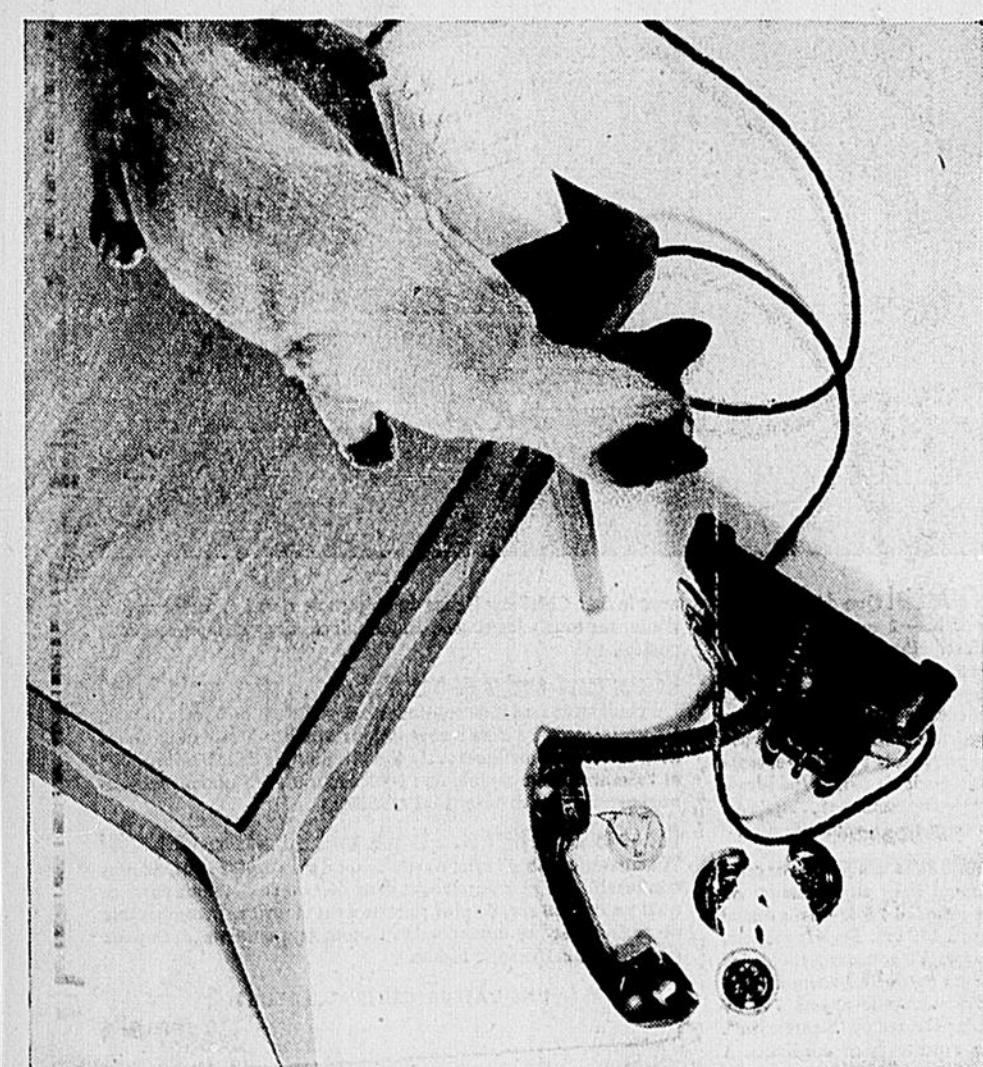
**J. N. H. DESILETS**  
Opticien d'Ordonnance

1270, rue Cascades

Bureau ouvert tous les jours de 8 h. a.m. à 5 h. p.m.

Examen de la vue par un spécialiste diplômé

Tél. PR. 4-5001  
SAINT-HYACINTHE, QUE.



### COMBIEN VA COÛTER LA RÉPARATION?

Le coût de l'entretien et des réparations du téléphone est une dépense dont le budget familial n'a pas, généralement, à tenir compte.

De plus — et sans que cela n'ajoute en rien au coût de votre téléphone — nous veillons constamment à prévenir les difficultés qui pourraient causer l'interruption du service et nous exécutons promptement tous les travaux nécessaires. Tout cela ajoute encore à la "valeur" de votre téléphone.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

**ADRIEN BERTHIAUME, Jr.**  
A.D.B.A. - M.I.R.A.C.  
ARCHITECTE - ARCHITECT

Edifice Hôtel de Ville - Chambre 2  
Ville de Beloeil - Tél. FOrest 7-4682

**UBAUD LALINE**  
DIRECTEUR DE FUNERAILLES  
Salons Mortuaires - Service d'ambulance  
900, Bourdages - Tél. 4-6417 - St-Hyacinthe

**AGENCE DISPONIBLE**  
(Pour SAINT-HYACINTHE et environs)  
Manufacturier de portes et fenêtres doubles en aluminium situé à Montréal

offre un produit exclusif, de plus en plus populaire, appuyé par des années d'expérience. Complet avec verre et moustiquaire et prêt à être installé. Si intéressé dans une agence, veuillez appeler ou écrire à:

J. P. Beauchamp, Pontiac 6-2301,  
**SCAFFOLD-FAST LIMITED**  
1545, rue Cabot, Montréal

**LES NAINS AU MANÈGE.** — Les populaires gladiateurs nains seront les vedettes d'un enlevant programme de lutte présenté samedi soir au Manège militaire. Les diminutifs lutteurs constitueront l'attraction principale de la soirée. D'autres sensations telles que Lortie, Tucker et McIntyre sont également à l'affiche.

**Dr PAUL-R. BOISVERT**  
SPECIALISTE

Yeux — Oreilles — Nez — Gorge  
Certifié du C.M.C.P.Q. et R.C.P.S.

584, rue MONDOR  
(angle Calixa - Lavallée)  
Tél. : 4-8154

SUR APPOINTEMENT SEULEMENT

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

# BOLS

V.O. GENEVER GIN  
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOÛTEILLÉ AU CANADA

Si vous voyez GRAND...

vous voudrez ce **SUPER SHELVAOR CROSLLEY**

Il existe un modèle qui convient exactement à votre famille!

Déglivrage Prestomatic! Tablettes pour produits laitiers!  
Compartment hydrateur pour légumes! Tiroirs à glace "Pop-Out".  
Compartment congélateur pleine largeur.

Prix à compter de: **\$289.00**

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...  
APPARTIENT À SES ABONNÉS  
**SOUTHERN CANADA**  
ON VIT MEILLEUR AVEC L'ÉLECTRICITÉ

DANS QUELQUES SEMAINES PAQUES

Avez-vous pensé messieurs qu'il est grand temps de venir choisir votre paletot ou votre habit ?

Oui! chez

G. BRABANT vous trouverez ce qu'il vous faut et ceci à très bon marché...



Venez voir notre grand assortiment de -- Paletots -- Habits -- Chapeaux -- Chemises -- Bas -- Cravates Etc., Etc...

G. BRABANT MERCERIE POUR HOMMES 460 Hôtel-Dieu Tél. PR. 4-7131

L'ASS. YAMASKA ENSEMENCERA 3,000 DORÉS D'ICI PEU



CERTIFICATS DE METIRE "DOW" - Les gagnants des Certificats de Mérite Dow pour St-Hyacinthe, en février 1957, sont de gauche à droite, M. Oscar Goulet, gagnant du Certificat de Mérite "Dow"; il a obtenu un simple de 279, il fait partie de la ligue J.A.-M. Côté. Mlle Andrée Paris, gagnante du Certificat de Mérite "Dow", elle a obtenu un score de 189, elle fait partie de la ligue des Jeunes Sportifs. M. René Phaneuf, gérant de la salle Philharmonique.

Le tournoi de pêche débute le 1er avril

Coincitant avec l'annonce du troisième tournoi de pêche Molson, l'Association Yamaska confirme également l'ensemencement probable de 3,000 dorés fournis par le Ministère provincial des pêcheries, dans les eaux de la rivière locale.

Pour faire suite à un vaste programme de repeuplement de la faune dans la rivière Yamaska, l'Association des pêcheurs entreprennent des démarches auprès du Ministère provincial des pêcheries pour obtenir 3,000 dorés. Tout dernièrement, M. Roch Séguin, biologiste du ministère, informait l'Association locale que des dispositions seront prises pour assurer la livraison de la commande jusqu'à concurrence de 3,000 dorés.

Ces espèces prises par les soins du ministère, coûteront .35 l'unité, c'est-à-dire une dépense de \$1,050 pour l'Association Yamaska. La seine des poissons débutait le 15 janvier, à la Baie Missisquoi, dans le lac Champlain.

Il est entendu que le ministère ne s'engage pas à livrer 3,000 dorés vivants, mais le nombre disponible selon une juste répartition entre les associations intéressées. Il est probable que le nombre soit entièrement comblé tout dépend des circonstances et des facilités de seine.

Tout comme l'année dernière l'Association locale devra se charger du transport jusqu'à Saint-Hyacinthe, sans doute avec le concours de la Brasserie Molson et représentant local, M. Louis Marie Morin.

Il semble aussi que le projet d'ensemencement des achigans se réalisera dans un avenir rapproché puisque la direction de l'Association Yamaska a retenu toutes les prises des pêcheurs à la seine. Ces derniers devraient commencer sous peu, aussitôt que les permis seront accordés.

Tournoi Molson Cette saison encore Molson offrira aux pêcheurs sportifs un valeur de \$15,000.00 en prix. Ces prix sont distribués aux pêcheurs gagnants ainsi qu'aux clubs ou associations de pêche. Un changement important a été apporté aux règlements de participation alors que pour la truite brune, truite arc-en-ciel et le brochet maillé, une photographie, où l'espoir du poisson est reconnaissable, sera exigée et devra accompagner chaque formule de participation pour ces poissons.

Les clubs et associations de pêche recevront les nouvelles formules en temps pour l'ouverture du tournoi le 1er avril et la brochure 1957 sera envoyée à tous les membres sur réception de la liste des noms et adresses. Les secrétaires des clubs et associations de pêche sont priés de faire parvenir ces listes au plus tôt au Club de Pêche Molson, C.P. 1600 Montréal.

Pour la 3ième année consécutive Molson et ses agents distributeurs offrent leur service de transport gratuit pour l'ensemencement des lacs et rivières conjointement avec le département de la Chasse et Pêche du Québec. Les demandes pour ce service doivent être faites à l'agent Molson du district où le doré doit être livré.

La brochure 1957 du Club de Pêche Molson contient des renseignements très intéressants pour tous les pêcheurs sportifs tels que : calendrier du pêcheur, chartes, liste des gagnants de 1956, etc. On peut se procurer cette brochure en écrivant au club de Pêche Molson, Casier Postal 1600, Montréal. Les pêcheurs pourront aussi obtenir des informations en s'adressant au kiosque Molson lors du prochain Sportsmen Show de Montréal qui se tiendra au Palais du Commerce du 29 mars au 4 avril prochain.

DANS LA LIGUE CITÉ:

L'équipe Gaudet prend cinq points d'avance

Les hommes du capitaine Gaudet ont profité d'une importante victoire remportée au xépens du L. Bélanger Nettoyeur par 4-0, pour prendre une avance confortable de cinq points en tête de la ligue de la Cité, alors que A. Soly s'affirmait la vedette de la rencontre avec un triple de 519 dont un simple de 201.

Ce gain de l'équipe Gaudet coïncidait avec une défaite du Coen-Cola qui baissait pavillon aux mains du Pharmacie Lanctôt, au pointage de 2-1. E. Viens fut la grande étoile de son club en triplant un score de 503 dont un simple de 210 pour aider considérablement la cause des vainqueurs.

Dans les autres parties au programme de la ligue, les portecouleurs se maintenaient au troisième rang en disposant du Bijouterie Godbout au compte de 4-0 après la performance spectaculaire de tous les joueurs de l'alignement. Finalement, les représentants du Canada Radio Service qui luttaient pour sortir de la cave du classement, sont parvenus à deux points seulement de la quatrième place en triplant du Berg's Ltée au pointage de 3-1.

Classement Raoul Gaudet ..... 61 Coen-Cola ..... 59 Gobeille & Brouillette ..... 52 L. Bélanger (nettoyeur) ..... 50 Pharmacie Lanctôt ..... 50 Canada Radio Service ..... 48 Berg's Ltée ..... 40 Bijouterie Godbout ..... 37

L. Bélanger (nettoyeur) Handicap 63; F. Morin 408; G. Morin 430; M. Girouard 352; B. Blanchard 343; L.-P. Morin 480. TOTAL: 2076. (0) Raoul Gaudet J. Gaudet 395; N. Aucoin 441; (suite en page 14)

Le club Sacré-Coeur prend les devants dans la finale Jr

Les hommes du pilote Gladu se sont montrés très opportunistes pour finalement triompher de leurs rivaux dans la deuxième rencontre de la finale et ainsi s'approcher à un seul point du championnat d'après-saison. La joute fut passablement contestée mais dénuée de toute rudesse excessive.

Après le premier engagement, les champions du circuit ont lancé une offensive en masse immédiatement après le but de Messier qui donnait l'avantage à l'O.T.J. Providence. Dumont, Chouinard et Gervais déjouaient successivement le cerbere St-Amand pour porter le pointage à 3-1 et donner une avance confortable à leur équipe.

Cependant, à la deuxième reprise, les joueurs du Providence brisèrent la défensive adverse pour compter à trois reprises malgré un but de St-Amand à 8.23. Les compteurs furent Matte, Picard et Laprés. Ainsi, au début de la période finale, le compte était de 4-4.

Finalement, pratiquant une mise en échec de tous les instants, la joute prit une tournure différente alors que Banville et Brouillard complétèrent à moins d'une minute d'intervalle pour désorganiser l'offensive du pilote Picard.

Lafrance revint de nouveau à la charge en trompant la vigilance de Patenaude mais un dernier but de l'arrière Brouillard à 10.30, scella définitivement l'issue de la rencontre.

Dès lors, les champions ont une avance de deux points dans la série finale pour le trophée emblématique et tout porte à croire que la joute décisive sera enlevante au possible.

Table with 2 columns: Team/Player and Score. Includes sections for Première Période, Deuxième Période, and Troisième Période.

Table with 2 columns: Player and Score. Lists players like Gervais, Chouinard, Laprés, etc.



Les étoiles de la semaine à la Philharmonique HOMMES

Table with 2 columns: Player and Score. Lists players like A. Allard, A. Gagnon, L.-P. Morin, etc.

A LOUER

Appartements de 2 et 3 grandes pièces, meublées ou non, douche, réfrigérateur, etc. Logis de 3, 4 pièces, chambre avec eau chaude, électricité payé, etc. S'adresser à L. Boucher, 2448 Sicotte, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-4807.

Plusieurs changements au classement de l'A.F.P.

Les résultats de la dernière rencontre ont occasionné plusieurs changements importants dans le classement. Triomphant du L.-P. Robert par 4 à 0, les Produits Laitiers Mt St-Hilaire sont passés de la quatrième à la deuxième place, sur un pied d'égalité avec la Laiterie Maskoutaine qui a annulé 2 à 2 avec le Daigneault & Gadbois.

La Pharmacie Gaucher a triomphé de la Bijouterie Royale par 4 à 0 pour supplanter L.-P. Robert en cinquième position et faire perdre la deuxième place à la Bijouterie Royale. Dans l'autre rencontre, le Molson's a causé une forte surprise en déclassant l'équipe de première place, le Comptoir Pierrette, par 4 à 0. Cette défaite a réduit l'avance du Comptoir Pierrette à cinq points seulement.

Avec seulement deux autres rencontres d'ici la fin de la saison, le classement des équipes est le suivant:

Table with 2 columns: Team and Score. Lists teams like Comptoir Pierrette, Laiterie Maskoutaine, etc.

La lutte sera très serrée sans aucun doute, particulièrement pour la deuxième position, et aussi pour la première, car trois équipes peuvent mathématiquement y parvenir.

Le record du simple pour la saison a de nouveau été menacé cette semaine alors que A. Pelland a réussi une partie de 234 soit sept quilles de moins que le record.

Table with 2 columns: Player and Score. Lists players like A. Pelland, R. Cournoyer, C. Hayes, etc.

Table with 2 columns: Player and Score. Lists players like C. Hayes, A. Pelland, etc.

Advertisement for Zenith acoustic equipment. Text: 'Inutile de payer de \$250 à \$300 pour un APPAREIL ACOUSTIQUE DISSIMULÉ, DE PREMIÈRE QUALITÉ! Zenith offre l'appareil acoustique le plus en demande, de qualité supérieure, au prix de \$65 à \$165, avec une garantie de remboursement dans les dix jours!' Includes Zenith logo and contact info for Pharmacies LOCAS.

Large advertisement for Brading's Ale. Features a cartoon character holding a glass of beer. Text: 'Hé l'ami! Pour te remonter... prends une BRADING ...la biere robuste!' Includes Brading's Ale logo and contact info for Pharmacies LOCAS.

# EVAN PANTS INC.

*Messieurs...*

*Le printemps vous donne  
peut-être l'envie d'un*

**Paletot - Complet - Pantalon  
Veston sport - Coupe-vent...**

*Si oui,* nous vous offrons ces produits  
dans les confections et les tissus les plus  
renommés sur le marché



COMPLET POUR HOMME

ASSORTIMENT COMPLET DE  
TISSUS DANS LES TEINTES  
LES PLUS VARIÉES



PANTALONS

FLANELLE - TWEED  
TROPICAL - GABARDINE, ETC.



VESTON SPORT

DERNIÈRES NOUVEAUTÉS



PALETOT DE PRINTEMPS  
CACHEMIRE ET TWEED  
ASSORTIS  
DIFFÉRENTS STYLES  
COULEURS VARIÉES



COUPE-VENT  
CUIR SUÈDE

**VENDREDI - SAMEDI**  
**22 - 23 MARS SEULEMENT**  
**TOUT ACHAT DE \$42.00**  
**DONNE DROIT A UN PANTALON TROPICAL**  
**(LAVABLE), POUR LA SAISON D'ETE**

# EVAN PANTS INC.

AU PRIX DU MANUFACTURIER,  
VOUS ÉCONOMISEZ DE **30 A 40%**

**470. ST-JOSEPH**

Angle des rues Cascades et St-Joseph

**TEL. PR. 4-7477**

# LE PRINTEMPS

*est dans l'air!*

*Mademoiselle!*

*Madame!*

*Monsieur!*

Pensez immédiatement au renouvellement de votre garde-robe et à l'achat de vos articles de printemps.

*Futrurs mariés!*

N'attendez pas à la dernière minute pour effectuer l'achat de vos meubles, appareils électriques, vêtements, tapis, etc.

Les marchands de St-Hyacinthe vous offrent ce qu'il y a de mieux à des prix très abordables. Leur compétence et leur désir de bien vous servir sont la meilleure garantie que vous puissiez obtenir.

## *Index des annonceurs*

Page 18 —  
Southern Canada Power  
Césaire Vermeersch, fleuriste  
Marc Guertin, chaussures  
Magasin Fédéral  
Page 19 —  
Chez Irène  
Mme Bissonnette  
Morissette Fourrure  
Mme Laroche  
Page 20 —  
Mlle Lalonde  
Lafamme Fourrure

Page 21 —  
Raoul Gaudet  
Chez MARY LEE  
Magasin Berg's  
Page 22 —  
M.-O. David  
Trans-Canada Shoe Stores  
Page 23 —  
Romuald Bastien, chaussures  
Cusson & Cusson  
Gérard Grégoire  
Page 24 —  
J.-J. Jetté  
Adrien Chenette

CONSERVEZ CETTE SECTION

ELLE VOUS SERA UTILE



**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi à Jeudi, de 9.15 a.m. à 5.30 p.m.  
Vendredi, de 9.15 a.m. à 10.00 p.m.  
Samedi, de 9.15 a.m. à 6.00 p.m.

**Festival de Pâques**



**DERNIERES CREATIONS**  
**3.98 à 6.98**  
POUR PAQUES ET APRES

Styles tout nouveau. — Venez voir notre étalage de magnifiques chapeaux en paille soufflée, toute dernière nouveauté, ainsi que nombre d'autres; qualité insurpassable, prix défiant toute compétition, service courtois.

**FEDERAL**

438, ST-SIMON TEL. PR. 4-8088

**L'entretien facile des chemises en tricot de nylon rend plus agréable à la tâche de la ménagère**

La prudence est la mère des vertus, dit le proverbe, et l'on ne se le répète jamais assez. Futures mariées, songez dès maintenant à



Créé par France Davies, de Montréal, cet ensemble pose sur une jupe droite en cape-blouson retenue à la taille et boutonnée devant. Un pied-de-poule brun et blanc en un mélange de "Terylene" et de laine a servi à sa confection. L'ensemble est une contribution à la collection du printemps de l'Association des Couturiers Canadiens.

vous faciliter votre tâche de ménagère en consultant à votre fiancé de se procurer des chemises en tricot de nylon. L'entretien inouï qu'exige les chemises ordinaires sera incroyablement réduit mais pour cela il faut lire attentivement les instructions relatives au lavage, et non pas jeter la carte au panier sans la lire.

Il est vrai que ces chemises à col et manchettes en nylon à empilage permanent n'exigent qu'un lavage normal. Mais puisqu'elles ne sont pas faites avec le même genre de fibre et de tissu que les

autres, elles doivent être manipulées autrement.

Le col fait 90 pour cent de l'aspect d'une chemise d'homme aussi les fabricants s'efforcent d'enseigner la bonne méthode de lavage. La seule manière, disent-ils est de poser le col à plat sur la paroi de la cuvette et de le frotter avec les doigts ou le pan de la chemise. Même méthode pour les manchettes et les autres parties salies. On peut employer un morceau de savon ordinaire, mais jamais une brosse.

**Quelques conseils sur l'hygiène du pied**

Les chaussures de marche et de travail doivent être appropriées à nos occupations.

Les bas seront assez longs pour empêcher les orteils d'être à l'étroit — au moins un demi-pouce plus longs que votre pied.

Prenez un bain de pieds pour détendre vos muscles et combattre la fatigue. Servez-vous d'une brosse douce afin d'aider la circulation, et asséchez toujours bien vos pieds, surtout entre les orteils.

Ne coupez jamais vos cors ou vos callosités avec un canif ou une lampe de rasoir. La pression aux points sensibles peut être soulagée au moyen de velours de coton, diachylon, ou feutre mince. Si vos pieds font trop mal, consultez un pédicure.

Changez de chaussures et de bas au cours de la journée afin de reposer vos pieds et d'amoindrir la pression exercée sur eux.

Ne prenez pas d'embonpoint, car les muscles et les ligaments ne sauraient se développer suffisamment pour supporter aisément toute la pesanteur additionnelle qu'on leur impose subitement.

Ne jamais frotter entre les mains comme on lave les chaussettes ou des gants de fil. Si vous voulez que la chemise de tricot de votre mari conserve sa belle apparence trois fois plus longtemps que la meilleure chemise de coton, résistez à la tentation de la plonger dans la machine à laver. Les coups infligés par l'action mécanique de la machine n'a-

**Les vadrouilles de nylon sont très populaires**

On trouve sur le marché une nouvelle vadrouille à poussière qui se lave si facilement que le fabricant la présente en blanc étincelant, aussi bien qu'en vert, bleu et rouge. Faite de mèches floconneuses de nylon filé, elle sèche en un rien de temps.

Elle est munie d'une monture de métal retenue par une poche de canevas et qu'on enlève quand on veut plonger le tampon de nylon dans un seau d'eau chaude savonneuse.

bimeraient pas le corps de la chemise, mais pourraient amolir le col et les manchettes.

Toujours rincer une chemise de nylon deux fois dans l'eau tiède. Pour le séchage, la suspendre sur un cintre en bois non verni ou en plastique. Ne jamais presser ni tordre la chemise pour l'essorer. Boutonner les deux boutons du haut et lisser, avec les doigts, le col et les manchettes encore humide.

Avant d'acheter de ces chemises, il faut connaître la différence entre le tricot de chemise et le tricot de lingerie. Les deux sont tricotés, mais le tricot pour chemises est habituellement fait avec un point spécial qui le rend inextensible.



**FAILLE SOYEUSE.** — Cette robe printanière convenant parfaitement aux jeunes, est en faille soyeuse, un mélange d'acétate Chemcell et viscose. Le petit col et les poignets blancs sont amovibles. La large jupe est munie de sa erinoline.

**Donnez à vos souliers les soins qu'ils méritent**

Les chaussures, comme toute autre partie du vêtement, exigent des soins constants si on veut leur conserver leur forme et leur belle apparence. D'où la place importante qu'occupent les supports à chaussures dans une garde-robe bien garnie. Si l'on prend soin d'en mettre dans les souliers dont on ne se sert pas, on en prolongera la durée, tout en leur conservant leur coupe et leur beauté premières. En somme, cette précaution est aussi nécessaire à la protection de vos sou-

liers que le lavage et le nettoyage pour la préservation de vos vêtements.

Le cuir se contracte lorsqu'il est mouillé et l'une des principales causes de ce rétrécissement, c'est la transpiration du pied. Si vous souffrez d'excessive transpiration, la doublure de votre soulier en sera tout d'abord atteinte, puis ce sera le cuir lui-même qui en sera affecté. L'humidité produite par la sueur se loge d'habitude dans la partie du soulier qui se trouve entre les orteils et le cou-de-pied. Si vous ne mettez pas vos souliers sur un support aussitôt que vous les enlevez, la transpiration finira par détériorer la doublure, et quand celle-ci séchera, le cuir en se contractant légèrement conservera les plis, les replis, et les marques creuses, laissés par votre pied.

Si la chose se répète, le bout et la semelle intérieure de votre chaussure, seront portés à retrousser, et le cuir perdra l'harmonie de ces contours, même si vos souliers sont très spacieux. Les supports à chaussures combattent ce danger. Ils redonnent au soulier ses formes normales et permettent à l'air de circuler. Ils favorisent l'évaporation de la sueur, la mauvaise odeur disparaît, et cela sans avarier ni le cuir ni la doublure. C'est grâce à ces supports qu'on peut conserver plus longtemps intactes la structure et la forme du soulier.

Il faut toujours placer les chaussures d'enfants sur des supports afin

**Le soin des chaussures est très important**

A certains points de vue, le cuir ressemble à notre peau et exige à peu près les mêmes soins.

Les jolies nuances claires et neutres dont seront faites en grande partie les chaussures canadiennes de printemps-été, devront être soigneusement nettoyées et entretenues par toutes celles qui auront à cœur de conserver à leurs souliers leur beauté première.

Voici ce qu'il faut faire pour garder vos souliers aussi propres et aussi attrayants qu'à leur sortie du magasin.

Nettoyez vos chaussures de cuir, en vous servant d'un linge humide et d'un savon doux. De façon, vous enlèverez une grande partie de la saleté logée dans les pores du cuir. Après ce nettoyage, mettez vos souliers sur un support ou bourrez-les de papier et laissez-les sécher à la température normale de la pièce.

Une fois les souliers bien secs, cirez-les et attendez quelques minutes. Puis brossez-les avec une brosse à poils soyeux et polissez avec un linge souple. Ce nettoyage rendra au soulier tout son éclat, comme s'il était encore tout neuf.

Vos pieds valent une fortune — plus délicats et plus complexes que n'importe quelle pièce de machinerie — le seul moyen de locomotion n'ayant pas de morceaux de rechange.

Ils sauront tenir le coup — les tonnes de pression exercée sur eux durant les cinq milles au moins, que la majeure partie des gens marchent dans une journée — si vous portez la chaussure appropriée à votre genre de travail ou d'activité.

qu'elles soient bien ventilées et ne se déforment pas.

Il est de toute importance de savoir acheter des supports appropriés au modèle de chaque paire de chaussures que vous avez. Si le support ne convient pas, il pourrait ruiner la forme de la chaussure.

**ON RECONNAIT L'HOMME ET LA FEMME A SES Chaussures**

VOILA UN DOMAINE OU L'ELEGANCE S'ACHETE QUAND VOUS CONSULTEZ

- UNE MAISON
- EXPERIMENTEE
- RESPONSABLE
- SERIEUSE

Demandez à

**MARC GUERTIN**

de vous conseiller dans l'achat de votre paire de **CHAUSSURES** à l'occasion de "PAQUES"

- Des chaussures POUR VOUS en accord avec votre personnalité.
- Nos vedettes du mois :

"SKYLINE" ... par CLARK'S Chaussures pour enfants et adolescents "SAVAGE"

"FOOT SAVER" par "SLATER" Pour HOMMES les souliers "ARROW"

PASSEZ NOUS VOIR IMMEDIATEMENT

**MARC GUERTIN**

1430, rue Des Cascades - St-Hyacinthe

— Entrée de la Pharmacie Ravenelle —

**DEMONSTRATION**

**D'ART CULINAIRE**

PRESENTEE PAR

**Southern Canada Power**

SOUS LES AUSPICES DES

**Filles d'Isabelle**

SOUS-SOL DE LA CATHEDRALE

**LUNDI, 25 MARS**

à 8 h. 30 p.m.

— NOMBREUX PRIX DE PRESENCE —

BILLET EN VENTE ...

par les FILLES D'ISABELLE

ET AU BUREAU DE

**Southern Canada Power**

— Cordial bienvenue à tous —



**Le Printemps est arrivé... Pâques arrivera dans quelques semaines**

AVEZ-VOUS PENSE QU'UN JOLI BOUQUET DE FLEURS SERA LE CADEAU PAR EXCELLENCE ? ...

RESERVEZ DES AUJOURD'HUI, APPELÉZ : PR. 4-8333

**CESAIRE VERMEERSCH**

FLEURS DE TOUS GENRES

3160 Girouard — Tél. PR. 4-8333



Pour l'homme bien mis, le soulier de cuir tissé, si léger, si distingué et tellement en vogue, au printemps et à l'été. Cette chaussure possède une empeigne en cuir tissé et une pointe légèrement amincie, le tout dans un modèle lacé à trois œillets. Élégant et mince — c'est le soulier tout désigné pour l'homme d'affaires.



Ce luxueux escarpin de grande toilette, tout juste assez ouvert, est fabriqué de veau poli luisant. La garniture de l'empeigne consiste en une corne d'abondance remplie de petits fruits. Un escarpin élaboré que vous porterez à votre guise soit avec une toilette décolletée ou montante.

# UNE CUISINE OU L'ON SIFFLE EN TRAVAILLANT

Est-ce que la mi-hiver vous donne le cafard ? Sans doute, alors, qu'une cuisine fraîche peinturée vous redonnerait de l'entrain, même avant que le printemps fasse son apparition. Le choix d'une couleur pour la cuisine est un jeu quand on dispose de la gamme variée de teintes offertes aujourd'hui. Mais sait-on quel genre de peinture il faut employer ? On s'émerveille à la vue des appareils domestiques et de leur fini d'entretien si facile. Peu importe que ce soit de la graisse chaude qui délausse de la poêle à frire, ou des vapeurs grasses s'échappant du four-

neau, un linge humide les fera disparaître. Il faut qu'il en soit ainsi puisqu'il ne saurait être question de remplacer le poêle ou le réfrigérateur chaque fois qu'ils portent quelque souillure. Comme toutes les cuisines hébergent des vapeurs, de la graisse, des acides alimentaires, le fini des murs et des armoires en subit les effets. Il importe par conséquent de choisir une peinture qui se moque ni plus ni moins de ces "ennemis".

L'émulsion est la meilleure sorte de peinture à employer à la cuisine où des lavages fréquents sont nécessaires. On peut se procurer un émail dont le fini rappelle celui des appareils domestiques. On le désigne ainsi parce qu'il se nettoie avec la même facilité que celui des poêles, réfrigérateurs et appareils de cuisine. Cet émail Gilux confère une surface dure, lisse, réfractaire à la poussière et à la saleté, et les incalculables souillures n'y ont pas plus d'emprise que sur le réfrigérateur.

Beaucoup de ménagères se départissent du décor tout blanc, un temps jugé le seul acceptable à la cuisine, et choisissent de préférence des tons pastel. Les verts, les bleus, les roses et les jaunes se partagent la vedette et l'éclat de leur teinte est préservé intact par l'émail.

Celles qui préfèrent malgré tout une cuisine blanche ne devraient pas craindre qu'elle jaunisse avec le temps. Il existe un émail extra-blanc qui conservera sa blancheur malgré toutes les vapeurs et graisses auxquelles il est exposé.

Sans doute, un nettoyage s'impose-t-il de temps en temps dans toutes les cuisines pour leur conserver un air propre. Un lavage à l'eau additionnée d'un détergent doux rafraîchit merveilleusement.

## La fiancée aime toujours recevoir une jolie bague

La petite folle de toutes les filles d'Eve: les bijoux. Et la fiancée, le cœur battant, se demande quelle bague elle recevra au moment des fiançailles: bagues ornées de pierres précieuses, parures de luxe ou simples bijoux de fantaisie, les jeunes filles apprécieront le cadeau du fiancé car il représente le symbole de la fidélité et de l'amour.

Le diamant remporte en général les suffrages, mais pour celles qui préfèrent voir leur bague ornée de leur pierre de naissance, voici quelques renseignements fort utiles pour le fiancé: janvier, grenat; février, améthyste; mars, saphir; avril, émeraude; mai, perle; juin, opale; juillet, rubis; août, agate ou péridot; septembre, saphir; octobre, opale ou tourmaline; novembre, topaze; décembre, turquoise ou lapislazzuli.

## Le choix des draperies donne un aspect très différent

La décoration intérieure est caractérisée depuis quelques années par une grande simplicité.

Les tissus d'ameublements et les draperies ajoutent une note de fantaisie dans la sobriété du décor et, grâce à des procédés nouveaux, les tissus s'assouplissent et leurs couleurs résistent aux rayons du soleil. Parmi les tissus favoris, les matelassés, les bouclés et les brocarts occupent le premier rang dans les teintes de beige, pain, brûlé, or et blanc ou tout à fait blanc.

Une couleur fait une entrée triomphale: le bleu dans tous ses degrés avec le bleu vif, tissé avec des fils métalliques, bleu marine jusqu'au lumineux bleu de Perse.

L'Amérique, qui montre un intérêt particulier pour le style provincial italien réservé plus spécialement aux chambres à coucher, complète la décoration avec des cretonnes fleuries pour le couvre-pieds et les rideaux.

Mais les tissus les plus populaires sont encore les imprimés aux dessins géométriques et aux motifs abstraits qui accompagnent à merveille les meubles de lignes nouvelles.

Dans les chambres de petites dimensions les décorateurs conseillent de choisir des tentures

de couleurs pâles, aux motifs discrets, afin de créer un décor clair et spacieux. Une décoration monochromatique convient particulièrement bien avec ça et là des touches de couleurs vives.

Tous les tissus d'ameublement, et le choix est immense, d'inspiration italienne, suédoise, indienne, écoproduisant les riches décorations des sarsis, permettant d'arranger avec goût la pièce la plus modest.

## Les dessins des tapis inspirés par l'Orient

Les tapis suivent la mode et la tendance générale que l'on notait dans l'habillement, dans les coiffures et les accessoires de maison se retrouve dans les motifs qui ornent les salons modernes: l'Orient donne la note dominante. Cette influence est-elle causée par le flot de marchandises venant de l'Inde du Japon, de la Chine, qui inondent notre pays? Par un intérêt nouveau suscité par la venue de trouves de ballet de théâtre originaux? En voilà certainement une cause et le désir de changement a fait le reste.

En 57 les tapis innovent par leur couleurs chaudes et par des motifs de toute beauté qui en général sont de petites dimensions. Grâce à l'emploi de nouvelles fibres textiles, résistantes et de belle apparence, l'on peut se procurer de ravissants tapis à des prix raisonnables. Les teintes les plus nouvelles sont tirées de la gamme des bruns: cannelle, vison, blé, tous les beiges rosés, bois de santal et couleur de loutre. Pour les personnes qui n'aiment pas le brun et ses dégradés, il existe un grand choix dans les couleurs fraîches: un nouveau ton de turquoise et de pétrole, un vert reposant, et des bleus naturellement puisque cette couleur est la nouveauté de la saison.

Il s'agit de tirer le meilleur parti de l'orientation de la chambre, de son éclairage et de son utilisation.



# De merveilleux appareils dont rêvent les maîtresses de maison

Les jeunes filles d'aujourd'hui qui seront demain maîtresses de maison verront leur tâche grandement simplifiée si elles ont un jour la chance de posséder les

merveilleux appareils mis au point par des techniciens compétents. Nous entrons dans l'ère de l'automatisation.

four, d'en régler le degré de chaleur et la durée de la cuisson sur un cadran spécial, et à l'heure du repas, les mets seront cuits à point. Une fois cette tâche terminée, la ménagère pourra sans danger quitter sa cuisine pour s'occuper de l'éducation de ses enfants pour aller magasiner ou pour jouir d'un moment de détente en regardant la télévision.

### CUISINE IDEALE

Si chaque cuisinière pouvait jouir d'une installation dernière cri, le rythme de leur vie serait complètement transformé. Voyons plutôt ce qui se passe dans ces endroits de rêve: cuire devient un jeu d'enfant avec des poêles électriques entièrement automatiques; il suffit au cours de la matinée, se glisser un plat dans le

Le lavage de la vaisselle, travail fastidieux s'il en est un, ne sera bientôt plus que de l'histoire ancienne avec les machines à laver. Après le repas, il suffit de desservir la table et de glisser dans la machine, plats, assiettes et services; le merveilleux appareil se chargera de laver, rincer et essuyer. Pendant ce temps, Madame pourra goûter d'agréables instants de repos avec les membres de sa famille, avant de reprendre une autre après-midi de travail.

Les employés de maison sont rares, il est vrai, mais avec une installation ultra-moderne leur absence se fait à peine sentir. Le marché se fait une seule fois par semaine et se conserve dans les réfrigérateurs et congélateurs, la lessive n'est plus une corvée avec les laveuses, sécheuses automatiques complètes par une repasseuse perfectionnée. La cuisine devient un endroit merveilleux où la ménagère conserve le sourire pour le plus grand bonheur du mari et des enfants.

### RESPONSABILITES DES

### DEMOISELLES D'HONNEUR

A l'heure convenue, se rendre à la maison de la mariée, à leurs frais pour être photographiées.

### POUR LES PLACIERS

Munis d'une liste des invités et de l'ordre des présences, ils escorteront les invités à leurs bancs respectifs. Ils se tiennent debout à la porte pour offrir le bras droit à chaque dame qui arrive. Les parents et les amis de la mariée seront conduits du côté gauche de la nef centrale, et ceux du marié de l'autre côté. C'est le chef-placier qui escorte les mères des mariés à leur banc.

**Attention Mesdames !**  
**MANTEAUX - COSTUMES - ROBES**  
 pour toute occasion; grandeurs: 9 à 21 et 16½ à 26½  
**Spécialité: Robe de deuil**  
 Agence des brassières MYSTERIEUSES  
 GAINÉ et CORSET ROSS  
 ajustement par une corsetière diplômée, chez  
**Mme C. P. LAROCHE**  
 1980, rue DES CASCADES SAINT-HYACINTHE

## Les Dernières Nouveautés du PRINTEMPS

A DES PRIX RELATIVEMENT BAS



- Manteaux
- Costumes
- Robes
- Jupes
- Blouses
- Lingerie

- Chapeaux
- Bourses
- Ceintures
- Ruban
- Garnitures
- Foulards
- Gants

## Chez Mme G. BISSONNETTE

1665 - 1685 des CASCADES

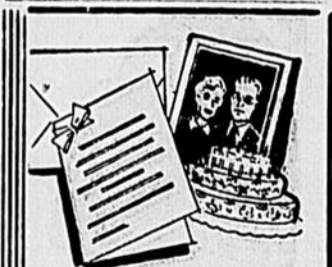
Tél. PR. 4-8595

LA OU MADAME ET MADEMOISELLE TROUVERONT

ENTIERE SATISFACTION



**JOLIE DANSEUSE.** — Un taffetas froissant d'acétate, se prête merveilleusement à cette robe d'allure jeune, possédant l'élégance décriée par les modes d'hiver. Des bandes de velours soulignées de soutache, ornent le corsage Empire et le devant de la jupe large. C'est une création Canadienne.



## Futurs mariés...

A l'occasion de votre prochain mariage, venez nous consulter, afin d'obtenir le summum de qualité et d'exclusivité pour votre faire-part.

**IMPRIMERIE YAMASKA**  
 435, av. MONDOR  
 PR. 4-5376 St-Hyacinthe

## Manteaux de Printemps

Luxeux matériel "Merimere" aux teintes unies, tissé spécialement par les fameux "Crombie d'Écosse"



Élegants manteaux de tweed très fin, tissu "confetti" tout laine, ravissante variété de teintes et de modèles dans les grandeurs 7 ans à 22½. Prix variant de \$29.50 à \$78.50

## Irène Enr.

1756 rue des Cascades

Saint-Hyacinthe

FINESSE...  
 ELEGANCE...  
 et BEAUTE...

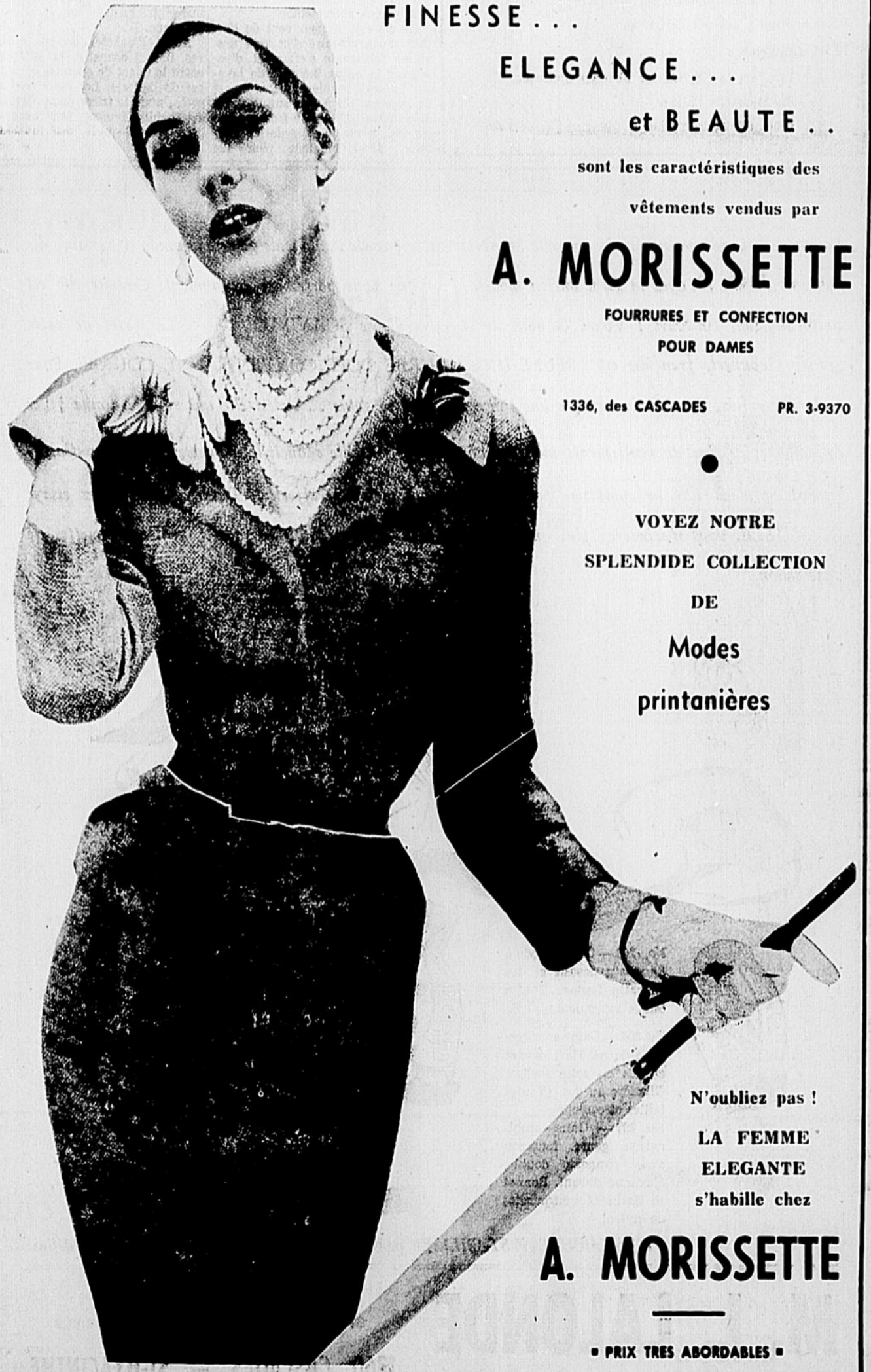
sont les caractéristiques des vêtements vendus par

## A. MORISSETTE

FOURRURES ET CONFECTION POUR DAMES

1336, des CASCADES PR. 3-9370

VOYEZ NOTRE  
 SPLENDIDE COLLECTION  
 DE  
 Modes  
 printanières



N'oubliez pas!  
 LA FEMME  
 ELEGANTE  
 s'habille chez

## A. MORISSETTE

• PRIX TRÈS ABORDABLES •

# L'HISTOIRE DU MOUCHOIR DE POCHE

Le mouchoir fin, strictement décoratif, a presque disparu. On semble lui préférer le carré de cellucoton, hygiénique sans aucun doute, mais sans beaucoup d'attrait.

Au temps des mouchoirs de dentelle et de soie, il était fashionable de les porter comme une parure. Au 14ème siècle, les élégantes y tenaient comme à leurs bijoux. Le roi Henri IV de France en possédait deux seulement tellement était élevé le coût des riches tissus et dentelles dont ils étaient confectionnés. Quant à leur commodité, disons seulement qu'ils n'étaient pas lavables. Malgré tout, parmi l'élite, le mouchoir était de mise dans les grandes circonstances.

Même si les toiles et les soies les plus fines composaient ces pièces d'apparat, il est douteux que leur blancheur fût comparable à celle des mouchoirs d'aujourd'hui. Avant l'avènement des décolorants chimiques, les étoffes étaient blanchies au soleil ou bouillies mais le résultat demeurait médiocre.

Comme il existe maintenant quelque 2.000 teintures synthétiques et que le procédé d'impression est rapide et économique, la myriade de couleurs et de dessins sur les mouchoirs d'aujourd'hui éclipsaient sans contredit les plus luxueux spécimens de l'époque.

Le rôle ornemental du mouchoir ne dura guère. Vers la fin du 17ème siècle, il devint utilitaire et le demeura. La raison, c'est que les nobles se mirent à priser

et qu'il fallait bien s'essuyer le nez, après les prises, pour ne pas tacher son jabot. C'est aussi l'habitude de renifler du tabac qui mit en vogue les mouchoirs de couleur, ceux-ci dissimulant mieux les taches.

Au même siècle, on se mit à croire que le mouchoir pouvait protéger magiquement contre les maladies. Ainsi, quand on était enrhumé, on pensait qu'il suffisait d'attacher un sou dans le coin de son mouchoir et de jeter celui-ci au hasard pour que le rhume cessât aussitôt.

Ce rôle s'affirme aujourd'hui et le carré de cellucoton, qu'on met au rebut après chaque usage, représente le plus parfait aboutissement au point de vue de l'hygiène.

Depuis le temps où ils étaient précieux comme des bijoux, les mouchoirs ont subi de nombreuses transformations. Qu'il soit de fantaisie ou simplement utile, on en trouve un dans tout sac à main, dans la poche de chaque complet, prêt à réprimer l'éternuement inattendu.



La lingerie féminine s'enjolive constamment sans aucunement négliger de ses qualités pratiques. Font leur apparition à l'occasion du printemps des chemises de nuit et jupons-combinaisons garnis de dentelles, dont le tissu, un tricot "Terylene", sèche en un clin d'oeil et dispense de la corvée du repassage. Les blancs conservent leur blancheur première, ceux de couleurs pastel maintiennent leur fraîcheur. Chemise de nuit par Kaymar au coût d'environ \$9.00.

## La tâche de la ménagère est plus agréable, si son mari porte des chemises de nylon

La prudence est la mère des vertus, dit le proverbe, et l'on ne se le répète jamais assez. Futures mariées, songez dès maintenant à vous faciliter votre tâche de ménagère en conseillant à votre fiancé de se procurer des chemises en tricot de nylon.

L'entretien inouï qu'exige les chemises ordinaires sera incroyablement réduit mais pour cela il faut lire attentivement les instructions relatives au lavage, et non pas jeter la carte au panier sans la lire.

Il est vrai que ces chemises à col et à manchettes en nylon à empesage permanent n'exigent qu'un lavage normal. Mais puisqu'elles ne sont pas faites avec le même genre de fibre et de tissu que les autres, elles doivent être manipulées autrement.

Le col fait 90 pour cent de l'aspect d'une chemise d'homme aussi les fabricants s'efforcent d'enseigner la bonne méthode de lavage. La seule manière, disent-ils est de poser le col à plat sur la paroi de la cuvette et de le frotter avec les doigts ou le pan de la chemise. Même méthode pour les

manchettes et les autres parties salies. On peut employer un morceau de savon ordinaire, mais jamais une brosse.

Ne jamais frotter entre les mains comme on lave des chaussettes ou des gants de fil. Si vous voulez que la chemise de tricot de votre mari conserve sa belle apparence trois fois plus longtemps que la meilleure chemise de coton, résistez à la tentation de la plonger dans la machine à laver. Les coups infligés par l'action mécanique de la machine n'abîmeraient pas le corps de la chemise, mais pourraient amoindrir le col et les manchettes.

Toujours rincer une chemise de nylon deux fois dans l'eau tiède. Pour le séchage, la suspendre sur une cintre en bois non verni ou en plastique.

Avant d'acheter de ces chemises, il faut connaître la différence entre le tricot de chemise et le tricot de lingerie. Les deux sont tricotés, mais le tricot pour chemises est habituellement fait avec un point spécial qui le rend inextensible.



**ENSEMBLE PRINTANIER.** — Merveilleux modèle printanier convenant à toutes les femmes, cet ensemble allie deux excellents tissus d'acétate Chemcell. L'étroite robe-fourreau est en imprimé satiné brillant, d'acétate et coton. Le manteau long est en faille d'acétate, ses larges revers étant doublés du même tissu imprimé que la robe.

# FINS DESSOUS FEMININS

Dix ans à peine ont suffi à transformer du tout au tout l'apparence de la lingerie féminine. Même les plus jeunes se souviennent du temps où les sous-vêtements délicats garnis de dentelle étaient réservés presque exclusivement au trousseau de la mariée. C'est que les tissus dont ils étaient confectionnés n'auraient pas résisté à l'usage quotidien.

C'est l'avènement des fibres de synthèse qui ont doté la lingerie fine d'un caractère vraiment pratique. Depuis, l'on n'a aucun scrupule à porter un jupon de fantaisie sous une robe de maison !

Un nouveau tissu vient de faire son entrée au domaine de la lingerie. Il s'agit d'un tricot mat en fibre de polyester "Terylene" qui conserve sa blancheur immaculée et requiert rarement, sinon jamais, de repassage. Conçu spécialement à cette fin par des tisserands canadiens, il est suffisamment opaque pour bien vêtir et se prête à toutes les fantaisies, plis et frisons que les femmes exigent maintenant.

Il est intéressant de noter que la lingerie féminine est assez récente, jusqu'au 19ème siècle, les sous-vêtements étaient pratiquement inconnus. Puis, les gens des classes supérieures commencent à affectionner les bains chauds; la mode de la propreté se communique aux autres classes de la société. Comme les robes du temps, volumineuses et éblouies, bénéficiaient rarement d'un nettoyage, des lessous de coton lavables se répandirent bientôt. Les grandes dames se faisaient confectionner des chemises de nuit en toile, coton ou flanelle, mais on dit que la majorité des gens couchaient dans leurs vêtements de jour qu'ils accompagnaient tout simplement d'un bonnet de nuit !

Aussi récemment qu'à l'époque de nos grand-mères, le mot sous-vêtement avait un caractère intime, bien qu'elles s'usaient les yeux à broder leurs jupons de coton et besognaient des heures à les repasser. Puis apparut la sous-vêtements sèche en quelques minutes et conserve son apparence de neuf. Les couleurs, claires et fraîches, ne s'altèrent pas et la blancheur de cette fibre moderne fait les délices de la femme méticuleuse.

C'est seulement depuis une dizaine d'années que la femme peut s'offrir de la lingerie fine d'entretien facile. Le nouveau tricot tout "Terylene" à rayonne, mais les combinaisons et chemises qui en étaient confectionnées astreignaient encore au repassage.

C'est seulement depuis une dizaine d'années que la femme peut s'offrir de la lingerie fine d'entretien facile. Le nouveau tricot tout "Terylene" à rayonne, mais les combinaisons et chemises qui en étaient confectionnées astreignaient encore au repassage.



Tout indiquées pour les "grandes occasions", des robes de jeunes demoiselles sont maintenant confectionnées en divers tissus de "Terylene", aussi jolis que pratiques. Les mamans apprendront avec joie que plusieurs de ces mignonnes toilettes dispensent totalement du repassage. D'autres ne requièrent qu'un léger coup de fer après

## ETUDIEZ L'ANGLAIS aux ETATS-UNIS PENDANT L'ETE

Programme d'anglais pour étrangers — trois sections: élémentaire, avancée et section pour professeurs — du 24 juin au 16 août — à St. Michael's College, dirigé par les Pères de St-Edmond. Pension pour religieux et religieuses ainsi que pour laïques. Classes formelles et laboratoire linguistique. Ces cours sont répétés quatre fois pendant l'année scolaire.

Les intéressés doivent écrire au:

Director,  
Program in English for Foreign Students,  
St. Michael's College,  
Winooski Park, Vermont, U.S.A.

Le secret de la silhouette... la nouvelle SCANDALE le possède... la seule gaine au monde avec des contours définis! Voyez la gaine ancien modèle que vous portez en ce moment. Comme elle est uniforme, sans contours! Voyez la nouvelle et merveilleuse SCANDALE! Le secret de cette grande découverte française est: SEULE UNE COURBE DOIT CONTENIR UNE COURBE. Pour la première fois, vous ne donnez pas une silhouette à votre gaine... c'est elle qui vous la donne! Pas de saillies pas de renflements mais un confort parfait. Elle adoucit les contours et reste continuellement en place. Elle ne comprime pas les chairs... mais les raffermir. Dès que vous aurez essayé SCANDALE, vous n'achèterez plus que SCANDALE... la forme parfaite pour les silhouettes de cette saison.



No. 201 — Gaine modèle fourreau; devant et dos en satin Lastex. Toutes tailles et couleurs.

No. 204 — Gaine avec serre-taille de 3 1/2"; devant et dos en satin Lastex. Glissière au dos. (Toutes tailles et couleurs.)

No. 297 — Gaine-combinaison genre fourreau avec panneau double, élastique devant. Bonnet B. Satin et marquisette de nylon.

THE SHAPE OF  
**Scandale**  
by Rebdan

LA SILHOUETTE STABILISÉE par la seule gaine au monde avec des contours définis

**M. L. LALONDE**

CORSETIÈRE DIPLÔMÉE  
SPÉCIALITÉ: LINGERIE POUR MARIÉES

1360, CASCADES — ST-HYACINTHE

## Durée double des gants de travail en nylon

Les gants de travail sont nécessaires pour plusieurs travaux industriels et agricoles, et s'ils s'usent trop vite, leur remplacement fréquent peut causer à la longue une dépense assez importante. C'est pourquoi les nouveaux gants de travail en nylon et coton, au moins deux fois aussi durables que les gants ordinaires, sont beaucoup plus économiques.

Ces gants, faits de gros coton renforcé de nylon (proportion: 50 p. 100), viennent d'être essayés dans une industrie où les gants sont mis à rude épreuve. Leur coût initial plus élevé s'est bientôt remboursé par un plus grand nombre d'heures d'usage.

Dans une usine d'automobiles, des ouvriers ont porté 72 paires de gants de trois catégories différentes pour la finition de soudures de carrosserie par limage et à polissage à l'émeri. Les gants de coton à 100 p. 100 n'ont duré en moyenne que 6.9 heures; les gants à paumes renforcées de nylon ont résisté 10.9 et les gants entièrement renforcés de nylon, 14.9 heures.

Cette étude a aussi servi à démontrer l'importance d'un ajustement parfait des gants de travail. Les gants à doigts trop longs se sont usés plus rapidement au bout des doigts et ont par conséquent duré moins longtemps.

Le tissu des gants mis à l'essai fut choisi à la suite de recherches en laboratoire indiquant que, par comparaison avec ceux qui renferment moins de nylon, le mélange nylon-coton "50-50" offre une résistance sensiblement supérieure à l'usure par frottement.



De charmants ensembles printaniers s'offrent maintenant avec leur blouse particulière. Ce tailleur de worsted constitue une toilette élégante et simple à la fois. La jaquette est unie et n'a qu'un bouton, tout près du revers. Les pochettes sont dissimulées sous les rabats de l'empieusement. A noter que la jaquette est doublée du même tissu que la blouse. Ici il s'agit de soie bleu marine avec lignes et points blancs.

## LE REVE DE TOUTE FEMME DISTINGUÉE et ÉLÉGANTE EST DE PORTER POUR PAQUES UNE FOURRURE Signée



Pour Pâques

LAFLAMME FOURRURE

vous offre

pour \$50,000.

de fourrures

de

choix:

CAPES

ETOLES

JAQUETTES

LE PLUS BEAU CHOIX DE VISON EN VILLE



**Laflamme Fourrure**

CONFIEZ VOTRE ENTREPOSAGE DE FOURRURES A UNE MAISON RESPONSABLE

421, rue ST-FRANCOIS

Tél. PR. 4-4650

# L'HABILLAGE DES PORTES PLIANTES

Une innovation dans le domaine de la décoration intérieure consiste à habiller les portes pliantes, ces merveilleuses portes qui permettent d'épargner l'espace précieux des maisons exigües.

Le genre qui se prête le plus facilement à cette transformation s'appelle "Spacemaster", dont le tissu en fait de plastique, plie et replie à la façon d'un accordéon sur un bâti d'acier. Madame désire-t-elle en modifier la couleur? Elle n'a qu'à peindre la porte d'une peinture au latex ou à la couvrir d'une housse en tissu à tentures.

Pas un seul point de couture n'est nécessaire. On se procure deux verges et demie de tissu d'une largeur de 43 pouces pour une porte de dimensions courantes, soit six pieds et demi sur trois pieds. Le long du haut et du bas du tissu, on presse une bande de

galon à tapis (de cette sorte que l'on colle au fer à repasser). On replie au sommet et à la base. Tenu en place de chaque côté par la moulure détachable, le tissu colle parfaitement comme une nouvelle peau. Ouverte ou fermée, la porte confère à la pièce une gracieuse note de couleur.

A peu près n'importe quel tissu convient: imprimé gai identique aux tentures, étoffe à texture intéressante qui se fond au coloris du tapis ou des meubles. Pour un effet inusité, on peut tapisser le mur d'une chambre de coton imprimé et dans le même tissu confectionner une housse pour la porte accordéon.

Beaucoup de propriétaires de vieilles maisons rivalisent d'imagination pour en rajouter l'apparence. Aussi remplacent-ils souvent par des portes pliantes les vieilles portes de bois dont ils tirent ensuite parti. Si le ma-

tre de la maison aime bricoles (ou pour un prix très raisonnable à l'extérieur) bon nombre de meubles originaux et utiles peuvent en être tirés.

Une porte forme, par exemple, une excellente base de divan. Munie de pattes de bois ou de métal comme on en trouve dans les quincailleries, et matelassée de caoutchouc-mousse, la porte se transforme en un sofa moderne ou lit d'invité.

La porte à surface unie (sans panneau) finit ses jours comme table à café ou, montée sur de plus hautes pattes, comme table de travail pour monsieur.

L'installation des portes pliantes est un jeu pour quiconque sait jouer du tournevis. Son coût équivaut à celui d'une porte ordinaire. On y gagne six pieds carrés d'espace, soit le demi-cercle que requiert une porte pour faire un tour complet sur ses gonds. Dans les foyers modernes, de dimensions restreintes, tout espace perdu devient un luxe dispendieux.

# VOICI L'ORDRE DU CORTÈGE DE LA MARIÉE POUR L'ENTRÉE ET LA SORTIE DE L'ÉGLISE



Un nouveau feutre de fabrication canadienne, souple et facile à manipuler, a servi à la confection d'une garde-robe complète présentée lors du 34<sup>ème</sup> Congrès annuel de la Canadian Woollen & Knit Goods Manufacturers Association tenu à Québec du 10 au 12 octobre. Pour l'après-midi ou le soir, on complète une robe-fuseau en feutre noir d'une jaquette verte dont le blousé est obtenu par noeud coulissé à la taille. Les vêtements furent dessinés et confectionnés par les étudiants de l'École de mode du Ryerson Institute of Technology de Toronto, et la présentation était sous la direction du Wool Bureau of Canada.

1. — Les placiers se rendent à l'église environ quarante-cinq minutes avant la cérémonie. Ils doivent avoir une liste leur indiquant de façon précise l'ordre des présences à accorder entre les différents invités: personnages de marque, parents et intimes d'abord. Les parents et amis de la mariée seront placés à gauche de la grande nef, tandis que les invités du marié seront placés de l'autre côté. Des noeuds de ruban ou des fleurs marquent les bancs réservés à la famille.

2. — Le marié, son père ou son garçon d'honneur font leur entrée à l'église environ un quart d'heure avant la cérémonie et ils vont s'agenouiller à leur prie-dieu. Le marié retirera son gant droit et le tiendra ensuite dans sa main gauche.

3. — La mère du marié se présente à l'église cinq minutes avant la cérémonie et le chef placier doit l'escorter jusqu'à son banc.

4. — La mère de la mariée suit immédiatement. C'est encore le chef-placier qui reconduit cette dernière à son banc.

5. — Aux premiers accords de la marche nuptiale les placiers remontent lentement la grande nef. Ils s'avancent en rang, deux par deux; chaque rang doit être distancé d'au moins deux pieds.

6. — Au moment où les placiers vont s'engager dans leur banc, le futur marié, son père et son garçon d'honneur se lèvent et se retournent légèrement vers l'arrière de l'église.

7. — Les demoiselles d'honneur suivent deux par deux, laissant entre chaque rang un espace d'au moins huit pieds.

8. — A douze pieds de distance s'avance ensuite la dame d'honneur, suivie à égale distance par la bouquetière (s'il y en a une).

9. — Enfin la mariée au bras de son père.

10. — Lorsque la mariée est sur le point d'atteindre son prie-dieu, elle quitte le bras de son père et s'approche de son futur époux où elle se tient debout à sa gauche. Elle confie ses fleurs à la dame d'honneur ou à la bouquetière qui les dépose sur la balustrade ou sur un guéridon prévu à cette fin.

Le père vient de donner sa fille en mariage, et il se retire à son prie-dieu.

**CEREMONIE DE LA SORTIE**  
La bénédiction nuptiale a lieu d'abord; les nouveaux mariés assistent ensuite à la messe, signent le registre paroissial, de même que les témoins.

La cérémonie terminée, le cortège se reforme. Les nouveaux époux ouvrent la marche, la mariée prend le bras droit de son mari; ils sont suivis de la bouquetière, de la dame d'honneur au bras du garçon d'honneur, les demoiselles d'honneur sont accompagnées des placiers; la mère de la mariée au bras du père du marié, la mère du marié au bras du père de la mariée.

Le père vient de donner sa fille en mariage, et il se retire à son prie-dieu.

**CEREMONIE DE LA SORTIE**  
La bénédiction nuptiale a lieu d'abord; les nouveaux mariés assistent ensuite à la messe, signent le registre paroissial, de même que les témoins.

La cérémonie terminée, le cortège se reforme. Les nouveaux époux ouvrent la marche, la mariée prend le bras droit de son mari; ils sont suivis de la bouquetière, de la dame d'honneur au bras du garçon d'honneur, les demoiselles d'honneur sont accompagnées des placiers; la mère de la mariée au bras du père du marié, la mère du marié au bras du père de la mariée.

**AVEZ-VOUS JAMAIS VU UNE BALAYEUSE ATTEINDRE JUSQU'AU SOMMET DES ESCALIERS?**

SEULE LA NOUVELLE ROOVER Constellation EN EST CAPABLE!

Nettoie deux fois l'espace de toute autre balayeuse — grâce au boyau exclusif à double extension.

- Nettoie à 30 pieds sans se déplacer
- Le boyau s'étire, puis se compresse pour l'entreposage
- Enlève plus de saleté avec 1-3 moins d'ouvrage
- Jeu complet d'accessoires "Strato-Tools"

REGULIER 109.00  
ESCOMPTE 30.00  
**79.50**

**Raoul Gaudet**  
MAGASIN A RAYONS  
433 ST-FRANCOIS TEL. PR. 4-6471  
ST-HYACINTHE



**CADEAU FEMININ.** — Ce manteau d'intérieur, à la fois charmant et féminin, est en joli crêpe d'acétate piqué et entre-doublé de chaud Quilticel, parfaitement lavable. Une création Ben Lewis de Montréal, ce modèle est bordé de dentelle à l'encolure et aux poches.

**La lampe moderne ajoute à la beauté de l'ameublement**

Il serait bon d'insérer dans la liste des cadeaux destinés à une jeune mariée, des lampes, qui à elles seules sont capables de transformer l'ambiance d'une chambre. Si un plafonnier est nécessaire pour la plupart des pièces de la maison, les lampes portatives ou se fixant au mur donnent un cachet d'intimité et un éclairage beaucoup plus doux.

Si vous décidez d'offrir un de ces articles en cadeau, renseignez-vous auprès de la fiancée pour connaître le style de l'ameublement et la teinte de la décoration. Avec ces renseignements, vous êtes assurés de découvrir le modèle qui convient, dans la hauteur désirée.

La base de la lampe prend des formes les plus diverses: ronde, rectangulaire, carrée ou en céramique suivant le style de l'abat-jour. Pour un prix très abordable, l'on peut déjà acheter de très jolis modèles; mais il serait bon d'éviter des objets surchargés de décorations de couleurs fades et créées.

*Pour la future mariée de "57"*

De plus en plus, BERG'S bat la marche et spécialement dans les toilettes de mariées.

Venez choisir la vôtre dès maintenant parmi un assortiment de modèles somptueux.

*Majestueuse comme une déesse, gracieuse comme une jeune femme en fleur, modeste et radieuse, vous serez un éblouissement, pour le plus beau jour de votre vie.*

*Vous serez ce rêve éternel auquel l'homme aspire, dans cette robe éblouissante.*

*Si vous cherchez*

## LA PERFECTION

dans les chocolats et bonbons

**Mary Lee** *peut vous la donner!*

- Choix complet de Lapins — Poules — Oufs de Pâques — Poissons — Etc.
- 50 différents produits
- Goût fin et exquis
- Le cadeau idéal pour Pâques

**C'EST SI BON...**

à l'enseigne

**Mary Lee**

Maurice Augustin, prop.

1389, des CASCADES (coin Mondor) SAINT-HYACINTHE

LE CHOCOLAT QUI FAIT LES DELICES DE MILLIERS DE PERSONNES...

**Nouvelles créations Printemps "57"**

## MANTEAUX

Élegants et pratiques manteaux printaniers pour dames et jeunes filles

*Vedette de mars* Prix à partir de **26.95**

Ces manteaux sont d'une ampleur pratique et de coupe droite. Le collet varie, genre châle souligné d'une corde ton foncé formant garniture... un autre modèle avec collet tailleur à pointes découpées arrondies avec des grandes poches à rabat effet double poche. Riche doublure soyeuse. Le tweed a une richesse de texture par un fil soyeux en entrant dans la trame. Rose, blanc hiver, bleu, jaune, vert, gris, beige, noir et noir/blanc — 7 à 19, 38 à 44.

## COSTUMES

En riches tweeds légers

*Vedette de mars* Prix à partir de **26.95**

Élegants costumes en tweed moucheté, populaire ce printemps. Coupe soignée, jaquette droite ou ajustée, devant tuxedo, collet tailleur ou châle... de quoi rencontrer tous les goûts. Tailles: 10 à 20 et 16½ à 24½.

(Réservez le vôtre avec un léger dépôt)

Achète bien qui achète chez

1210 DES CASCADES EN FACE DU POSTE DE POLICE

# BERG'S

TEL. PR. 4-8686 ST-HYACINTHE

LTÉE

# L'ACHAT DES MEUBLES ET DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

La liste des achats s'allonge et la fiancée prévoit encore l'installation de sa cuisine qu'elle voudrait la plus parfaite possible. Bien rares sont les jeunes filles qui

pourront se mettre en ménage avec tous les articles énumérés ci-après, mais petit à petit elles compléteront le nécessaire. Et les amis généreux leur viendront en aide.

La cuisine moderne prévoit les appareils électriques suivants : poêle électrique, à gaz ou à bois; glacière ou réfrigérateur; laveuse, aspirateur, repasseuse, séchoir, fer, grille-pain, malaxeur, horloge, cafetière, gaufrier, bouilloire.

**MEUBLES et ACCESSOIRES**  
Tables et chaises; planche à repasser, tabouret-escabeau, pouhelle, seau, brosses à plancher, porte-poussière, vadrouilles, épingles à linge, savon de ménage, détergents, poudres à nettoyer, laine d'acier pour nettoyer les casseroles.

**BATTERIE DE CUISINE**  
Hache-légumes, bouilloire, bain-

marie, casseroles couvertes, casseroles non couvertes, marmites couvertes, rôtissoire, poêle et poëlon, théière, cafetière, cuiseur à pression, plat en pyrex, hacheviande, plateaux, plat à vaisselle, égouttoir pour la vaisselle, tèles à biscuits, ensemble de couteaux avec support, pilon, presse-purée, presse-fruits, cuillers, salières, poivrières, ouvre-boîtes, ouvre-bouteilles, ciseaux de cuisine, boîte à pain, ensemble de boîtes (farine, sucre, etc.), rouleau à pâte, tamis à farine, ensemble de tamis, bols à mélanger, batteur d'oeufs, mousoir, spatule, tasses à mesurer, longue fourchette, couteau à dépecer, aiguiseur à couteaux, une louche, cuillers à mélanger, cuiller de bois, gratte-assiette, emporte-pièce, assiette à tartes, moules à gâteaux.

# LA SOUDE CAUSTIQUE FAIT SON CHEMIN



Les fillettes aiment se toiletter elles aussi! Les manufacturiers Canadiens de chaussures le savent et c'est pourquoi ils ont créé tout spécialement pour elles ces trois charmants modèles de chaussures "habillées".

Voici perché sur la boîte de fantaisie un charmant soulier de veau bleu pâle qui rappelle l'influence continentale avec son empiègue de coupe droite et sa courroie unique traversant le cou-de-pied.

En bas à gauche, le populaire escarpin de cuir verni noir avec courroie mobile se portant de deux façons et garniture piquée tout autour de la ligne d'ouverture.

À droite, un autre escarpin de toilette en cuir verni noir campé sur un talon bébé-louis et garni d'un bouche carrée sur la ligne droite de l'ouverture.

La fabrication domestique du savon n'a plus guère d'adeptes. Mais sait-on que, à toute fin pratique, c'est du savon que l'on fait quand on se sert d'un nettoyeur pour déboucher un tuyau d'évier?

Rien de plus vrai! De la soude caustique en grande partie, le nettoyeur se mêle à la graisse qui obstrue le tuyau et la transforme en savon. Méthode primitive? Sans doute, car c'est précisément avec du gras et de la soude caustique extraite de la cendre de bois que nos ancêtres faisaient le savon pour leur usage personnel.

La principale cause d'obstruction des tuyaux d'écoulement, c'est la graisse qui s'y dépose en couche. Insoluble à l'eau, elle colle au métal plutôt que de s'écouler. Elle emprisonne aussi des particules de rebut. Il en résulte une

masse qui bloque complètement le tuyau.

La soude caustique du nettoyeur dissout la graisse, la réaction chimique formant une solution savonneuse qui entraîne les particules causant l'obstruction.

Les chimistes recommandent de prendre des précautions quand on fait usage de ce type de nettoyeur, car la soude caustique peut causer de graves brûlures. Quand, par mégarde, le liquide gicle sur soi, il faut aussitôt laver à grande eau. Evidemment, mieux vaut prévenir que guérir et le port de gants de caoutchouc est tout indiqué pour cette besogne.

Même si l'usage d'un nettoyeur à

tuyaux d'écoulement ne s'impose pas fréquemment, il est bon d'y avoir recours chaque fois que les éviers ou lavabos commencent à se vider lentement. On a toujours plus de chance de réussir quand on s'attaque au bobo dès ses premiers symptômes; si l'on attend trop, seul le plombier pourra y obvier.

Les banlieusards qui disposent de fosses septiques devront toutefois limiter au strict minimum l'usage de nettoyeurs chimiques de ce genre. L'action de la soude caustique tend à ralentir le processus de décomposition dans la fosse quand on y a recouru trop fréquemment.

Si les tuyaux d'évier ne sont pas précisément l'endroit où fabriquer du savon profitable, n'est-il pas intéressant de savoir ce qui se passe dans leurs mystérieux conduits?

# AU TEMPS DES ROMAINS

## On brisait le gâteau de noces sur la tête de la mariée

Dans quelques semaines et durant l'été, des pâtisseries expérimentées et habiles s'empresseront de remplir les nombreuses commandes pour un gâteau digne de relever la fête des noces. Avec une fierté bien motivée, ils ajouteront ici une fleur, la une colombe, pour rendre chaque gâteau une création unique dans la vie.

De tous petits morceaux de gâteaux passés par le marié neuf fois à travers l'anneau, étaient ensuite donnés aux demoiselles d'honneur. Chacune mettait son porte-bonheur dans le pied de son bas gauche pour rentrer chez elle. En plaçant ensuite le gâteau sous son oreiller, elle était certaine de voir en rêve le futur compagnon de sa vie.

Avec les siècles, les habitudes ont changé et aujourd'hui, les nouveaux époux, main sur la main, s'unissent pour découper le gâteau artistement décoré, symbole de prospérité et de bonheur.

Dans presque tous les pays, ce gâteau est une vieille tradition qui remonte très loin dans l'histoire. Dans la Rome ancienne, au temps de Romulus, les invités des noces étaient témoins d'un étrange spectacle. Un magnifique gâteau de noces de texture délicate et d'une décoration très artistique symbolisant le bonheur conjugal était, suivant la tradition, brisé sur la tête de la mariée. Cette cérémonie faisait partie du "Conferreatio" ou repas en commun établie par Romulus pour célébrer les noces afin de remplacer la coutume qui consistait à répandre de l'huile et du maïs, symboles ayant pour but de confirmer l'engagement de deux familles à pourvoir aux besoins des jeunes époux.

Indiscutablement, les fibres de synthèse ont simplifié au minimum le lavage et le repassage des rideaux de marquise. Tout récemment encore, la maîtresse de maison qui drapait ses fenêtres de rideaux vaporeux devait se résigner à un fastidieux travail d'entretien: repassage humide qui n'en finissait plus, ajustage des ourlets après chaque lavage, les anciennes marquisettes ayant l'habitude ou de rétrécir ou de s'étirer.

cher toute la poussière possible. Les laver ensuite, de préférence à la main, dans beaucoup d'eau modérément chaude additionnée d'un savon doux ou détergent. Puis les rincer au moins deux fois à l'eau claire, chaude également, pour faire disparaître la moindre trace de savon.

Plus tard, le "Conferreatio" fut supplanté par d'autres coutumes mais la tradition du gâteau de noces s'est maintenue jusqu'à

Pour profiter pleinement des avantages des nouvelles fibres, il importe toutefois de s'initier à de nouvelles techniques. Les fabricants de "Terylene", la plus récente fibre à faire son apparition sous forme de rideaux, offrent ces suggestions:

Le secret pour se dispenser du repassage est de ne pas rider le tissu en le tordant. On soulève de l'eau de rinçage les rideaux de "Terylene", on les dépose dans un récipient, puis on les étend sur la corde à linge où ils dégonfleront pour sécher. On les épingle solidement par l'ourlet du haut et on les laisse dehors tout juste le temps de sécher, soit environ 10 minutes dans un vent léger.

# DE BONS SOINS

**LE MAGASIN QUI EST CONNU ET RECONNU PARTOUT!**

Nous vous invitons à venir voir notre nouvel assortiment de

**COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONS**

- QUALITÉ
- DISTINCTION
- BAS PRIX

**CHAPEAUX "Stetson" "Biltmore"**

MERCERIE - CHEMISES - CRAVATES BAS - SOUS-VÊTEMENTS, ETC.

Achetez dès maintenant! Un léger dépôt réservera la marchandise jusqu'au besoin

♦ ♦ ♦

*Spécialistes en confection et mercerie pour hommes et garçons*

♦ ♦ ♦

**M.O. DAVID & Cie Enr.**  
CADIEUX & LAMOUREUX, PROPS

472 ST-SIMON TEL. PR. 4-6171 ST-HYACINTHE

## On prend une chance

Des milliers de piétons adultes sont blessés ou trouvent la mort, chaque année, dans des accidents de la rue qui ne seraient pas survenus si ces personnes avaient agi avec plus de prudence ou mieux encore, si elles avaient pensé comme des adultes et non comme des enfants. Ces personnes ont été pour le moins malchanceuses, remarque la Ligue de Sécurité de la province de Québec. En effet, il y a d'autres qui traversent les rues et les intersections en n'affichant pas plus de prudence et qui s'en tirent sans accident. Si l'on s'en tient à la loi de la moyenne, des milliers d'adultes seront encore victimes d'accidents de la rue, cette année, à cause de leur étourderie. Que l'on prenne donc la résolution de penser en adulte et non comme des enfants et l'on évitera bien des accidents.

**Le linge extra fin, dans une délicade teinte de gris, peut se porter fort bien en robe de jour pour tout genre de sortie. Pour remplir l'encolure carrée, rien de mieux qu'un foulard de soie, vert égayé de pois rouges. Les boutons du corsage sont des disques dorés, et les longues coutures verticales de haut en bas donnent un joli effet de panneau. La ceinture est de cuir avec accessoires dorés comme les boutons.**

Au printemps prochain, les élégantes porteront la tunique, sorte de manteau destiné à s'adapter à divers genres de toilette. Ce vêtement, illustré ici, est de soie vert olive tissée avec de la toile de lin. Pour faire contraste, le col est blanc, et la boucle est rouge et blanc. A demi ajustée à la taille, cette tunique comporte une longue rangée de boutons sur bande. Sa longueur contribue à donner une apparence svelte.

Depuis 197, 1.351.334 bouteilles de sang ont été offertes par la population du Canada au Service de Transfusion sanguine de la Croix-Rouge canadienne.

# TRANS-CANADA SHOE LTD

Nouvelles Chaussures Pour Vous...

De très jolis souliers de toutes teintes à des prix fort populaires. Talons hauts et cubains. 4 à 9, AA - B.

**5.99 et plus**

UNE VISITE A NOTRE MAGASIN VOUS CONVAINCRA DE NOTRE CHOIX DE STYLES DE DERNIERE NOUVEAUTE et de NOS BAS PRIX.

**BOURSES DE TOUS GENRES ET DE TOUTES TEINTES.**

**2.99 à 6.99**

Plus de 150 modèles de souliers pour hommes, dans les couleurs brun et noir.

Très nouveaux modèles à des prix à compter de \$4.99, jusqu'à

**15.99**

SATISFACTION QU'ARGENT REMIS

**SOULIERS POUR FILLETES**

avec courroie s'ajustant soit sur le pied ou genre ballerine.

Couleurs: Blanc, brun, cuir verni noir.

**2.99 et plus**

Un choix incomparable de souliers à talons bas, garde-malade, et fille de comptoir à des prix à compter de

**2.99**

Très beau choix de sandales à talons hauts et cubains. Toutes teintes et toutes pointures: 4 à 9, AA, B

**A COMPTER DE 5.99**

EN GRAND SPECIAL  
Pantoufles, sandales pour dames à \$1.49 et \$2.49

COMPAGNIE ENTIEREMENT CANADIENNE-FRANÇAISE

A. Cousineau, président, J.-A. Boivin, vice-prés., P.-E. Brunet, M. Chartre, P. Lambert, E. Dugas, directeurs; G. Gingras, secrétaire; N. Cantin, directeur général.

Un grand choix de **BOTTINES POUR ENFANTS** Toutes grandeurs et toutes couleurs: blanc, brun et rouge.

NOUS AVONS UN CHOIX COMPLET DE CHAUSSURES DE TRAVAIL AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE

**TRANS-CANADA SHOE LTD**  
LEO PEPIN, gérant  
1742, Cascades Tél. PR. 4-6913 St-Hyacinthe

# LIGNE LÉGÈRE DES SOULIERS MASCULINS POUR LA SAISON CHAUDE

## LES AMEUBLEMENTS MODERNES

créés pour s'adapter aux nouvelles habitations

Les ameublements 1957 prouvent que le souci constant des assembleurs est de créer des meubles de plus en plus élégants.

La nouvelle "élégance" ne consiste plus en un assemblage de décorations d'un goût discutable mais dans une recherche de lignes simples s'adaptant à l'architecture actuelle.

Plusieurs points importants sont à considérer avant l'achat de meubles nouveaux: formes, couleurs, valeur et prix. Dans les dernières créations, l'on note de nombreuses influences venant de divers pays, mais le style provincial italien semble le grand inspirateur du moment, des ébénistes américains; ceux-ci, tout en gardant les formes traditionnelles, ont adapté le style aux exigences de la vie moderne.

L'Orient, qui acquiert depuis quelques saisons une vogue toute spéciale tant dans le domaine de

la mode féminine, que dans les arts, intéresse également les fabricants de meubles qui reprennent certains thèmes décoratifs propres aux pays du Levant pour créer des coffres, des tables et des ornements.

Même dans les ameublements modernes, sans détails inutiles, l'on retrouve les traces de certaines influences mentionnées ci-dessus mais le tout est épuré pour donner un style simplifié qui facilite les travaux d'entretien et qui correspond à l'espace des appartements modernes, ou aucune place ne peut être perdue.

Les décorations de métal deviennent de plus en plus nombreuses: étain et alliage de cuivre et d'étain; le laiton s'emploie aussi mais comme l'étain, il sert à la fabrication de meubles légers, renforcés aux extrémités, par du feu. Les bois pâles au fini satiné, par-

fois imprégnés de rez pour les rendre ignifuges, vont du gris clair au blanc, du blond au crème; ces tons clairs ne sont pas choisis au hasard mais sont faits pour s'harmoniser avec la disposition des chambres, très souvent de petites dimensions.

Le bleu dans tous les tons est la nouvelle teinte à la mode; si elle se trouve le plus souvent dans les chambres à coucher, elle tente

des apparitions dans les salles à manger, sur les chaises rembourrées de cuir et sur les tables à café. Avec les tons de pain brûlé, beige et brun clair, le bleu donne un ensemble ravissant.

Les amateurs de styles anciens trouveront toujours chez les marchands de quoi satisfaire leurs désirs; les meubles de style habitant en érable roux gardent toujours leur popularité.

## Le mariage sera une journée mémorable, si chacun remplit son rôle consciencieusement

Selon les coutumes établies la répartition des frais et des responsabilités d'un mariage se présente comme suit :

### AUX PARENTS DE LA MARIÉE

1. — Le voile, la robe nuptiale, tous les accessoires qui l'accompagnent et tout le trousseau personnel de la mariée. 2. — La lingerie de maison et les articles de maison. 3. — L'impression ou la gravure des faire-part et des invitations, le coût de l'affranchissement. 4. — La décoration florale à l'église, à la maison et dans les salons, où a lieu la réception. 5. — Les fleurs et les cadeaux offerts à la dame d'honneur. 6. — Les frais de tout le programme musical: (organiste, solistes et orchestres s'il y a lieu). 7. — Le transport aller et retour à l'église de la mariée, de sa dame d'honneur et des demoiselles d'honneur. 8. — Le Déjeuner et le gâteau de nocces. 9. — Les photographes.

### POUR LE MARIÉ

1. — Sa garde-robe personnelle. 2. — L'alliance. 3. — Le contrat de mariage. 4. — Les honoraires du mariage. 5. — Le cadeau à la mariée. 6. — Les fleurs à la mariée, à sa propre mère et à celle

de son épouse, les fleurs pour les boutonnières des témoins et des placiers et pour lui-même. 7. — Les cadeaux pour les témoins et les placiers — il les leur remettra lors d'un dîner entre hommes donné quelques jours avant le mariage. 8. — Son transport à l'église et celui de son témoin. 9. — Toutes les dépenses du voyage de nocces. 10. — Les honoraires, les frais de déplacement et de séjour du prêtre officiant au mariage, si ce dernier n'habite pas le lieu où se célèbre le mariage.

### RESPONSABILITÉS DU TEMOIN

1. — Accompagner le futur marié à l'église. 2. — Garder l'alliance. 3. — Régler pour le marié les dépenses du jour des nocces. 4. — Répondre aux santés proposées aux demoiselles d'honneur. 5. — Prendre soin des bagages du voyage de nocces. 6. — Voir aux détails et aux imprévus de la dernière minute.

### RESPONSABILITÉS DE LA DAME D'HONNEUR

1. — Se charger du bouquet de la mariée pendant la célébration du mariage, s'il n'y a pas de bouquetière. 2. — Aider la mariée à se vêtir pour le voyage de nocces.

## LES BEAUX-ARTS CHEZ SOI

Depuis que les galeries d'art offrent d'excellentes reproductions de peintures, les oeuvres d'artistes canadiens sont à la disposition de quiconque cherche l'inspiration d'un coloris pour la décoration d'une pièce.

Chaque année, 6.000 reproductions de grand format en provenance de la Galerie Nationale à Ottawa sont encadrées et accrochées dans des foyers canadiens, écrit dans le dernier numéro de l'Ovale C.H.I., l'officier d'information de la Galerie M. Jean Ostiguy. "Encadrée comme il se doit, une gravure peut devenir le centre d'attraction d'une pièce", suggère-t-il. Le coloris du mur, des tentures, du tapis et des tissus d'ameublement rappelle les principaux tons de la gravure. Composée avec soin, un tel agencement ne saurait pécher contre le bon goût.

Le rôle de la Galerie Nationale est de stimuler l'intérêt du public canadien à l'égard des beaux-arts et des arts appliqués. En offrant des reproductions de peintures célèbres, la Galerie donne à tous un avant-goût du plaisir et de l'enrichissement que procure une rencontre avec des oeuvres d'art, poursuit l'auteur. Grâce à la

photogravure, des milliers de foyers sont décorés de copies de peintures dont la richesse de coloris aurait causé de l'étonnement il y a seulement 50 ans.

À l'exemple de la Galerie Nationale, d'autres musées et galeries d'art dans les principales villes canadiennes font connaître leur collections en offrant des gravures de diverses oeuvres.

Et toutes ces copies de chefs-d'oeuvre dans les foyers nuisent-elles à la popularité des musées? Bien au contraire, d'affirmer M. Ostiguy. Il est prouvé qu'on s'intéresse beaucoup plus aux originaux et que les visites aux musées se multiplient depuis cette vogue pour les reproductions de tableaux. Non seulement font-elles naître le désir de voir l'original, mais elles initient au langage de l'art.

Outre les expositions itinérantes, la reproduction de qualité constitue sûrement le meilleur moyen d'une vulgarisation massive des oeuvres de la collection permanente de la Galerie Nationale. Une soixantaine de reproductions de petit format, mesurant environ quatre pouces sur sept, permettent à chaque Canadien de connaître quelques peintres de son pays. Les grands formats, dont les dimensions moyennes sont de 19 pouces sur 24, remplissent eux aussi cette mission en plus de jouer un rôle décoratif: encadrés, on peut les accrocher au mur d'une pièce tout comme un original. Dans son article, M. Ostiguy rappelle aussi que la Galerie envoie un catalogue gratuitement à qui en fait la demande.

## La santé des dents

Q.—L'arthritisme peut-il être causé par des dents cariées?

R.—Le rhumatisme couvre une grande variété de maux dont les plus communs sont: l'arthritisme, les douleurs et l'inflammation musculaires, le lumbago, la névrite, etc. Les infections dentaires ont été longtemps décrites comme la cause prédisposante de la plupart de ces troubles et nombreux ont été les médecins qui, à ce sujet, ont insisté sur la nécessité de faire disparaître, en premier lieu, tous les troubles dentaires. Il y a, cependant, d'autres raisons qui prédisposent au rhumatisme, raisons multiples et variées, telles qu'une nourriture impropre, que des conditions climatiques, chimiques, mécaniques et endocrines contraient. Toute infection dentaire doit être traitée avec grand soin chez un arthritique, non pas principalement pour soigner son arthritisme lui-même, mais pour soulager les douleurs dont il souffre. Le dentiste ne doit jamais entretenir chez un patient une fausse espérance en lui promettant de le délivrer de ses douleurs arthritiques par un traitement dentaire. En résumé, tous les maux bien définis des dents et de la bouche doivent toujours être traités, en général, même alors qu'il n'existe aucun signe d'arthritisme.

Quand vos pieds sont malades, le savez-vous? — Beaucoup de gens ont mal aux pieds et s'imaginent que ce n'est qu'un peu de fatigue, résultat d'une journée de magasinage ou d'un surcroît d'activités.

C'est peut-être vrai. Mais ce qui importe, c'est de savoir si oui ou non vos pieds sont réellement malades et s'ils nécessitent des soins particuliers.

Il y a des personnes qui se résignent à souffrir, alors qu'un peu

de soins ou un traitement médical pourrait guérir leurs maux de pieds.

Examinons notre pied et voyons s'il est tout à fait normal.

### Le pied normal

En premier lieu, il est essentiel de savoir quelles sont les caractéristiques d'un pied normal. C'est un pied où les orteils s'allongent en droite ligne et où l'arche ne touche au plancher que sur un espace très étroit tout le long de la face extérieure du pied.

Vous pouvez vérifier en prenant une empreinte de votre pied. Mouillez le dessous de votre pied et posez-le sur une surface sèche, puis regardez l'empreinte. Vos orteils devraient s'allonger tout droit à l'avant, en ligne diagonale, et vous verrez qu'il existe un espace entre les orteils et la saillie métatarsienne. Une ligne tracée le long du côté interne du pied devrait toucher l'orteil, la saillie et le talon.

### Le pied faible

Sachant ce qu'est un pied normal, notons maintenant les symptômes d'un pied faible. Si l'empreinte humide de votre pied s'élargit et révèle un débordement marqué du côté interne du pied, et si vos orteils sont repliés et crochés, il est alors fort possible que votre pied soit trop faible.

Nombreuses sont les causes de la faiblesse du pied; chaussures mal ajustées, chaussures déformées qui supportent mal le pied, l'habitude ou la nécessité de se tenir longtemps debout dans des chaussures qui ne conviennent pas, un poids excessif, ou une sous-alimentation — spécialement durant l'enfance.

A mesure que le pied s'affaiblit, il se déforme; les ligaments et les muscles se détendent et permettent aux os de s'affaisser. L'os de la cheville tourne, et le pesantier du corps au lieu de s'appuyer carrément sur l'arche, fait pression de biais sur le pied, d'où résulte cet écrasement de la face interne du pied. La démarche s'en ressent, et l'on acquiert à la longue une façon de se tenir qui laisse fort à désirer.

Le pied faible occasionne des douleurs dans l'arche, le talon, le mollet et la jambe, et même à l'arrière du genou et jusque dans la hanche. Vos pieds sont fatigués, ils manquent de résistance, et la pression excessive peut causer des callosités sur le gros orteil. A me-

sure que le pied s'affaiblit, la déviation des orteils vers le dehors devient de plus en plus manifeste.

Le pied plat, qui se voit chez les policiers, mais qu'on retrouve aussi ailleurs, est l'ultime conséquence de la faiblesse du pied. L'empreinte humide s'élargit de telle sorte qu'elle révèle tous les contours du pied.

### Faiblesse du métatars

Lorsque la région métatarsienne est affaiblie, cela signifie qu'un trop grand poids est placé sur la saillie du métatars et l'on doit blâmer les chaussures trop courtes, trop étroites, ou celles qui ne donnent pas au pied le support nécessaire. Une empeigne trop courte, ou le port continu de tignons hauts sape la résistance de la région métatarsienne.

Dans ces conditions, les orteils se replient vers l'arrière, et font pression sur les têtes du métatars. Lorsque ces têtes ne peuvent revenir à leur position normale à cause de la pression exercée par les orteils, elles s'irritent et se recouvrent de callosités. On ressentira aussi une douleur aiguë à la saillie métatarsienne et des crampes dans les orteils.

### L'Oignon

L'oignon — ou dans sa forme bénigne, la jointure enfiée — est peut-être le plus fréquent de tous les maux de pieds. C'est un durillon causé par l'inflammation chronique de la bourse séreuse située à l'articulation du gros orteil.

Cette affliction provient de l'inflammation de cette articulation par suite du port de chaussures

ou de bas trop courts, ou par la longueur insuffisante de l'empeigne d'un soulier.

Voilà ce qui se produit. La bourse séreuse à la tête du métatars élimine la pression exercée contre l'articulation. Cependant, une pression excessive et continue finit par irriter la bourse séreuse. L'articulation enflée et devient sensible et douloureuse, et à moins de faire disparaître cette pression anormale, le gros orteil s'éloignera forcément de la tête de métatars. L'espace entre le gros orteil et le deuxième orteil s'élargira, et un oignon s'y formera.

### Cors et callosités

Rien d'aussi fréquents que les cors et callosités. Bien que très peu sérieux à l'origine, il faut toutefois s'en occuper pour qu'ils ne puissent le devenir.

Une callosité est une pression exercée sur toute une région, tandis qu'un cor est une pression circonscrite à un endroit quelconque de cette région. A mesure que l'épiderme perd contact avec les nerfs et les vaisseaux sanguins, la peau devient sèche et dure. Plus grande est la pression, plus épaisse est la couche cornée qu'on nomme cor ou callosité. Les cors mous se placent entre les orteils, et les durs là où la peau est très sèche.

L'ongle incarné est très douloureux et exige souvent une intervention médicale. Il est causé par des chaussures trop étroites et trop courtes. Il arrive aussi qu'on se taille mal les ongles des orteils et, en repoussant, l'ongle entre dans la chair.

## UN SOULIER ELEGANT et une BOURSE DE 1ère QUALITE

Voici mesdames ce qu'il y a de plus chic pour porter avec un costume ou robe-tailleur.



GERARD GREGOIRE

CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE

Nous donnons les coupons Gold Star

482, Concorde Tél. PR. 4-5411

Maintenant,

C'EST LE TEMPS D'ECONOMISER

CHEZ

R. BASTIEN

Messieurs, voici votre chance:

Complets pour hommes, de très belle qualité, à des prix les plus bas jamais offerts dans le passé.

Il faut les voir pour croire.

Venez choisir votre complet avant Pâques.

Aussi: CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE

TRES GRAND CHOIX DE VALISES ET SACS A MAIN POUR DAMES

CHEZ

R. BASTIEN

C'est l'endroit pour économiser. — Nous donnons les coupons "GOLD STAR"

1808, rue des CASCADES

Tél. PR. 4-4601

## C'est le Printemps

chez CUSSON



Le printemps est la plus belle des saisons. Vous paraîtrez à votre mieux quand vous choisirez votre vêtement printanier dans notre nouvelle collection.

Ici vous trouverez des habits, paletots, chapeaux, chemises et cravates au style nouveau et impeccable.

Voyez-les chez CUSSON

## Complets

Les dernières nouveautés printanières.

Beau choix de Worsted et Twist dans les teintes les plus en vogue.

34 à 46

PRIX

39.50 à 69.50

## Chapeaux

— STETSON —

printaniers de qualité. Styles des plus variés, Punch, flat top, régulier, tyrolien et bien d'autres encore.

7.50 et plus

Le prix de ces paletots est si avantageux que vous feriez bien d'en profiter dès maintenant. Choix de Tweed écossais de velours et gabbardine.



CUSSON & CUSSON J. LAVAL CUSSON, PROP.

LA OU LA QUALITE EST INDISCUABLEMENT AU PREMIER RANG

1624, CASCADES — ST-HYACINTHE

39.50 et plus

# LES TISSUS ENDUITS S'INSTALLENT AU SALON

Dans les familles riches en jeunes enfants, les meubles en vinyle sont de toutes les couleurs. Si, en plus, la petite marmaille est friande de télévision, mieux vaut prévoir une usure assez intense du mobilier.

C'est pourquoi dessinateurs de meubles et fabricants de tissus ont mis en commun leurs talents pour s'attaquer à ce problème. A la Foire Canadienne du Meuble, tenue le mois dernier à Toronto, l'emploi de tissus enduits de plastique comme couvertures de meubles était si généralisé qu'il apparaît comme une forte tendance pour l'année qui vient.

Depuis longtemps bienvenu à la cuisine à cause de sa résistance et de sa facilité d'entretien, le tissu enduit a récemment été sujet à une transformation qui le rend compatible, idéal même, au vif, à la salle de jeu, au cabinet de travail. Par exemple, le "Fabricite", l'un des premiers matériaux du genre à s'installer au living-room, adopte maintenant l'apparence rugueuse du tweed, de même qu'autres finis à texture unie. Les couleurs sont choisies pour s'harmoniser avec les teintes à la mode pour les tapis et tentures.

Afin de pouvoir résister à l'usage répété qu'imposent les séances d'avant l'appareil de télévision, le nouveau tissu enduit a été conçu par des chi-

mistes de la C.H. de telle sorte qu'il résiste aux écorchures et qu'il endure, sans perdre son lustre, de nombreux lavages à l'eau et au savon.

Les années de recherches et d'épreu-

ves que l'on a consacrées à l'amélioration de ce produit portent des fruits. L'industrie chimique a réussi un mariage heureux qui endurera sans flancher l'usure infligée par des enfants turbulents. La persévérance triomphe.

## La toilette de la mariée pour un mariage estival

Les couturiers conseillent aux mariées du printemps et de l'été 1957, de porter des robes d'allure juvénile, à jupes amples gonflées par de multiples jupons et crinolines, à corsages très ajustés, au long décolleté Empire. Les tissus les plus fréquemment employés sont l'organdi ou l'organza en blanc ou dans les teintes pastel bleu, vert, rose; l'on voit également les imprimés sur lesquelles se dessinent de discrets motifs fleuris, très souvent brodés.

Les demoiselles d'honneur accorderont leurs préférences aux robes longueur coquetel et, suivant l'importance de la cérémonie, seront en taffetas et tulle ou plus simplement en un léger im-

primé de tons gais. Un bonneton fleuri, une passe de feuillage portés à l'arrière de la tête ou sur le front serviront de chapeau. Pour accompagner ces toilettes vaporeuses, les gantiers offrent des gants se terminant par une manchette transparente; entre deux tissus diaphanes sont fixées des fleurs découpées.

Les souliers très ouverts reproduisent la teinte de la robe ou adoptent plus simplement le blanc nacré tandis que les sacs à main sont de véritables bijoux de fantaisie: violon transparent avec monture de métal doré pour y glisser un bouquet de fleurs champêtres; sphère de paille avec couvercle fleuri etc...



**D'ALLURE ITALIENNE.** — Le tissu canadien de ce nouveau costume printanier possède l'apparence soyeuse décriée par la mode. Un riche tissu à mélange d'acétate Chemcell et de viscose, à nœuds de soie, a été choisi pour cette version très coquette du style à dos blousant.

## Comment procéder pour se procurer une verrerie

Que faut-il acheter en fait de verrerie? Si vous êtes raisonnable vous commencerez par vous procurer des verres ordinaires pour usage courant: verres à jus de fruits, coupes à sorbet.

La maîtresse de maison qui reçoit beaucoup sera fière de servir à ses invités de fines liqueurs dans des verres de qualité; cette verrerie comprendra 8 verres à eau, 8 coupes à sorbet ou à champagne, 8 verres à vin, 8 verres à old-fashion, 8 verres à cocktail, 8 verres à jus de fruits, 8 assiettes à salade, 8 verres à highball.

Sur votre liste de cadeaux, vous pourrez ajouter les suggestions suivantes: un vase à fleurs, un bol de fruits; un pot à eau; un "cocktail shaker"; des salières et poivrières; des cendriers; des plats à bonbons et à amandés; des assiettes à sandwiches; des carafes.

## Maquillage "ÈVE"

d'Helena Rubinstein

La Haute Couture nous annonce beaucoup de beige, de marrons, mais aussi aussi des bleus, et tous les tons pastel.

Pour s'harmoniser indifféremment avec toutes ces nuances diverses, Helena Rubinstein crée, pour la sortie des collections, et autour de son rouge à lèvres "Apple Red", le maquillage "ÈVE".

"Apple Red" est une nuance de rouge à lèvres ravissante qu'aucune femme ne reconait sur une autre. Pourtant à chacune, brune, blonde ou rousse, il est le rouge qui convient, à toutes les heures de la journée, en plein soleil comme à la lumière électrique.

Il est particulièrement "dramatique" au sens américain du mot, sur les roussets, rehaussant les reflets enivrés de leur chevelure. Il réchauffe les yeux de la brune, et il met en valeur la délicatesse de la blonde. Autour de cette "Apple Red" le teint sera réchauffé par "Silk-Tone Crackerjack" et pouré de "Crackerjack". Le crayon à sourcils est brun doux, et les papiers seront ombrés de "Jade". Sur les cils, le "Waterproof Mascara Blue-Green", ni tout à fait bleu, ni tout à fait vert, et seyant à toutes les couleurs de prunelles.

Ainsi parée de son maquillage "ÈVE", la femme abordera la demi-saison en beauté, certaine de l'harmonie établie entre son visage et ses robes.



**DERNIER CRI.** — Les mille et une variétés de la cape confèrent aux nouveaux modèles, une allure 1957 indiscutable. Voici une cape amovible complétant un manteau tous temps, de coupe princesse. Le tissu qui résiste à l'ondée comme aux froissures, est un mélange d'acétate Chemcell et de viscose en une texture à quadrillé atténué.

## Futurs mariés...

- visitez notre magasin durant notre
- exposition. Notre personnel courtois
- et expérimenté sera à votre disposition pour vous aider dans votre choix



## La Mode dans les Meubles...

Cordiale Invitation à notre Exposition de Meubles

en montre du  
**8 MARS au 6 AVRIL**  
**5 MAGNIFIQUES PRIX**  
d'une valeur de \$1400.00  
seront donnés

- durant notre Exposition
- 1er prix: Poêle électrique, marque "TAPPAN" \$379.95
  - 2e prix: Réfrigérateur électrique "PHILCO" \$369.95
  - 3e prix: Mobilier de chambre de 3 morceaux \$275.00
  - 4e prix: Mobilier de vivoir de 3 morceaux \$225.00
  - 5e prix: Mobilier de cuisine de 5 morceaux \$150.00

Augmentez vos chances, chaque achat de \$1.00 vous donne droit à un coupon additionnel.

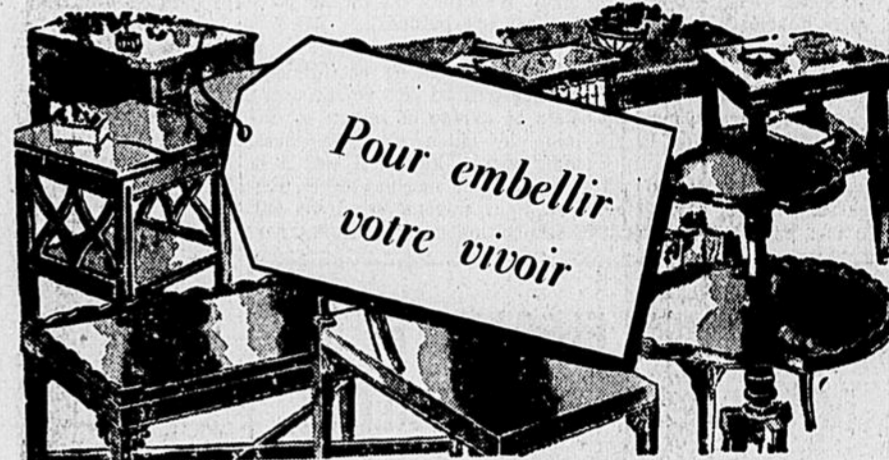
Tirage 6 avril 1957 à 4h.

Escompte spécial pour la durée de l'exposition.

Le thé sera gracieusement servi tous les jours de 4 à 5 hres p.m.

Assistez à la démonstration de cuisson du fameux poêle "Tappan" les mardis et jeudis, de 2 à 4 hres p.m.

Voyez les films sur les arrangements possibles des cabinets de cuisine "Youngstown" et sur les secrets de la fabrication des meubles "KROEHLER", les lundis et mercredis, à 2 hres.



Tables de tout genre, moderne ou de période - A partir de \$14.95



Choix de Axminster-Wilton, tapis unis dans une grande variété de couleurs. Nous fournissons les tapis aux dimensions requises par les clients, selon leurs besoins. Posage de tapis par des experts. Méthode Smoothedge. Contrat si désiré.



**BEAU MATELAS A RESSORTS.** Spécial durant notre exposition \$22.95

**SOMMIERS.** Un nouveau sommier peut rendre votre lit beaucoup plus confortable. Construction très solide. Spécial de cette vente \$14.95

**LIT COMPLET.** Bel ensemble, lit d'acier à panneau plein. Sommier et matelas de très bonne qualité. 36" de large. Spécial durant notre exposition. \$39.00

Aussi 3/3 - 4/0 - 4/6 moyennant un léger supplément.



Ensemble chromé de très belle apparence et de construction solide. Prix de notre vente d'exposition \$69.00

Aussi un choix très varié dans les finis noir et cuivre, ou de fabrication solide en bois dans les finis chêne, noyer et naturel.

## Pâques approche à grands pas...

VOTRE GARDE-ROBE EST-ELLE COMPLETE? QUELQUES SUGGESTIONS PRATIQUES...



CHOIX COMPLET DE SOULIERS DE TOILETTE

Talons hauts ou cubains, largeurs: AAAA, AAA, AA, B. Pointures: 3 1/2 à 10.



Vaste assortiment de bourses faisant corps avec tous nos souliers.



Jolis souliers à courroies rotatives Assortiment de toutes les couleurs.



Nouveaux talons bas mais très raffinés.



**Adrien Bhenette**  
CHAUSSURE EXCLUSIVE SHOE

1106, CASCADES

PR. 4-7010

1606-5e Rue des Cascades St-Hyacinthe

ST-HYACINTHE

**Jetté**  
MARCHAND DE MEUBLES  
COIN ST-FRANCOIS ET ST-ANTOINE  
ST-HYACINTHE. P. Q.